ABHANDLUNGEN DER DEUTSCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU BERLIN

Philosophisch-historische Klasse
Jahrgang 1949 Nr. 1

DAS MAHĀPARINIRVĀṆASŪTRA

TEXT IN SANSKRIT UND TIBETISCH, VERGLICHEN MIT DEM PĀLI NEBST EINER ÜBERSETZUNG DER CHINESISCHEN ENTSPRECHUNG IM VINAYA DER MŪLASARVĀSTIVĀDINS

AUF GRUND VON TURFAN-HANDSCHRIFTEN HERAUSGEGEBEN UND BEARBEITET VON

ERNST WALDSCHMIDT

TEIL I:

DER SANSKRIT-TEXT IM HANDSCHRIFTLICHEN BEFUND

1950

AKADEMIE-VERLAG BERLIN

ABHANDLUNGEN DER DEUTSCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU BERLIN

Philosophisch-historische Klasse
Jahrgang 1949 Nr. 1

DAS MAHĀPARINIRVĀṆASŪTRA

TEXT IN SANSKRIT UND TIBETISCH, VERGLICHEN MIT DEM PĀLI NEBST EINER ÜBERSETZUNG DER CHINESISCHEN ENTSPRECHUNG IM VINAYA DER MŪLASARVĀSTIVĀDINS

AUF GRUND VON TURFAN-HANDSCHRIFTEN HERAUSGEGEBEN UND BEARBEITET VON

ERNST WALDSCHMIDT

TEIL I:

DER SANSKRIT-TEXT IM HANDSCHRIFTLICHEN BEFUND

1 9 5 0

AKADEMIE-VERLAG BERLIN

Vorgelegt in der außerordentlichen Gesamtsitzung vom 23. Juni 1949 von Hrn. R. Hartmann
Zum Druck genehmigt am gleichen Tage, ausgegeben am 10. Juli 1950

Erschienen im Akademie-Verlag GmbH., Berlin NW 7, Schiffbauerdamm 19
Lizenz-Nr. 156 · 6405/49—8720/49
Satz und Druck: Deutsche Wertpapier-Druckerei, Leipzig (M 301)
Bestell- und Verlagsnummer dieser Abhandlung 2001/49/1
Preis: 9.50 DM

Teil I: Der handschriftliche Befund

A. Fundorte und Äußeres der Handschriften

a) Die Haupthandschriften

S 360 (im Text Nr. 1—124) ist die für unsere Textausgabe grundlegende Handschrift. Sie wurde von der 3. Turfan-Expedition in der sogenannten Stadt- oder Nāgarājahöhle (der Höhle 9) zu Šorčuq im unteren Teile des Kultbildes gefunden (vgl. Grünwedel, Kultstätten S. 208)[1]).

Die Blattgröße beträgt 47 cm Breite und 6,6 cm Höhe. Die Handschrift ist doppelseitig in je 6 Zeilen beschrieben mit 52—60 akṣaras in der Zeile. Links befindet sich (etwa 10 cm vom Rande beginnend) ein 4 cm breiter freier Raum für das Schnürloch, durch welchen die Zeilen 3 und 4 unterbrochen werden. Etwas über 90 Blätter der Handschrift haben zum MPS gehört. Gefunden davon sind 62 teils vollständig, teils fragmentarisch erhaltene Blätter, deren erstes die teilweise erhaltene, in den Einern und Zehnern nicht ganz sicher lesbare Blattzahl 1[51] trägt, während für das letzte zugehörige Blatt die Nummer 241 zu erschließen ist.

Vorhanden sind folgende Blätter oder Blatteile:
1[51], (152), (155), 159, [160], 161, (162), 163, (164), (166), (167), (168), 169, 170, 1(71), (172), 173, 176, 17[7], 1(78), 179, 180, (181), (182), (183), 18[7], 18[8], 190, (191), (192), [1]94, (195), [19]6, 200, 2(01), (2)02, (203 ?), [208], 210, (211), 212, (213), (214), (215), (216), 217, [21]8, 219, (221), (222), (225), (226), [228], (229), (231), 2[3](2), 233, 236, (2)37, (238), 239, (241).

Vorauf gingen dem MPS in der Handschrift zwei Sūtras, die in einer späteren Arbeit veröffentlicht werden sollen. Der Titel des einen Sūtra ist auf Blatt 113 als Catuṣpariṣasūtra (korrekt: Catuṣpariṣatsūtra) erhalten. Darauf folgt ein Sūtra, das dem Mahāpadānasuttanta des Dīghanikāya entspricht. Es endet Blatt 1[1]5 V. Sein Titel ist nicht erhalten. Daran schließt sich das MPS unmittelbar an.

Dieselbe Reihenfolge von Sūtras findet sich auch in den ergänzenden Handschriften TM 361 und S 362.

TM 361 (im Text Nr. 125—140) stammt aus dem Inneren eines verfallenen Stūpas in Tumšuq bei Maralbaši und ist von der 4. Turfan-Expedition gefunden worden. Die Blätter sind 44 cm breit und 8,4 bis 8,5 cm hoch. Die Handschrift ist doppelseitig in je 6 Zeilen beschrieben. In der einzelnen Zeile stehen 60—70 akṣaras. Ein 4 cm breiter freier Raum für das Schnürloch beginnt etwa 9 cm vom Rande entfernt und unterbricht die mittleren Zeilen (3 und 4).

Zum MPS steuert die Handschrift 8 Blätter bei, von denen 4 vollständig und 4 fragmentarisch sind. Von sieben sind die Blattzahlen teils erhalten, teils erschließbar, näm-

---

1) Die Fundbezeichnungen für Handschriften und Handschriftenblätter sind aus der Konkordanz des handschriftlichen Befundes und der Textbearbeitung unten S. 97 ff. zu ersehen.

lich (149?); (152), 153, 15[5], 156, (165) und (1)[6]6. Ein weiteres Blatt gehört einem wesentlich späteren Teil des Sūtra an und muß eine viel höhere Nummer (200 + x) geführt haben.

S 362 (im Text Nr. 141—166) stammt aus Šorčuq und wurde von der 3. Turfan-Expedition zusammen mit S 360 gefunden. Die Blätter sind 40 cm breit und 8,5—9 cm hoch. Die Handschrift ist doppelseitig in je 8 Zeilen beschrieben, wobei die Schrift dicht an alle Ränder heranreicht. In den einzelnen Zeilen stehen 54—60 akṣaras. Links, ungefähr 8,5 cm vom Rande entfernt beginnend, befindet sich ein etwa 3 cm breiter freier Raum für das Schnürloch, durch welchen die Zeilen 4 und 5 unterbrochen werden.

Von der Handschrift entfallen 13 vollständig oder teilweise erhaltene Blätter auf das MPS. Erhalten oder erschließbar sind die Blattzahlen (140 + x), (140 + y), [1]5[3], (1)[5]4, (156), (158), (160), 1[6]4, (167), (172), (173), [177], (179).

S 364 (im Text Nr. 167—176) scheint eine ähnliche Sūtrasammlung wie die drei bereits besprochenen Handschriften umfaßt zu haben. Sie bringt ebenfalls Parallelen zu allen drei dort vertretenen Sūtras. Gefunden wurde sie von der 4. Turfan-Expedition in der „Höhle der Priesterweihe“ in Šorčuq (Grünwedel, a. a. O. S. 200f.). Die Blätter sind doppelseitig in 7 Zeilen beschrieben. Die Blatthöhe beträgt 8,7 cm, die Breite läßt sich auf mindestens 43 cm erschließen. Der freie Raum für das Schnürloch beginnt 10,5 cm vom Rande und unterbricht die Zeilen 3, 4 und 5. Die Handschrift befindet sich in sehr fragmentarischem Zustand. Vollständige Blätter sind nicht erhalten; zum MPS gehören nur wenige kleinere Blattstücke.

b) Ergänzende Bruchstücke von Handschriften

Nahezu 50 Blätter und Blattfragmente von 21 weiteren ostturkistanischen Manuskripten geben Parallelen zu Stellen der Haupthandschriften oder Textergänzungen. Es sind die Manuskripte S 349, S 365, M 372, S 373, S 374, S 375, 376, S 378, Sg 379, S 380, S 384, 446, 485, S 488, S 493, S 494, 501, S 509, S 511, S 550, 567. Für die Stelle ihrer Aufnahme im unten gegebenen Textbefund war der Inhalt bestimmend. Einen Überblick über das gesamte Material gibt die Konkordanz der Handschriften und der Textbearbeitung S. 97ff.[1]. Nicht alle Handschriften haben das vollständige MPS enthalten. In einer Reihe davon handelt es sich offenbar um Stücke des MPS, die in anderen Sammlungen in verschiedenem Zusammenhang erscheinen[2].

Mit Ausnahme der altertümlichen Duktus aufweisenden Handschrift S 494 sind alle Handschriften auf Papier in Charakteren der sog. späteren nordturkistanischen Brāhmī geschrieben.

S 349 (im Text Nr. 197f.): Gefunden von der 3. Turfan-Expedition in der Nakṣatra-Höhle in Šorčuq (Grünwedel a. a. O. S. 196). Bruchstück aus der Mitte eines Blattes, dessen Größe und Zeilenzahl sich nicht mehr bestimmen läßt.

S 365 (im Text Nr. 195f.): Gleiche Fundumstände wie S 349. Rechtes Eckstück eines Blattes von 8,5 cm Höhe. Das Blatt ist doppelseitig in 6 Zeilen beschrieben; die Schrift endet etwa 1 cm vom Rande.

---

1) Außerdem ist in der Textwiedergabe rechts oben für jedes Blatt die Identifizierung mit dem Vorgang der Textbearbeitung gegeben. Die Nummer der Vorgänge in der Textausgabe deckt sich mit der in meiner Studie „Die Überlieferung vom Lebensende des Buddha. Eine vergleichende Analyse des Mahāparinirvāṇasūtra und seiner Textentsprechungen.“ Abh. der Ak. d. W. in Göttingen, 3. Folge Nr. 29, 30 (1944, 1948).

2) Auch im Pāli kommen übereinstimmende Texte in verschiedenen Sammlungen vor. Für das MPP vergleiche man die Konkordanz, die Rhys Davids in der Einleitung zu seiner Übersetzung gegeben hat (Buddhist Suttas, 1900, S. XXXV).

M 372 (im Text Nr. 177f.): Gefunden in der Höhle 1 in Bäzäklik (Murtuq) (vgl. Grünwedel a. a. O. S. 230). Bruchstück aus der Mitte eines in 5 Zeilen doppelseitig beschriebenen Handschriftenblattes von 8,2 cm Höhe.

S 373 (im Text Nr. 183f., 205f.): Fundumstände wie S 364. Bruchstücke von zwei Blättern einer Handschrift von 8,5 cm Höhe, in 6 Zeilen doppelseitig beschrieben. Nr. 183f. linkes Eckstück eines Blattes, von dessen Zahl die Hundert erhalten ist 1.., Nr. 205f. rechtes Eckstück, etwa 8 cm breit.

S 374 (im Text Nr. 245f.): Fundumstände wie S 360 und 362. Vollständiges Blatt mit der Seitenzahl 220; 38,7 cm breit und 8 cm hoch, doppelseitig in 7 Zeilen beschrieben. Die Zeilen enthalten 35—38 akṣaras. In Zeile 3—5 fallen durch den freien Raum für das Schnürloch, der 3,5 cm breit ist und gut 8 cm vom Rande entfernt beginnt, jeweils 3—4 akṣaras aus.

S 375 (im Text Nr. 247f.): Fundumstände wie S 364. Linkes Eckstück eines einzelnen Blattes mit der Nummer 1..; größte Breite 9,5 cm, Höhe gut 7 cm; doppelseitig in 6 Zeilen beschrieben.

376 (im Text Nr. 249—251): Von der 3. Turfan-Expedition im Rotkuppelraum der Ming-öi von Kyzil (Grünwedel a. a. O. S. 82ff.) gefunden. Nr. 250 f. besteht aus 2 Stücken ein und desselben Blattes, nämlich dem linken Eckstück, das bis über das Schnürloch reicht, und einem kleineren Stück aus der Blattmitte, dessen Abstand vom Eckstück in Z. 1 und 2 nur 6 bzw. 5 akṣaras beträgt. Das Blatt ist 6,5 cm hoch und doppelseitig in 6 Zeilen beschrieben. Der Schnürlochraum unterbricht die Zeilen 3 und 4. Nr. 249 ist ein kleines Bruchstück aus der Mitte eines voraufgehenden Blattes, bei dem sich nicht einmal die Zeilenzahl festlegen läßt.

S 378 (im Text Nr. 181f.): Fundumstände wie S 360, S 362 und S 374. Bis auf die rechte Ecke und Beschädigungen vollständiges Blatt, dessen Blattzahl im ausgesparten Schnürlochraum der Rückseite mit 26 angegeben ist; in 6 Zeilen doppelseitig beschrieben. Höhe des Blattes 8,3 cm, Breite etwa 49 cm. In 10,5 cm Entfernung vom Rande beginnend unterbricht ein Schnürlochraum die Zeilen 3 und 4 in Breite von 6 akṣaras (= 4 cm).

Sg 379 (im Text Nr. 199f.): Von der 2. Turfan-Expedition erworben. Aus der Schlucht von Sängim. Linkes Eckstück mit der Blattzahl 33. Wahrscheinlich aus einer Handschrift des Mahāsudarśanasūtra. Doppelseitig in 6 Zeilen beschrieben. Breite des Bruchstücks etwa 12,5 cm, Blatthöhe 8,5 cm. Der Raum für das Schnürloch in Zeile 3 und 4 beginnt 10,2 cm vom Rande.

S 380 (im Text Nr. 252f.): Fundumstände wie S 360, S 362, S 374 und S 378. Linkes Eckstück eines Blattes. Trägt die Zahl 121. Doppelseitig in 5 Zeilen beschrieben. Höhe 7,5 cm; größte Breite des Stückes 10,5 cm. Raum für das Schnürloch (in Zeile 2—4) beginnt 7,8 cm vom Rande. Große Schrift.

S 384 (im Text Nr. 237f.): In Šorčuq von der 3. Turfan-Expedition gefunden. Bruchstück aus der Mitte eines Blattes, doppelseitig in 6 Zeilen beschrieben, größte Breite 6 cm; Blatthöhe mindestens 7 cm.

446 (im Text Nr. 187f.): Fundumstände wie 376. Blatt aus einer Sūtrasammlung; enthält eine Entsprechung zu einem kurzen Abschnitt des MPS. Linkes Eckstück mit der Zahl 12. auf der Vorderseite, ergänzt durch ein Fragment aus der rechten Hälfte des Blattes. In 9 Zeilen doppelseitig beschrieben; Blatthöhe 10,3 cm. Es läßt sich errechnen, daß die Zeile 50—52 akṣaras enthalten und die Breite der Handschrift etwa 38 cm betragen haben muß. In Nr. 188,5 beginnt ein Uddāna. Darauf folgt ein neues Sūtra, das mit dem früheren den Schauplatz (Nādikā) gemein hat. Von der Handschrift existieren weitere Fragmente, die keine Beziehung zum MPS haben.

485 (im Text Nr. 212—232): Fundumstände wie 376 und 446. Wenige mittelgroße und viele kleine Bruchstücke, aus denen sich nur feststellen läßt, daß die Blätter des Manuskriptes in 8 Zeilen doppelseitig beschrieben waren. Blatthöhe mindestens 10 cm. Große, grobe Schrift.

S **488** (im Text Nr. 203f.): Fundort Šorčuq; 3. Turfan-Expedition. Rechtes Eckstück eines in 6 Zeilen doppelseitig beschriebenen Blattes. Größte Breite 20 cm; Blatthöhe 8,2 cm. Rand 1,7 cm. Auf 10 cm etwa 15 akṣaras.

S **493** (im Text Nr. 185f., 241—244) Fundort Šorčuq; 3. Turfan-Expedition. 185f.: ganzes Blatt, in 6 Zeilen zweiseitig beschrieben; trägt die Zahl 9. Breite 47,6 cm, Höhe 7 cm. Der 3,5 cm breite Raum für das Schnürloch unterbricht die Zeilen 3 und 4 und beginnt 10 cm vom Rande. Der Text enthält Zusammenstellungen von Dingen, von denen es sechs gibt, nach Art des Dassuttarasuttanta (Dīghanikāya Bd. III, S. 279ff.) und Aṅguttaranikāya bzw. Ekottarāgama. Nur die Behandlung der sechs *saṃraṃjanīyā dharmāḥ* in 185.2—186.2 ist für das MPS von Bedeutung. Zur gleichen Handschrift gehören Stücke von zwei Blättern (241f. und 243f.) mit Text aus den beiden letzten Vorgängen des MPS. 241f. ist ein Fragment aus der Mitte. 243f. ist linkes Eckstück, von dem am Rand etwas weggebrochen ist. Es wird ergänzt durch ein Bruchstück aus der rechten Blatthälfte.

S **494** (im Text Nr. 201f.): Fundort Šorčuq; 3. Turfan-Expedition. Großes Stück aus der Mitte eines Blattes, wahrscheinlich dem rechten Ende zu, da kein Schnürloch vorhanden ist. Größte Breite 20 cm, Höhe 8 cm, in 8 Zeilen doppelseitig beschrieben. Altertümliche Schrift, teilweise stark abgerieben.

501 (im Text Nr. 211): Fundumstände wie 376, 446 und 485. Vier Bruchstücke eines Blattes, dessen Rückseite unbeschrieben geblieben ist. Höhe des Blattes etwa 8,5 cm. Raum für das Schnürloch (in Zeile 3(?), 4 und 5) beginnt 8 cm vom Rand. Beschrieben in 7 Zeilen. In Zeile 6 beginnt eine Bilingue: Udānavarga 1,18 (= Dhammapada 62) mit tocharischer Übersetzung. Kleinere und größere Schrift, die kleinere nachträglich eingefügt.

S **509** (im Text Nr. 233—236): Fundort Šorčuq; 3. Turfan-Expedition. Bruchstücke von zwei Blättern einer doppelseitig in 7 Zeilen beschriebenen Handschrift. Blatthöhe mindestens 8,5 cm, Raum für Schnürloch in Zeile 3—5. Es läßt sich berechnen, daß die Zeilen 46—49 akṣaras enthalten haben. Auf 10 cm Breite 13—14 akṣaras. Nr. 233f. ist Mittelstück, Nr. 235f. linkes Eckstück.

S **511** (im Text Nr. 189—194): Fundort Šorčuq, 3. Turfan-Expedition. Linke Eckstücke von drei aufeinander folgenden Blättern der Handschrift mit den Nummern ·63, ·64, ·65. Doppelseitig in 6 Zeilen beschrieben. Blatthöhe 8 cm, linker Rand 1 cm. 10 akṣaras = 7—7,3 cm.

S **550** (im Text Nr. 207—210): Fundort Šorčuq, 3. Turfan-Expedition. Untere Teile der linken Eckstücke von zwei doppelseitig beschriebenen Blättern. Größte Breite der Bruchstücke nahezu 9 cm. Anzahl der Zeilen sowie Blatthöhe und -breite sind nicht festzustellen.

567 (im Text Nr. 179f.): Fundumstände wie 376, 446, 485 und 501. Teil des linken Eckstückes eines doppelseitig und vermutlich in 10 Zeilen beschriebenen Blattes. Raum für das Schnürloch in Zeile 4—7.

B. Wiedergabe der Handschriften

Vorbemerkung: Nicht unbedingt sichere Lesungen stehen in eckiger Klammer [ ], Ergänzungen in runder. Ergänzt sind bei der Wiedergabe des handschriftlichen Befundes nur einzelne *akṣara*, um ein getreues Bild des Erhaltungszustandes der Handschriften zu geben. Die Wiedergewinnung des gesamten Wortlauts, soweit sie durch Zusammentragung der Bruchstücke aus verschiedenen Handschriften und Vergleich von Parallelen möglich war, ist der Textbearbeitung vorbehalten[1]).

S 360 1[51][2])

V Vorgang 1. 1—3

1 4 . . . .
|| ||[3]) e[va]ṃ mayā ś[r]utam=eka[ṃ] samayaṃ [bhaga]vā(ṃ) rā[ja]-
5 g[ṛ]he vihara(ti) [gṛ]dhra[kū]ṭe pa[rva]te [tena khal](u) . . . .
. . . . || || tro vṛ[ji]bbiḥ
sārdhaṃ pra[tiviruddhaḥ sa evaṃ pariṣa]-
6 [di vāca]ṃ . . . . . . [a]ham=imāṃ vṛjīn=ṛddhā[ṃś=ca sph]ī . . . . . .
. . . . [nu] || ||
ṣyāṃś=ca[4]) utsādayiṣ[y]āmi [vināśayiṣyāmi a]-

R Vorgang 1. 3—8

2 1 [na]yena [v](yasana)[m=ā]pādayiṣyāmi | atha rājā [mā] . . . .
. . . . (br)āhma[ṇa]maga[dha]mahāmātram=
āmaṃ[t]rayati[5]) ehi tvaṃ [va]rṣākāra
2 yena bhagav[āṃs=te]n=opasaṃkrama[5]) upety=āsmā . . . .
. . . . (ā)lpābādha[tā]ṃ ca pṛccha[6]) alpātaṃ-
katāṃ ca laghūtthānatāṃ ca yā-

---

1) Die von mir früher mehrfach hervorgehobenen Eigentümlichkeiten der zentralasiatischen Handschriften in Schreibung und Sprache (vgl. Bruchstücke des Bhikṣuṇīprātimokṣasūtra der Sarvāstivādins, 1926, S. 19f.; Bruchstücke buddhistischer Sūtras aus dem zentralasiatischen Sanskritkanon, 1932, S. 4f.) gelten auch für die hier publizierten Blätter. Dahin gehören: 1. starke Vorliebe für den Anusvāra (auch im Sinne von *n*), 2. Nichtschreibung des Visarga an zahlreichen Stellen, 3. Häufigkeit von Hiaten, insbesondere Vermeiden der Ausstoßung von *a* privativum; vielfach sind die Sandhiregeln dort nicht befolgt, wo eine Interpunktion zu erwarten wäre, 4. Nichtschreibung von Vokallängen, vor allem bei *i*. Die Schreiber sind jedoch keineswegs konsequent. An Prakritismen sind zu vermerken: *poṣa* (132.4; *ppoṣa* 16.4) für *puruṣa* (in einem Vers); *doṣa* statt *dveṣa* (187. 6 in *rāgadoṣamohānām*); *mukuṭa* (158. 4; 176. 2) statt *makuṭa*; *āmantrayati* (vielfach) statt *āmantrayate*. Futurum aus dem Präsensstamm in *riñciṣyaṃti* (104. 4) statt *rekṣyante*; *ecchiṣyāmas* (122. 4) statt *eṣiṣyāmas* (Wurz. *iṣ*); Absolutiva: *riñcitvā* (104. 2) statt *riktvā*; auf *-tvā* nach Wurzeln mit Präfixen in *samudānayitvā* (118. 1), *praveśayitvā* (120. 3; 121. 3), *niṣkāsayitvā* (120. 4; 121. 4), *anvāhiṇḍayitvā* (121. 3), *saṃnipātayitvā* (6a; 182. 4), *utsāhayitva* (44. 2), *avasādayitvā* (44. 2-3), *häufig in der Phrase: saṃdarśayitvā samādāpayitvā samuttejayitvā saṃpraharṣayitvā.*

2) Linkes und rechtes Eckstück des Blattes.

3) Der Beginn des neuen Sūtra ist durch einen freien Raum von drei *akṣara* Breite gekennzeichnet, der sich durch die Zeilen 4—6 erstreckt. Dieser Raum wird auf beiden Seiten von einer Schmuckleiste || || begrenzt.

4) Lies: *c=otsādayiṣyāmi vināśayiṣyāmy=*.

5) Interpunktion zu verlangen. 2. 1 lies: °*yate*.

6) Lies: *pṛcch=ālp*°.

3 trāṃ ca balaṃ [ca] (su)[khaṃ] c=ānavadya ○ (tāṃ) . . . .
. . . . māgadha[1]) ajātaśatrur=vaidehīputro
vṛjibhiḥ sārdhaṃ prativiru-
4 ddhaḥ sa evaṃ pariṣadi vācaṃ bhā ○ [ṣ] . . . .
. . . . [s]ubhikṣāṃś=c=ākīrṇabahujanamanu(ṣyāṃ)[ś
=ca[2]) u](tsā)[day](i)[ṣyām](i)
5 vināśayiṣyā[m](i)[3]) [a]nayena [vyasan](am) . . . .
. . . . (varṣā)[k]āra sa bhagavāṃ vyā[ka]roti tath=ai[v] .
. . . .
6 . . vitathā[vā](d)[i](n)[o h](i) [bha](va)[ṃt]i . . . .
. . . . (brāhma)ṇamagadhamahāmā[t]ro [rājño] mā
. . . .

S 360 (152)[4])

V Vorgang 1. 8—12

3 1 /// [s]arvaśv[e]ta[ṃ] vaḍa[b](ā)[ra]tha[m=adh](i)ru[hy](a) . . //
2 /// (gava)ntaṃ paryupāsanāyai tasya yā[v](a) ///
3 /// . . . . [bha]ga ○ [va]tā sār[dhaṃ] ///
4 /// . . [tr](o) bha[gava](ṃ)tam=ida(m) ///
5 /// pūrvavad=yā[v](at=sparśa)v[i]hāratāṃ ca [su](khī) ///
6 /// p[r]ativiru(ddhaḥ sa evaṃ) [pa]riṣadi vācaṃ [bh]. ///

R Vorgang 1. 12—16

4 1 /// [ṣ]y[ā]mi[5]) a[n](ayena vya)[sa]nam=āpāda[y]i[ṣ](y)[ā](mi) ///
2 /// (c)[ai]tye tatra ma(yā vṛjīnāṃ) sapt=āpari[h]ā(ṇīyā) ///
3 /// (hā)[ṇ]īyā (dha) ○ rmāḥ saṃdra[kṣy](ante) ///
4 /// . . . . . . bhā(ṣi)tasy=ā[vi](bh). ///
5 /// . . . . sya saṃ[kṣ]ipt[ena] bhāṣitasy=āvibh. //
6 /// (bha)[ga]vantaṃ vījaya[mān]aḥ[6]) tat[r]a bha[ga] ///

S 360 (155)[7])

V Vorgang 1. 37—44; 2. 1

5 1 /// . . . . (piṇ)[ḍa]pātaśayanāsanagl[ā]napratya[ya]bh[ai]ṣajyapari[ṣ]k[ā]-
2 /// . . . . [i]mā[ṃ] sapt=āparihāṇ[ī]yāṃ dharmāṃ samādāya vartiṣyaṃt[e] vṛ-
3 /// [ta]v[y]ā kuśalānāṃ dharmāṇāṃ na parihāṇiḥ[6]) ekaikena tāvad=bho gau-
4 /// [tro]r=[v]aidehīputrasya kaḥ punar=vādaḥ sarvaiḥ[6]) haṃta bho gautama gamiṣyāmo ba-
5 /// magadha[ma]hāmātro bhagavato bhāṣitam=abhinandy=ānumodya bhagavato =nti-
6 /// kū[ṭa]parvatam=[u]paniśṛtya[8]) viharaṃti tāṃ sarvān=upasthānaśālāyāṃ

R Vorgang 2. 2—9

6 a[9]) /// (sa)[rv]ān=u[pasthā]naśālāyāṃ [sa]ṃnipātayitvā yena bhagavāṃs=ten=opajagāma[6]) upetya bhagavatpāto[10]) śira[sā] panditvā[11]) ekānte asthād=ekānt(e)
b /// (sa)[rv](a) u[pa]sthā[na]śālā[y]āṃ saṃnipatitā

---

1) Lies: *māgadho=jātaśatrur=*.
2) Kontrahiere: *c=otsādayiṣyāmi* .
3) Lies: °*ṣyāmy=* .
4) Mittelstück aus der Umgebung des Schnürlochs.
5) Lies: *ṣyāmy=*.
6) Interpunktion zu verlangen.
7) Rechtes Eckstück.
8) Besser: *upaniśritya* .
9) Was in Zeile a steht, ist unter Zeile 1, was in Zeile b steht, unter Zeile 2 eingefügt.
10) Lies: °*pādau*.
11) Lies: *vanditv=aikānte=sthād=*.

1 /// [pa]ja[g]āma[1]) upe[t]ya purastād=bhikṣusaṃghasya [p]rajñapta ev=āsane nyaṣ[ī]-
2 /// [m](i) tāṃ śṛṇuta sādhu ca suṣṭhu ca manasi kuruta bhāṣiṣye sapt=āpā-
3 /// (a)[bhīkṣṇaṃ] saṃnipātabahulā vihariṣyanti vṛddhir=eva bhikṣūṇāṃ pratikāṃ-
4 /// [sa]nnipatiṣyanti samagrā vyutthāsyanti samagrāḥ saṃghakaraṇīyā-
5 /// . . . . [c]=(ca) bhikṣava[2]) apraṇihitaṃ na praṇidhāsyaṃti praṇihitaṃ ca na
6 /// . . . . [k](u)[śa]lānāṃ dharmā(ṇ)ā[ṃ] na parihāṇiḥ[3]) yāvac=[ca] bhi[k](ṣava)

S 360 159[4])

V Vorgang 3.4—9; 4.1—4

7 1 bh[i]r=eva ca tad=ida[ṃ] duḥkha . . . . (p)r(ati)v[i]ddha[m =u]ch(i)nnā[5]) bhavan[e]tr[ī] vikṣ[ī]ṇ[o jāti]sa[ṃ]sāro n=āst=[ī]dān[ī](ṃ) puna[r]bhavaḥ[1]) duḥkhasamudayaṃ duḥkhanirodha[ṃ] duḥkha-
2 nirodhagāminīṃ pra[t]i . . . . [p](ra)[t](i)vi[ddha]m=[uch]i[n](n)ā[5]) bhavanetrī vikṣīṇo jātisaṃsāro n=āst=īdānīṃ punarbhava[7])|| caturṇām =āryasatyānāṃ yathābhūtam=a-
3 darśanāt saṃ[sṛtaṃ] (d)[īrgha](ṃ) . . . . ○ . . [ṣmā]bhi(r=eva] ca 1 tāni satyāni dṛṣṭāni bhavanetrī samuddhṛtā | vikṣīṇo jāti[s]aṃsāro n=āst= īdānīṃ punarbhava-
4 ḥ 2 || [tatra bha] . . . . ○ . . [dam]=(ā)[maṃtrayati][6]) āgamay=ā[nanda y]e[na] pāṭali[g]rāma[ka] evaṃ [bha]dant=ety=āy[uṣm]ā[n=ā)- [nan](d)[o] [bha]gavata[8]) pratyaśrauṣīd=a-
5 tha [bha](gavā)ṃ . . . . (pāṭa)li[grāma]ka- [m=anup]rāptaḥ pāṭaligrāmake v[iha]rati pāṭala[ke] caitye[1]) a[śr]au(ṣu)[ḥ] p[āṭa]- (ligrāmī)[y](ak)[ā b]rāhmaṇagṛ-
6 hapa[ta](y)[o] . . . . (pāṭa)[li- grāma]ka[m]=anuprāptaḥ pāṭaligrā[ma]ke [vih]ara[ti pā](ṭa)la[k]e cai[ty]e . . . . (saṃ)[ghā]t=sa[ṃgha]ṃ p[ū]-

R Vorgang 4.4—8

8 1 gāt=pūgaṃ [saṃ] . . . . bhagavā[ṃ]s=te[n=o]pajagmur=upetya bhaga[vatp]ādau śirasā va(n-di)tvā[9]) [ekānt](e nyaṣīdan=e)[kānt](ani)ṣaṇṇāṃ pāṭa-
2 lig[rām]ī[ya] . . . . (i)[dam=a](vo)[ca]t paṃ[c]=em[e br]āhmaṇagṛhapataya ādīnavā[10]) pramā[de] ka[ta]me paṃ[ca[1]) iha br](āhma)[ṇag](ṛha)pa[ta]yaḥ pra-
3 matta[ḥ pra]mā[d](ādhikaraṇahet ○ or)=[mahat]īṃ bhoga[jy]ānīṃ[11]) nigacchati yad =br[ā]hmaṇagṛhapata[ya]ḥ pramattaḥ pramādā[dh]i[karaṇah](eto)[r=ma]ha[tī](ṃ) [bhogaj]yānīṃ ni-
4 gacchati[1]) aya[ṃ prath](ama) [ād](īna ○ vaḥ pramāde |) [punar=apa]raṃ [b]rāhmaṇagṛhapatayaḥ [p]ramattaḥ pramādādhikaraṇahetor=y[āṃ] yāṃ=(e)va pariṣadam=upasaṃkrā-

---

1) Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: *bhikṣavo=pra°*
3) Interpunktion zu verlangen oder Lesung: *parihāṇir=*.
4) Linkes (kleineres) und rechtes (großes) Eckstück; vor dem Schnürloch Lücke.
5) Lies: *ucchinnā*.
6) Interpunktion zu verlangen. Lies: *°yate* .
7) Lies: *punarbhavaḥ*.
8) Lies: *bhagavataḥ*.
9) Kontrahiere: *vanditv=aikānte*.
10) Lies: *ādīnavāḥ*.
11) Lies: *°jyānīṃ* .

5 mat[i] yadi vā kṣatri[yapa](r)[i](ṣadaṃ yadi vā brā)[hmaṇapariṣada]ṃ [ya]di vā gṛhapatipariṣadaṃ yadi vā śramaṇapariṣadaṃ tatra tatra madgur=upasaṃkrāmati[1]) anudagra[2])

6 aviśāradaḥ[3]) yad=brā[hma](ṇagṛhapatayaḥ) [p](ra)[matta]ḥ pramādādhikaraṇahetor =yāṃ yā[m]=eva pariṣadam=upasaṃkrāmati pūrvavad=yāvad=aviśāradaḥ[3]) ayaṃ dvitīya [ā]-

S 360 [160]

V Vorgang 4. 8—13

9 1 [d](ī)nava[6]) pramāde | punar=aparaṃ [brāhmaṇa]gṛ[ha]patayaḥ pramattasya pramādādhikaraṇah[e]tor=d[i]gvidi[k]ṣu (pā)[paka[4]) ava](rṇa) [a](kīrtiśa)[bdaśl](o)[ka abhy](ud)[g](ac)[chat](i) . . . .

2 hapataya[5]) pramattasya pramādādhikaraṇahetor=digvidikṣu pāpaka[4]) avarṇa akīrtiśabdaśloka abh[y](ud)[g](ac)[cha]ti[3]) ayaṃ tṛtīya ād[ī]nava[6]) pramāde | punar aparaṃ [brāhma]ṇagṛ-

3 hapataya[5]) pramattaḥ pramādādhika ○ raṇahetor=vipratisārī kālaṃ karoti yad= brāhmaṇagṛhapataya[5]) pramattaḥ pramādādhikaraṇahetor=vipra[tisārī kā](laṃ)

4 karoti[3]) aya[ṃ] cat[u]rtha [ā]dīnava[6]) ○ pramāde | punar=aparaṃ brāhmaṇagṛhapataya[5]) pra[ma]ttaḥ pramādādhikaraṇahetoḥ kāyasya bhedān=narake[ṣ= ūpapadyate]

5 yad=brāhmaṇagṛhapataya[5]) prama[tta]ḥ pramādādhikaraṇahetoḥ kāyasya bhedān =narakeṣ=ūpapadyate[3]) ayaṃ paṃcama ādīnava[6]) pramāde | paṃca tu[7]) i[me br]āhmaṇagṛhapa-

6 [ta]ya ānuśaṃsā apramāde katame paṃca[3]) iha b[r]āhmaṇagṛ[ha]pataya[8]) apramatta ap[r]amādā[dh]i[kara]ṇahetor=na mahatīṃ bhogajyāniṃ nigacchati ya[d= br](ā)hmaṇagṛ[hapa]-

R Vorgang 4. 13—16

10 1 [ta]ya[8]) apramatta apramādādhikaraṇaheto[r]=na mahatī(ṃ) bhogajyāniṃ nigacchati[3]) ayaṃ prathama [ā]nu[ś](aṃ)[sa][9]) apramāde | punar=aparaṃ brāhmaṇagṛhapa[taya][8]) aprama[t]ta a-

2 pramādādhikaraṇahetor=yāṃ yām=e[va] pariṣadam=upasaṃkrāmati yadi vā kṣatriyapariṣadaṃ yadi vā brāhmaṇapariṣadaṃ yadi vā gṛhapatipari[ṣa]daṃ yadi vā śra[ma]-

3 ṇapariṣa[da]ṃ ta[t]ra tat[r]=āmad[gu]r=u ○ pasaṃkrāmati[10]) udagro viśāradaḥ[3]) yad=brāhmaṇagṛhapa[ta]ya[8]) apramattaḥ apramādādhikaraṇahetor=yāṃ yām= eva [pari]-

4 ṣadam=upasaṃkrāmati pū[rvava]d=yā ○ vad=viśārada[11]) ayaṃ dvitīya ānuśaṃsa[9]) apramāde | punar=aparaṃ brāhmaṇagṛhapataya[12]) apramattasya apra[m]ā-[dādhi](ka)-

5 raṇahetor digvidikṣ=ūdāra[13]) kalyāṇa k[ī]rt[i]śabdaśloko=bhyudgacchati yad=brāhmaṇagṛhapataya[12]) a[pramatta]sya apramādādhikaraṇahetor=digvidikṣ=ūdāra[13]) [kalyāṇa] (kī)-

---

1) Lies: *upasaṃkrāmaty=*.
2) Lies: °*gro=viśāradaḥ* | .
3) Interpunktion zu verlangen.
4) Lies: *pāpako=varṇo=kīrtiśabdaśloko=bhyud*°.
5) Lies: °*patayaḥ*.
6) Lies: *ādīnavaḥ*.
7) Lies: *tv=ime* .
8) Lies: °*patayo=pramatto=pramādā*° .
9) Lies: *ānuśaṃso=pramāde*.
10) Lies: °*krāmaty=*.
11) Lies: *viśāradaḥ* | .
12) Lies: °*patayo=pramattasy=āpra*° .
13) Lies: *=ūdāraḥ kalyāṇaḥ*.

6 rtiśabdaśloko=bhyudgacchati[1]) a[ya]ṃ tṛtīya a[nu]śaṃsa[2]) apramāde ¦ punar= aparaṃ brāhmaṇagṛhapatayā[3]) [ap](r)amatta [a]pra[m]ā[dādhikara]ṇahe[t]or=na [vip](ra)[t]i[s]ā(rī kālaṃ ka)-

S 360 161

V Vorgang 4. 16—20; 5. 1—3

11 1 . . . . (h)[m](a)[ṇ]agṛhapata[ya[4]) apram]. . . . .
. . . . [a]ya[ṃ ca]-
turtha ānuśaṃsa[5]) apramā[d]. . . . .

2 pata[ya][6]) apramatta apramādādhikara[ṇa] . . . .
. . . . [pad]yate[1]) ayaṃ pañcama ānuśaṃsa[5])
apra[m](ā)[d](e) . . . .

3 kā brāhmaṇagṛhapataya u ○ . . . .
. . . . [bha]gavāṃs=[t]en=āṃjaliṃ praṇamya bhagavaṃta[m]=i
. . . .

4 yatv=asmākaṃ bhagavān=āvasa ○ . . . .
. . . . [ṭa]ligrāmīyak(ā)nāṃ [b]rāhmaṇagṛhapatīnāṃ . . . .
. . . .

5 ṭaligrāmīyakā brāhmaṇag. . . . .
. . . . [bha]gavatpādau śirasā [va]nditvā bhagavato=
ntikā . . . .

6 n=aciraprakrāntāṃ pāṭa[l](i) . . . .
. . . . kṣālya[7]) [ā]vasa[tha]ṃ (p)[r].
. . . .

R Vorgang 5. 3—8

12 1 kāyaṃ praṇidhāya pra[ti] . . . .
. . . . [to] divye[na ca]kṣuṣā
. . . .

2 mahāśakyamahāśakyā de[vat]. . . . .
. . . . [ya]nād=vyutthāya[8]) ā[va]sathād=avat[ī]-
rya āva[s]. . . . .

3 d=bhikṣusaṃghasya prajñap[ta] ev=āsa ○ . . . .
. . . . [nda]m=āmaṃtrayati[9]) ka ānanda udyuktaḥ
pāṭali[g]r . . . .

4 varṣākāro bhadanta brāhmaṇama ○ . . . .
. . . . māpayituṃ [v]ṛjīnāṃ pratighātārthaṃ sādhu
sād[hv]= . . . .

5 ro b[r]ā[hma]ṇamagadhamahāmātro yathā . . . .
. . . . (āna)[nd]=ādrākṣaṃ=āvasathe divā-
vihāropaga[t]. . . . .

---

1) Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: *ānuśaṃso=pramāde* .
3) Lies: *°patayo=pramatto=pramādā°* .
4) Lies: *°tayo=pra°* .
5) Lies: *ānuśaṃso=pramāde.*
6) Lies: *°tayo=pramatto=pra°* .
7) Lies: *°kṣāly=āvasathaṃ.*
8) Kontrahiere: *vyutthāy=āvasathād=avatīry=āvas°* .
9) Lies: *°yate ka ānand=odyuktaḥ* .

6 . . . . [ky]ā devatā vas(tū)[n]i p(rat)i . . . . (de)vatā vastūni pratigṛhṇanti [m]. . . . .

S 360 (162)

V Vorgang 5. 8—13; 6. 1—2

13 1 (deśe) [c](i)[tt](aṃ) krāmati ya[d]=uta vā(sāya) | yas[m]iṃ [prad](e)[śe madhyā deva]tā [v](astū)[ni pratigṛhṇanti madhyānāṃ manuṣyāṇāṃ tasmiṃ pradeśe cittaṃ krāmati yad=uta vāsāya | yasmi(ṃ)

2 (pra)[d](e)[śe nī]cā de[va]tā [vastūn]i [p]ratigṛ[hṇ]aṃ[ti] n[īc]ānāṃ [manuṣyā]ṇā[ṃ tas](miṃ) [p]rade[ś]e cit[ta]ṃ krāma[ti] yad=uta vāsāya | asminn=ānanda pāṭaligrāmake mahāśakyamahā-

3 (śa)[kyā de]vatā va[stūn]i [prati]gṛhṇa ○ [nti][1]) [a]s[m]iṃ prade[ś]e ma[hāśakyānāṃ ma]nuṣyāṇāṃ [c]i[tt]aṃ [k]ramiṣyati yad=uta vāsāya yāvad=ev=ānanda[2]) āryā āvāsā ā-

4 (ryā) [v]yā[vah]ārā[5]) āry=ā[va]ṇ[ir=ya]thā ○ eta[d[3])=agraṃ bhav]i[ṣyati puṭabh](edanā)[n]ā[ṃ] yad=uta pāṭaliputraṃ nagaraṃ tasya trayo=ntarāyā veditavyā agnito=py=udakato=

5 (py=a)[bhya]nta[ra]to=pi [m]i[th]obh[edāt][1]) aśrau[ṣ]īd=[va]rṣākā[r]o brā[hma]ṇa[magadha]ma[hām](ātro bhagav)[āṃ] gautamo [maga]dhe[ṣu] janapadeṣu caryāṃ caraṃ pāṭaligrāmakam=anuprāptaḥ pā-

6 (ṭa)[ligrāmake viha]rati [pāṭalak]e [caitye] . . . . [p]ā . . . . . . [ṃ pā](ṭa)[l]i[gr](āmīyakā brāhmaṇagṛha)[pataya]ḥ śrutvā ca punaḥ pāṭaligrāmakān=niṣkramya yena bha-

R Vorgang 6. 2—7

14 1 (ga)[vāṃs=t](e)n=opajagām=ope[tya bhagavat](ā) [sā](r)[dh](aṃ) [s](aṃ)[mukh](aṃ saṃ)[m](o)[dan](īṃ) [saṃra](ṃ)[j](anīṃ vividhāṃ kathāṃ vyatisā)[ry=aikānte nyaṣīdad=ekāntaniṣaṇṇaṃ varṣākāraṃ brāhmaṇamagadha-

2 (ma)[h]āmātraṃ bhagavāṃ [dhā]rmyā ka[tha]yā sanda[rśa]ya[t]i saṃ[ādāpayati samutte](jayati saṃ)praharṣayati[1]) anekaparyāyeṇa dhārmyā kathayā sandarśayitvā samādāpa-

3 (yi)tvā [sa]muttejayitvā saṃpraha ○ rṣayi[t]vā tūṣṇīm=abhūd=atha [v](arṣākā)r[o] brāhmaṇamagadhamahāmātra utthāy=āsanād=ekāṃsam=uttarāsaṅgaṃ kṛtvā ye-

4 (na) bhagavāṃs=ten=āṃjaliṃ praṇa ○ mya bha[gavan]ta[m]= idam=avo[cat[1]) adhi]vāsaya[tu me] bhavāṃ gautama[4]) śvo bhaktena sārdhaṃ bhikṣusaṃghena[1]) adhivāsayati bha-

5 (ga)[v]āṃ [varṣā]kārasya brāhmaṇamagadha[mahā]mātra[sya] [t]ū[ṣ]ṇīṃ[bh]āve[na] | [a]tha va[rṣ]ākāro brā[hma]ṇamagadhamahāmātro bhagavatas=tūṣṇīṃbhāven=ādhivāsanāṃ viditvā

6 (bhagava)t[o] bhāṣitam=a[bhi]nandy=ā[n]umodya bha[ga]vato=n[t]ikāt=[p]rakrā[n]t(aḥ[1]) a)[tha] varṣākāro brāhma[ṇama]gadhamahāmātras=tām=eva rātriṃ śuciṃ praṇītaṃ khādanīyabho[ja]-

---

1) Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: *ānand=āryā* .
3) Lies: *yath=aitad=*.
4) Lies: *gautamaḥ* .
5) Lies: *vyavahārā* .

S 360 163

V Vorgang 6. 7—10

15 1 [n](ī)yaṃ [samu]d[ā]n[ī]ya k[ā]lyam=e[v=o](t)[th](ā)ya āsanakān[i] prajñapya[1]) udakamaṇiṃ [pr](ati)[ṣṭhā]pya bhagavato dūtena kālam=ārocayati samayo bho g[au]tama [sa]dyo bha[ktaṃ] yas[y]=(e)-

2 dānīṃ [bhav]āṃ[2]) gautamaḥ kālaṃ manyate | atha bhagavāṃ pūrvāhṇe nivasya pātracīvaram=ādāya bhikṣusaṃghaparivṛto bhikṣusaṃghapuraskṛto yena varṣākārasya brāhmaṇa-

3 magadhamahāmātrasya bhaktābhi ○ sāras=ten=opajagām=opetya purastād= bhikṣusaṃghasya prajñapt[3])=ev=āsane nyaṣīdad=atha varṣākāro brāhmaṇamaga[dhama]hā-

4 [m]ātraḥ sukhopaniṣaṃṇaṃ buddhapra ○ mukhaṃ bhikṣusaṃghaṃ viditvā śucinā praṇītena khādanīyabhojanīyena svahastaṃ saṃtarpayati saṃpravāra[ya]ti [śu]-

5 [ci]nā praṇītena khādanīyabhojanīyena svahastaṃ saṃtarpayitvā saṃpravārayitvā bhagavaṃtaṃ bhuktavaṃtaṃ viditvā dhautahastam=apanītapātraṃ sauvar[ṇ]aṃ [bhṛṅgā](raṃ gṛ)-

6 hītvā bhagavataḥ purata[5]) asthād=āyācamāna evaṃ c=āha[4]) ito dānād=yaḥ puṇyābhiṣyandaḥ kuśalābhiṣyandaḥ sa bhavatu pāṭaliputravā[stavy]ā[n]āṃ [de](vatānāṃ dī)-

R Vorgang 6. 10—14; 7. 1—3

16 1 rgharātram=arthāya hitāya sukhāya teṣāñ=ca nāmnā dakṣiṇām=ādiśasva[4]) atha bhagavāṃ varṣākārasya brāhma[ṇamag]adhamahāmātrasya tad=dāna[m=anay]=(ā)[bh](yanumodana)-

2 [y]=ābhyanumodate || yo devatā[6]) pūjayati śrāddhaḥ puruṣapudgalaḥ śāstur= vākyakaro bhavati buddhair=etat=praśaṃsitam[7]) yasmiṃ pradeśe medhāvī vāsaṃ kalpaya[t](i) [p](aṇḍi)-

3 [taḥ] śīlavaṃtaṃ bhojayitvā dakṣi ○ ṇām=ādiśet=tataḥ 2 te mānitā mānayaṃti pūjitā[8]) pūjayaṃti ca | ath=ainam=anukaṃpaṃti mātā putram=iv=aurasam[7]) d(e)-

4 vānukaṃpitapposaḥ[9]) sukhī bha ○ drāṇi paśyati 3 || atha bhagavāṃ varṣākāraṃ brāhmaṇamagadhamahāmātraṃ dhārmyā kathayā saṃdarśayitvā ṣamādā[payitvā]

5 samu[tteja]yitvā saṃpraharṣayitvā[10]) utthāy=āsanāt prakrāntaḥ[4]) atha varṣākāro brāhmaṇamagadhamahāmātro yat=tatr=otsīdanadharmaṃ tat=sarvaṃ visarjanadharmam=iti kṛ[t]v[ā]

6 [bha]gav[aṃta]ṃ [pṛ]ṣ[ṭha]taḥ pṛṣ[ṭh]ataḥ sa[manu]bad[dh]aḥ[4]) atha varṣākārasya brāhmaṇama[gadhama]hāmātrasy=aitad=abhavad=yena dvāreṇa śramaṇo g[au]tama[11]) prathamato niṣ[k](r)am[i]ṣya-

S 360 (164)

V Vorgang 7. 3—8

17 1 /// [m]. | atha bha[gavā](ṃ var)[ṣāk]ā

2 /// [maye]na māgadha[kā manu]

3 /// ·[o]panaiḥ[12]) eka[tyāś=chāg].

---

1) Lies: °*y=āsanakāni prajñapy=odaka*° .

2) 131. 2 liest: *bhagavāṃ* .

3) Lies: *prajñapta=ev=āsane* .

4) Interpunktion zu verlangen.

5) Lies: *purato=sthād=* .

6) Lies: *devatāḥ*.

7) Virāma .

8) Lies: °*tāḥ* .

9) 132. 4 liest: *poṣaḥ. poṣa* (=*puruṣa*) Prakritismus.

10) Lies: °*tv=otthāy=*.

11) Lies: *gautamaḥ* .

12) Lies: °*panair=*.

4 /// . . . . . . [m]. [t]ī[re] pra[t]i[t]i[sṭh](ā)
5 /// . . . . . . [dhama]hā[mātro]
6 /// . . . . . . [s=ta]syā . . . .

R Vorgang 7. 10—11; 8. 1—7

18 1 /// . . . . . . [b]rāhma[ṇ]. . .
2 /// . . . . . . [ca]r[e]t 3 tatra
3 /// . . . . [ṣī]d=atha bhaga[vāṃ]
4 /// . . [grām]asya śiṃ[śa]pavan(e)
5 /// [ti p]rajñā[pa]ribh[āvi]ta[ṃ] ci
6 /// [bra]hmacaryaṃ k[ṛta]ṃ (ka)[ra]ṇī

S 360 • (166)

V Vorgang 9. 14—18

19 1 . . . . nāṃ prahāṇād=[aupa]p[ā]dukās=tatra pa[r]inirvā[y]inaḥ[1]) [an]āgām[i]naḥ anā[vṛtti] . . . .

2 . . . . kālagatāni yāni trayāṇāṃ saṃyojanānāṃ prahāṇād=rāgadv[e]ṣa[mo]hā[n]. . . . .

3 . . . . rekāny=asyān=nādikāyāṃ pa ○ ñcopāsakaśatān[y=abhyatī]tā[n]. . . . .

4 [ta]dha[rmā]ṇo niyataṃ saṃb[o]dhiparā ○ yaṇāḥ sapta[kṛ]t[va]ḥ para[m]ā[2]) [s]. . . . .

5 . . lagatā i[t]i [yūy]aṃ bh[i]kṣavas=tathāgataṃ prakṣyatha vihe[ṭhay]iṣyatha ta[th]ā . . . .

6 . . [iy]ā [k]im=atr=(ā)[ścaryam=u]tpādād=vā tathāgatānām=a[nutp]. . . . . [sthi]tā[3]) e[v=e]. . . . .

a[4]) /// [sva]yam=abhijñāy=ābhisaṃ . . . . . [yā]ti prajñ(ā)payati p[ra]. ā[pay]. .i . . . . [ti[5]) uttā](nī)[karoti]

R Vorgang 9. 21—22; 10. 1—6

20 1 . . (ṇ)[uta] [s](ā)dhu ca [su](ṣṭhu) [ca] manasi kuruta bhāsiṣye dha[rmāda](r)[ś]. . . . . . . [ry]ā[ya]ḥ . . . .

2 [ś](ī)l[ai]ḥ samanvā[ga]t[o] bhavati[6]) ayam=ucyate dharmādarśo dharma[paryā]-yaḥ[6]) dharmādar[ś]. . . . .

---

1) Lies: °*nirvāyiṇo=nāgāmino=nāvṛtti* .
2) Lies: *paramāḥ* .
3) Lies: *sthit=aiv=e* .
4) Das Folgende ist in kleiner Schrift unter der Zeile 6 nachgetragen.
5) Lies: *ty=*.
6) Interpunktion zu verlangen.

3 [y](u)[ṣma]ntam=ānandam=āmantrayati[1]) ○ āgamay=ānan[da y]ena vaiśā[lī] . . . .

4 . . . . [ṣu] caryāṃ caraṃ vaiśālīm=anu ○ prāpto vaiśālyāṃ [v]ihara[t]i[2]) [āmra] . . . .

5 . . . . [pr]ā[pto] vaiśālyāṃ viharati[2]) [a]sm[ā]kam=ev=āmravane | śrutvā ca punaḥ [sarv]āl. . . . .

6 . . . . . . nā(ya bha)ga[vanta]ṃ pary[u]pā[sanā]yai ta[syā yāvad=yānabhūmis=tāvad=yānena [g]. . . . .

S 360 (167)[3])

V Vorgang 10. 7—12

21 1 /// [t]. dṛ[ṣṭ]v(ā) ca puna(r)=[bh](i)kṣūn=āma[ṃ]trayati[1]) ātāpino bhikṣavo vi[ha] . . . .

2 /// pī bhavati[4]) iha bhikṣur=utpannānā[ṃ] pāpakānām=akuśalānāṃ dharmā[ṇ]. . . . .

3 /// . . . . [nu]tpannānāṃ pāpakānām=akuśalānāṃ dharmāṇām=anutpā[d]. . .

4 /// . . . . yati pūrvavat[4]) utpannān(ā)ṃ kuśalānāṃ dharmāṇāṃ sthitaye [a]

5 /// . . . . [bh](i)kṣur=ātāpī bhavati | kathañ=ca bhikṣuḥ saṃprajāno bhavati[4]) iha [bhi]

6 //. . . [t]. sāṃghāṭīcīvarapātradhāraṇe[5]) gate sthite niṣaṃṇe śayite jāgṛte[6]) . .

R Vorgang 10. 12—18

22 1 /// . . [no] bhavati | katha[ṃ] ca bh[i]kṣu[7]) pratismṛt[o] bhavati[4]) iha bhikṣur=ādhyā[tmaṃ[8]) kā]

2 /// . . . . ye[9]) ādhyātmabahirdhā kāye[9]) ādhyātmaṃ vedanāsu bahirdhā vedanā[su]

3 /// . . . . . . ṣu bahirdhā dharmeṣu[10]) ādhyātmabahirdhā dharmeṣu dharmānupaś[y]ī vi

4 /// . . . . smṛto bhavati[4]) ātāpino bhikṣavo viharata saṃprajānā[11]) [pra] . .

5 /// [t[12])ath]=(ā)mrap(ā)lir=yena bhagavāṃs=ten=opajagām=opetya bhagavatpādau śi . . . .

6 /// p[ū]rva[va]d=[y]ā[va]t=saṃ[pra]harṣayitvā tūṣṇīm=abhūt[12]) ath=āmrapā[li] . . . . . .

1) Lies: *āmantrayate* | .
2) Lies: *viharaty*=.
3) Rechtes Eckstück.
4) Interpunktion zu verlangen.
5) Lies: *saṃghāṭī°* .
6) Lies: *jāgarite* .
7) Lies: *bhikṣuḥ* .
8) Lies: *adhyātmam* .
9) Lies: *°ye=dhyātma°* .
10) Lies: *dharmesv=adhyātma°* .
11) Lies: *saṃprajānāḥ* .
12) Virāma .

S 360 (168)[1]
V Vorgang 10. 19—20; 11. 1—5

23 1 /// [ya]tu [m]e bhaga[vā](ṃ) śv[o] bha[kte]na sā[rdh](aṃ) bh[ikṣu] ///
2 /// bha[ga]vatpā[dau] śirasā vanditvā bhagavat[o] ///
3 /// [p](t)aḥ[2]) [v]ai(śā)[l]yāṃ viharati[3]) amrapālivane ///
4 /// [mā]ṇābhir=e(ka)tyā nīlāśvā nīlarath[ā] n[ī] ///
5 /// ekatyā[4]) . . . . śvā pīta[ra]thā pītapragra[h]. ///
6 /// [loh]ita[rath]ā [l]ohitapragrahapratodā l. ///

R Vorgang 11. 6—12

24 1 /// . v. . . [r](a)[thā[5]) śvetapragra]hapráto[dā][5]) śv(e)toṣṇīṣ(ā) ///
2 /// [vadda]rsanā[y]. . . [ga]vantaṃ pa[r]yupāsanāyai ///
3 /// v[ai]śalakā[6]) (li)cchavīṃ paśya[tha][7]) anayā ṛ[d] . . ///
4 /// . . [y]. . . . . [t]eṣāṃ yāvad=yāna[bh]ūmis=tā[v]. ///
5 /// tya [bhaga]vatpādau śirasā vanditvā[8]) ekān[t]e [n]. ///
6 /// lu [sa]maye[na] paiṅgiko mā[ṇa]va[s=t]. ///

S 360 169[9])
V Vorgang 11. 12—20

25 1 sanniṣaṇṇo=[bh]ūt=sanni[pa]titaḥ[7]) [a]˙ ///
2 bhāti me bhagavaṃ pratibhāti me [s]. ///
3 dhāriṇo lābhā sula[bdh]ā maga[dh]e ///
4 llam=upetagandham[10]) aṅg[īras]aṃ . . ///
5 ṣkarālokakarā bhavaṃti ya [u] ///
6 taiḥ pañcottarāsaṅgaśatāni so ///

R Vorgang 11. 22—27; 12. 1—3

26 1 liṃ praṇamya bhagavaṃtam=idam=avo ///
2 daṃta[11]) amrapālyā ambakayā [a] ///
3 ghaṃ ca kalyāṇam=idaṃ vā[s]iṣṭhā u ///
4 tvā bhagavato=ntik[ā]t=[p]r(a)[k]r[ā]ntāḥ ///
5 pya[12]) udakamaṇiṃ prat[i]ṣṭhāpya [bha] ///
6 tracīvaram=ā[d]āya bhikṣ[u]saṃgha[p]. ///

S 360 170
V Vorgang 12. 3—10

27 1 ṣīdat[10]) ath=āmrapāliḥ sukhopaniṣaṇṇaṃ [bu]ddhapramukhaṃ bhikṣusaṃghaṃ viditvā [śu] . . (n)[ā] praṇīt[e] . . . . yabhojanīy[e]na svahasta[ṃ] saṃtarpayati sampravārayati śucinā
2 praṇītena khādanīyabhojanīyena sva[ha]staṃ saṃtarpayitvā sampra(vā)rayitvā bhagavaṃtaṃ [bhuk]ta[v](aṃ)t(aṃ) viditvā dhautahastam=apanītapātraṃ nīcatarakam=āsanaṃ gṛhītvā bha-

---

1) Mittelstück.
2) Lies: °pto .
3) Lies: °ty=āmra° .
4) Lies: *ekatyāḥ (pītā)śvāḥ pītarathāḥ* .
5) Ergänze Visarga .
6) Lies: *vaiśālakāḻ=licchavīn* .
7) Interpunktion zu verlangen.
8) Lies: °*tv=aikānte* .
9) Linkes Eckstück.
10) Virāma.
11) Lies: *(bha)daṃt=āmrapāly=āmbakay=ā* .
12) Lies: *py=odaka°* .

3 gavataḥ purato niṣaṇṇo[1]) dharmaśra ○ vaṇāya[2]) atha [bhaga]vān=amrapālyās[3]) =tad=dā[n]am=anay=[ābhya]numodanay=ābhyanumodate || dadat=priyo bhavati bhajanti taṃ ja-

4 nāḥ kīrtiṃ samāpnoti yaśaś=ca va ○ rdhate | ama(d)gu(bhū)taḥ pariṣadaṃ vigāhate viśārado bhavati naro hy=amatsarī 1 tas[m]ād=[dh]i dānāni dadaṃti paṇḍitā vinī-

5 ya mā[tsa]ryamalaṃ sukhaiṣiṇaḥ[2]) te dīrgharātraṃ tridaśe pratiṣṭhitā devānāṃ svabhāvagatā ra[ma] . . . . 2 kṛtāyuṣā[4]) kṛtakuśalā itaś cyu[t]ā[5]) [sva]yaṃpra[bh]ā anuvicaranti na-

6 ndane | . . tatra krīḍaṃti ramaṃ[t]i [c]=o[bhaya]ṃ [sa]marpitāḥ kāmaguṇais=[t]u paṃcabhiḥ ś[ru]tv=eha vā . . m=asitasya tāyina[6]) svarge ramante sugata(s)[ya śrā]vakā[7]) 3 atha bhagavā-

R Vorgang 12. 10; 13. 1—11

28 1 n=amra[pāli](ṃ)[3]) dhārmy(ā) kathayā sa[ndarśayitvā] samādāpayitvā samuttejayitv[ā sa](ṃ)praharṣa[yitvā[8]) u]tthāy=āsanāt=prakrānta[9]) || tatra bhaga[v](ā)[n]=āyuṣmantam=ānandam=[ā]ma(ṃ)-

2 traya[t](e)[2]) [ā]gamay=ānanda yena veṇugrāmaka[10]) evaṃ bhadant=ety=āyuṣmān=ānando bhagavata . . . [y]. śrauṣīd=atha bha[ga]vāṃ vṛji[ṣ]u janapade[ṣ]u ca[r]yāṃ caraṃ veṇugrāmakam=a-

3 nuprāta[11]) veṇugrāmake viharati[12]) ○ uttareṇa grā[masya] śiṃśapāvane | tena khalu [sa]mayena durbhikṣam=abhūt=kṛchraḥ[13]) kā[nt]āra du[r]labhaḥ piṇḍako yāca[na]ke-

4 na tatra bhagavāṃ bhikṣūn=āmaṃtra ○ yati[14]) etarhi [bh]i[kṣa]vo durbhikṣaṃ kṛchraṃ[13]) kā[nt]āraṃ durla[bhaḥ] piṇḍako yācanakena | eta yūyaṃ bhikṣavo yathāsaṃstuti-

5 kayā yathāsaṃlaptikayā yathāsaṃ[pre]m[i]kayā vaiśālisā[ma](n)[ta]kena[15]) vṛjigrāmakeṣ[u va]rṣām=upagaccha[ta][2]) aham=apy=asmiṃn=eva veṇugrāmak[e] varṣā[m]=upagami-

6 ṣyāmi[16]) ānandena bhikṣuṇā[17]) upas[th]āya[ke]na mā sarva eva piṇḍakena k. . . . . tha[2]) evaṃ [bh]. . . . . . . te bhikṣavo bhagavata[18]) pratiśrutya yathāsa[ṃ]stutikayā yathāsaṃla

S 360 1(71)

V Vorgang 14. 4—6

29 1 . . . . ///
2 . . . . [p]. . . ////
3 [dan]. . . . . . . [nt](i)kā viprakrānta ///

---

1) Lies: *niṣaṇṇā* .
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Lies: *āmra°* .
4) Lies: *kṛtāyuṣāḥ* (*āyuṣa* n.) .
5) Lies: *cyutāḥ* .
6) Lies: *tāyinaḥ* .
7) Lies: *śrāvakāḥ* .
8) Lies: *°yitv=otthāy=* .
9) Lies: *prakrāntaḥ* .
10) Lies: *°grāmakaḥ* | .
11) Lies: *°prāpto* .
12) Lies: *viharaty=* .
13) Lies: *kṛcchraḥ kāntāro* .
14) Lies: *āmantrayate* | .
15) Lies: *vaiśālī°* .
16) Lies: *°gamiṣyāmy=* .
17) Lies: *bhikṣuṇ=opa°* .
18) Lies: *bhagavataḥ* .

4 [r]yeṇa [p]r(a)t[i]prasrabhya sarvanimi ///
5 katyā vedanā vīryeṇa pratiprasra ///
6 yataraṃ=e=ābhūd=yāpanīyatara ///

R 14. 7—11

30 1 nditvā[1]) ekānte asthād=ekāntasthi[t]. ///
2 lapante bhagavata imam=evaṃ .[r]. ///
3 syati yāvad=bhagavāṃ bhikṣusaṃ ○ ///
4 saṃ[gh]. . . . . [bh]ik[ṣ](u)saṃghaṃ pari ○ ////
5 . . . . [s](a)ṃgha(ḥ |) [a] . . [ṃ] ///

S 360 (172)

V Vorgang 14. 14—19

31 1 /// ṣṭ[i] ya[ṃ[2]) ta]thāgata[3]) prat[i]chādayitavyaṃ manyeta kaccin=me par[e na]
2 /// nti[k]. ta[s]ya me[4]) etad=abhavad=utpanno me khara ābādha[5]) pragā
3 /// [pra]krānte bhikṣu[s]aṃghe parinirvāyāṃ yanv[6])=ahaṃ tata ekatyā
4 /// . . [dh]iṃ kāyena [sā]kṣī[kṛtv=opa]saṃpadya vihareyaṃ so=haṃ tata
5 /// . . . . [s]ā[k]ṣīkṛtv=opasa(ṃ)padya vyahārṣaṃ tena tathāgatasya
6 /// . . . . . . tike vayasi vartate d[v]aidhāniśrayeṇa[7]) yāp[y].

R 14. 19—24

32 1 /// . . . . . . [ā]ś[ī]tik[e] vayasi va[r]tate dvaidhāniśrayeṇa[7]) yā
2 /// . . . . [taṃ] pratītyasamutpannaṃ kṣayadharmaṃ vyayadharmaṃ vi
3 /// . . [kṣ]ava[8]) may=ā[khyāt]aṃ [sa]r[v]ai[r=i]ṣṭaiḥ kāntaiḥ priyair=manāpai
4 /// tyayād=ātmadv[īpai]r=viha[r]tavyam=ātmaśaraṇair=dharmadvīpai[r]=dha
5 /// [n].[9]) [ātma]śaraṇā dharmadvīpā dharmaśaraṇā ananyadvīpā a
6 /// [kṣ](u)r=āt[ma]dvīpo bhavati[10]) [ā]tmaśaraṇaḥ dharmadvīpo dharmaśa[ra]-

S 360 173

V Vorgang 14. 24—26; 15. 1—6

33 1 [ṇa]ḥ[11]) ananyadv[ī]po=nanyaśaraṇaḥ[12]) iha [bhikṣur]=(a)[dhy](ā)[tm](aṃ) kā[y](e) kāyānupaśy[ī] viha . . . . ātāp[ī] saṃpraj[ā]na[13]) smṛtimā(ṃ) vin[ī]y=ābhidhyā[14]) loke daurmanasyaṃ bahirdhā kāye[15]) a-
2 dhyātmabahirdhā kāye[15]) ādhyātmaṃ vedanā[su bahi]rdhā vedanāsu[16]) ādhyātmabahirdhā vedanāsu[16]) ādhyātmaṃ citte bahirdhā citte[17]) ādhyātmabahirdhā citte[17]) ādhyātmaṃ dharmeṣu bahirdhā dha-
3 rmeṣu[18]) ādhyātmabahirdhā dharmeṣu ○ dharmānupaśyī viharati[19]) ātāpī saṃprajāna[13]) smṛtimāṃ vinīy=ābhidhyā[14]) loke daurmanasyam=evaṃ hi bhikṣur=ātmadvīpo bha-

---

1) Lies: *vandits=aikānte=sthāt* | .
2) Lies: *(mu)ṣṭi(r)=yaṃ* .
3) Lies: *tathāgataḥ praticchāda*⁰ .
4) Lies: *ma* .
5) Lies: *ābādhaḥ* .
6) Lies: *yannv=*.
7) Lies: *dvaidhaniśrayeṇa* .
8) Lies: *(bhi)kṣavo* .
9) Man erwartet *(dvī)p(ā)*, doch sieht das vom *akṣara* Erkennbare nicht wie ein *p* aus.
10) Lies: *bhavaty ātmaśaraṇo* .
11) Lies: ⁰*ṇo=nanya*⁰ .
12) Interpunktion zu verlangen.
13) Lies: *saṃprajānaḥ* .
14) *abhidhyā* Akk. Pl.
15) Lies: *kāye=dhyātma*⁰ .
16) Lies: *vedanāsv=adhyātma*⁰ .
17) Lies: *citte=dhyātma*⁰ .
18) Lies: *dharmeṣv=adhyātma*⁰ .
19) Lies: *viharaty=*.

4 vati[1]) ātmaśaraṇaḥ[2]) dharmadvīpo ○ dharmaśaraṇa[3]) ananyadvīpo=nanyaśaraṇaḥ || tatra bhagavān=āyuṣmantam=ānandam=āmaṃtrayati[4]) āgamay=ānanda [ye]na vai-

5 [śāli][5]) evaṃ bhadant=ety=āyuṣmān=ānando [bhagavata]ḥ pratyaśrauṣīd=atha bhagavāṃ vṛjiṣu janapadeṣu caryāṃ caraṃ vaiśālim=anuprāpta[6]) vaiśālyāṃ viharati markkaṭa[hrad]. . . . .

6 . . ṭāgāraśālāyām[18]) atha bhagavāṃ [p](ū)rvā[hṇ]e nivasya pātracīvaram=ādā[ya] vaiśālīṃ piṇḍāya prāviśad=āyuṣmat=ānandena paścāchrama[ṇena[7]) a] . . . .
. . . .

R Vorgang 15. 6—12

34 1 (v)[ai](śā)lī(ṃ) piṇḍāya caritvā kṛta[bhaktakṛ]tyaḥ paścād=bhaktapiṇḍapāta[8]) prati[k]rāntaḥ[9]) yena cāpāla[ṃ] caitya(ṃ) t[e]n=[o]pajagāma[9]) up[e]ty=anyataraṃ[10]) vṛ[kṣamū] . . . .

2 [ṇ]ṇ[o di](vā)vihārāya | tatra bhagavān=[ā]yuṣmantam=ānandam=āmantrayati[11]) ramaṇīy=ānanda vaiśāli[12]) vṛjibhūmiś=cāpālaṃ caityaṃ saptāmrakaṃ bahuputrakaṃ[13]) [g]. . . . . .

3 grodhaḥ sālavrataṃ[14]) dhurānikṣepa ○ ṇaṃ mallānāṃ makuṭabandhanaṃ caityaṃ citro jaṃbudvīpaḥ[15]) madhuraṃ jīvitaṃ manuṣyāṇāṃ yasya kasyacic=catvāro[16]) ṛd[dhipādā]

4 āsevitā bhāvitā bahuli ○ kṛtā[17]) ākāṃkṣamāṇaḥ sa kalpaṃ vā tiṣṭhet=kalpāvaśeṣaṃ vā tathāgatasy=ānanda catvāro[16]) ṛddhipādā āsevitā bhā-

5 vitā bahulikṛtā[17]) ākāṃkṣamāṇa[s=ta]th[ā]gataḥ kalpaṃ vā tiṣṭhet=kalpāvaśeṣaṃ vā[9]) evam=ukta āyuṣmān=ānandas=tūṣṇīm=abhūt[18]) dvir=api trir=api bhagavān=āyu-

6 [ṣma]ntam=ānandam=āmaṃtrayati[11]) ramaṇī[y]=(ā)nanda [v]ai[śā]li[12]) vṛjibhūmiś=cāpālaṃ [c]ai(t)[ya]ṃ saptāmrakaṃ bahuputrakaṃ[13]) gautamanyagrodhaḥ [s]ālavrataṃ[14]) dhurānikṣepa[ṇ]aṃ [ma]l(l)ā

S 360 176

V Vorgang 17. 5—11

35 1 mahata[19]) pṛthivīcālasya | punar=aparaṃ bhikṣur=mahardhiko[20]) bhavat[i] mahā[nu]bhā[v]. [sa] pa[rittā](ṃ)[21]) [pṛ] . . . .
. . . .

2 thivīṃ cālayati bhikṣuṇī devatā vā mahardhikā[22]) bhavati mahānubhāvā [sā] parittāṃ[21]) [pṛ]thi[vī]saṃ[jñām]= . . . .
. . . .

3 v[ī]ṃ cālayati[9]) ayaṃ dvitīyo he ○ tur=dvitīya[23]) pratyayo mahata[19]) p[ṛ]thivīcālasya | pu[nar]=. . . . .
. . . .

1) Lies: *bhavaty=* .
2) Lies: *°śaraṇo* .
3) Lies: *°ṇo=nanya°* .
4) Lies: *āmantrayate* | .
5) Lies: *vaiśālī* | .
6) Lies: *vaiśālīm anuprāpto* .
7) Lies: *paścācchramaṇena* | .
8) Lies: *°piṇḍapātaḥ* .
9) Interpunktion zu verlangen.
10) Lies: *upety=ānyataraṃ* .
11) Lies: *āmantrayate* .
12) Lies: *vaiśālī* .
13) Divyāvadāna S. 201. 5: *bahupattrakaṃ* .
14) Divyāvadāna a. a. O.: *śālavanaṃ* .
15) Lies: *°dvīpo* .
16) Lies: *catvāra.*
17) Lies: *bahulīkṛtā* .
18) Virāma .
19) Lies: *mahataḥ* .
20) Lies: *maharddhiko* .
21) Lies: *parīttāṃ* .
22) Lies: *maharddhikā* .
23) Lies: *dvitīyaḥ* .

4 tvā mātuḥ kukṣāv=avakrāmati[1]) a ○ tyartham tasmiṃ samaye ma[h](ā)pṛth[i]-
vī[c]ālaś=ca [bha]vat[i s]. . . . .
. . . .

5 api tā lokasya lokāntarikā andhastamā[2]) andhākāratamisrā[3]) ya[tr=em]au s[ū]-
ryā[can]dr. . . . . [eva]ṃmahardhi(k)[au][4]) . . . .
. . . .

6 pi tasmiṃ samaye udāreṇ=āvabhāsena sphuṭā bhavaṃti tatra ye . . . . . .
[pan](nā)s=te ta[y]. [bh]. .ā[ny]. . . . .
. . . .

R Vorgang 17. 11—19

36 1 pannā anye=pi bhavaṃtaḥ satvā[5]) ih=opapannā(ḥ)[6]) ayaṃ tṛtīyo [h]e . . . . . .
. . . . [yo mah]. . . .[r] . . . .
. . . .

2 kṣer=niṣkrāmati[7]) atyartham tasmiṃ samaye mahāpṛthivīcālaś=ca bhava[ti
p]ūr[v]avad=yā[va]d=an[y]e . . . . . . [vaṃta]ḥ satvā[5]) . . . .
. . . .

3 hata[10]) pṛthivīcālasya | puna ○ r=aparaṃ yasmiṃ samaye bodhisatva[8]) [a]nutta-
rūṃ [sa]myak[sa]ṃ[bo] . . . .
. . . .

4 cālaś=ca bhavati pūrvavad=ayaṃ ○ paṃcamo hetuḥ paṃcama[9]) pra[t]yayo
mahata[10]) pṛ[thiv]. . . . .
. . . .

5 rtaṃ dvādaśākāraṃ dhārmyaṃ dharmacakraṃ pravartayati[11]) atyartham tasmiṃ
samaye mah[ā]pṛthi[vīc]āla[ś=ca bhava] . . . .
. . . .

6 [c]ālasya | punar=aparaṃ yasmiṃ samaye tathāgato jīvitasaṃs[kā]rān=adhi-
[ṣṭh]āya[12]) [ā]yuḥ[saṃs]. [ā] . . . .
. . . .

S 360 17[7]

V Vorgang 17. 19—22; 18. 1—6

37 1 va[ti[13]) ul]k. . . . . d(e)[v]adundubhayo=
bhina[da]nti[6]) [a]y. . . . . (sap)[t](a)[m](a)[14]) pratya[yo] mahataḥ
pṛthivīcālasya | punar=aparaṃ na cirasy=edā-
2 nīṃ tathāgatas[y](a)[15]) [anu] . . . . [ṇa]dhātau parini[rv]āṇaṃ
bhaviṣ[y]. . . . . [sama]ye mahāpṛthivīcālaś=ca bhavati[13]) ulkā-
pātā diśodāghā[16]) antarīkṣe
3 devadundubhayo=bhina(dan)[t](i)[6]) [a] ○ yam=aṣṭamo hetur=a[ṣ] . . . . . .
. . . . [ḥ] pṛthivīcā[las]ya[6]) ath=āyuṣmān=ānando bhagavantam=
idam=avocat[17]) ya-

---

1) Lies: *avakrāmaty=* .
2) Lies: *andhatamā* .
3) Lies: *andhakāratamisrā* :
4) Lies: *maharddhikāv=*.
5) Lies: *sattvā* .
6) Interpunktion zu verlangen.
7) Lies: *niṣkrāmaty=* .
8) Lies: *bodhisattvo=nuttarām* .
9) Lies: *pañcamaḥ* .
10) Lies: *mahataḥ* .
11) Lies: *pravartayaty=* .
12) Lies: *adhiṣṭhāy=āyuḥ°* .
13) Lies: *°vaty=*.
14) Lies: *saptamaḥ* .
15) Lies: *°tasy=ānu°* .
16) Lies: *diśodāhā* .
17) Virāma .

4 thā khalv=ahaṃ bhadan[ta] bhagavato ○ bhāṣitasy=ārtham=ājā[n]. . . . .
. . . . [tā][1]) etarhi jīvitasaṃskārān=adhiṣṭhāya[2]) āyuḥsaṃskārā utsṛṣṭā[3])evam=e-
5 tad=ānanda[4]) evam=etad=ānanda[8]) [e] . . . . [ta]thāgatena jīvita-
saṃskārā[n]=. . . . .[ā] utsṛṣṭaḥ[3]) saṃmu[kha]ṃ me
bhadanta bhagavato=ntikā[5]) chrutaṃ saṃmukham=udgṛhī-
6 taṃ yasya kasyacic=catvāro[6]) [ṛ] . . . . . . [ās]e[vitā bh]āvi[tā bahul]. . .
. . . . [k](a)[lpa]m=api ti(ṣṭh)e(t=ka)l[p]ā[va](ś)e(ṣa)m=
api | tiṣṭhatu bhagavāṃ kalpaṃ ti[ṣ](ṭha)[t](u)

R Vorgang 18. 6—9; 20. 1—6

38 1 sugataḥ kalpāvaśeṣaṃ tav=ai[v]. . . . . . . [r](ā)[dhas=tav]=(ai)[va d]u[ṣk]ṛ-
(ta)[ṃ yas=tv]. . . . . [r]. [a]va-
[bh]ā[s](animi)[tt](e p)r. . . . . [m]. ṇ[e] na śaknoṣi taṃ nimittaṃ prati[v](e)-
2 ddhuṃ yath=āpi tat=sphuṭo māreṇa . . . . [y](a)sā | k(iṃ) manyase[7]) ānanda
[bh]. . . . . [ca]ṃ yā syād=dvaidha[vipā]kyā no
bhadaṃta | sādhu sādhv=ānanda[8]) asthānam=anava-
3 kāśo yat=tathāgatas=[t]āṃ [vā]caṃ bhā ○ ṣeta yā syād dvaidhavipā . . . .
. . . . [|| t]atra bhagavān=āyuṣmaṃtam=ānandam=āmantrayati[9]) āga-
may=ānanda yena
4 kuṣṭhagrāmaka evaṃ bhad(ant)=[e](ty=āyu) ○ ṣmān ānando bhagava . . . .
. . . . ga[v]āṃ vaiśā[lī]sāmantaken=ātikramaṃ dakṣiṇena sarvakāyena
nāgāva-
5 lokiten=āva[lok]. . . . . (ā)yuṣmān=ānan[d]o bhagavaṃ[t]aṃ da
. . . . na nāgāvalo[k]itena vyavalokayaṃtaṃ dṛṣṭvā pu-
nar=bhagavaṃtam=idam=a-
6 vo[cat[10]) n=ā] .[e] . . . . [t]ā [a]rhantaḥ
samyaksaṃ[bu]ddhā n[ā] . . . . lokayaṃti | ko bha-
daṃta hetuḥ kaḥ pratyayo nāgāvalokita[s](ya)

S 360 1(78)[11])

V Vorgang 20. 7—10; 21. 1—6

39 1 (e)[v](am=e)[ta]d ānanda[4]) evam=etad=āna[n]da n=ā[he] ////
2 (śā)lyāḥ paścimaṃ da(r)[śa]naṃ na bhūya i[ha] sa(ṃ)[b]u[d]dh[o] . . ////
3 [k]ṣus=tasyāṃ velāyāṃ gāthāṃ babhā ○ ṣe || [i] ////
4 prayāto=yaṃ mallānām=upava ○ rtan[e] || a[tha bhaga] ////
5 sya śiṃśapāvane tatra bhagavāṃ bhikṣūn=āmaṃ[t]rayati[12]) it=imāni [bhikṣ]. ////
6 ṣ[ṭha]grāmaka evaṃ gaṇḍagrāmaka[13]) droṇagrāmakaḥ śurpagrāmakaḥ[14]) ā ////

R Vorgang 21. 7—9; 22. 1—8

40 1 prāptaḥ[8]) [bh]oganagarake viharaty=uttareṇa grāmas[ya] ś[iṃ]śapāvane ta(t)[r].////
2 ram=asmād=bhāvaṃ prajānāmi || tena khalu sa[may]ena mah[ā]pṛ[th]i[v]ī[cā] ////
3 sāyāhne pratisaṃlayanād=vyu ○ [t]th[āya yena] (bhaga)[vā](ṃs=t)[e] ////

1) Lies: °*t=aitarhi* .
2) Lies: *adhiṣṭhāy=āyuḥ°* .
3) Lies: *utsṛṣṭāḥ* | .
4) Lies: *ānand=aivam* .
5) Lies: *=ntikāc=chrutaṃ* .
6) Lies: *catvāra* .
7) Lies: *manyasa* .
8) Interpunktion zu verlangen.
9) Lies: *āmantrayate* .
10) Virāma .
11) Linkes Eckstück.
12) Lies: *āmantrayate* | .
13) Lies: *gaṇḍagrāmako* .
14) Lies: *śūrpagrāmaka* .

4 [nd]o bhagavantam=idam=avocat[1]) ko ○ bha[danta h]e ////
5 . . nti | traya ime [ā]nanda hetavas=tra[ya](ḥ) pratya[yā] ////
6 . . [th]. . . pratyayo mahataḥ pṛthivīcā[l] ////

S 360 179[2])

V Vorgang 22. 12—13; 23. 1—4

41 1 paraṃ [na] cirasy=edānī[ṃ] tathāgatasya[2a]) an[u](padhi)[ś](e)[ṣ](e) [n](irvāṇa)[dh]ātau pari(n)[i] . . . .
. . . . [l](a)ś=ca bhavati[3]) u[lk]. . . . .
2 dāghā[4]) antarīkṣe devadundubhayo=bhinadaṃt[i][5]) ayaṃ tṛt[ī]y[o] (hetu)s=t[ṛ]tī[y]. . . . .
. . . . ryād[bhu]tadharmasa . . . .
3 s=tathāgatā arhantaḥ samyaksaṃ ○ buddhā yatr=ed[ānīṃ] na ci[ra] . . . .
. . . .
. . . . . . ṣyati[6]) a[ty](a)rthaṃ ta[smi] . . . . . .
4 mahāpṛthivīcālaś=ca bhavati[3]) ○ ulkāpātā diśodāghā[4]) . . . .
. . . . tad=ānanda[5]) āścaryā[dbh]. . . . . . .
5 samanvāgatā eva tathāgatā [a](rhanta)ḥ samyaksaṃbuddhāḥ[5]) abhijā[n]. . . .
. . . .
. . . . [t]um=upasaṃkrāntasya . . . .
6 [d](ṛ)śas=teṣām=ārohapariṇā(h)[o] (bhava)ti mam=āpi tādṛ[śa ā]r[o] . . . .
. . . .
. . . . . . (mam)=[ā]p[i] tādṛśī va[rṇ]. . .

R Vorgang 23. 4—7

42 1 [ṣ]kalatā bhavati yādṛśī teṣāṃ [sv]. . . . . . . r=[bh]avati mam=āpi [t](ā)[d]ṛś(ī) [s]. . . . .
. . . . rtha(ṃ) na mantraya[nti] . . . .
2 m=api tam=arthaṃ mantrayāmi[5]) uttare [vai] . . . . [rm]yā kathayā sandarśayām[i] . . . .
. . . . . . [an]tarhā[pa]yām[i][7]) a[nta]r[h]i . . . .
3 me na j[ā]naṃti ka eṣa antarhi ○ to devo vā manuṣyo vā[5]) [e] . . . .
. . . . ś(r)amaṇapari[ṣadaṃ cā]. . . . . .
4 rājikaṃ[8]) devāṃs=trāyastriṃśāṃ yāmāṃ ○ s=tuṣitāṃ nir[m]āṇara . . . . . .
. . . . hitāṃ [mahā]bra[hm]ā[9]) . . . . . .
5 rittābhān=apramāṇābhān=ā[bhasvarāṃ pa]rittaśubhān[10])=a(pra)[m](ā)ṇaśu . .
. . . .
. . hā[n]=atapāṃ su[dṛś]. . . . . . .
6 nān=akaniṣṭhāṃ devāṃ darśanāy=opasaṃkr(amitu)[m]=(u)[pa](saṃkrā)[n]tasya ca [me] . . . .
. . . . . . (de)vo vā [ma]nuṣ[y]o [vā] . . . .

---

1) Virāma.
2) Linkes Eckstück und Mittelstück.
2a) Lies: °*tasy=ānu*°.
3) Lies: *bhavaty=*.
4) Lies: *dāhā*.
5) Interpunktion zu verlangen.
6) Lies: *ṣyaty=*.
7) Lies: *antardhāpayāmi* |.
8) Lies: °*rājikāṃ*.
9) Lies: °*brahma*°.
10) Lies: *parītta*°.

S 360 180

V Vorgang 23. 8; 19. 7—10; 24. 1—2

43 1 d[bhuta]dha[rmasa]manvāga . . . . [h](a)ntaḥ samyak[saṃ]buddhā[1]) || [tatra] bhagav(ā)ṃ [bhi]kṣūn=āmaṃtra . . . . tas[m]āt=tarh(i) bh[i]kṣav[o] y[e t](e) dha[rm](ā) [dṛṣṭa]dharma[h]itā[y]a saṃva(r)[tante d]ṛ[ṣṭadha]-

2 r[ma]sukhāya sāṃparāy[2]). . . . . [rāya]sukhāya te bhikṣubhir=udgṛhya paryavāpya . . . . . . [th](ā) [dh]ārayitav[y]ā [gā]ya[yita]vyā[3]) vācayitav[y]ā yath=edaṃ brahma[caryaṃ] ci-

3 rasthitikaṃ syāt=tad=bhavi . . . . ○ janahitāya [bahu]janasukhā[ya lo] . . . . . . [p](ā)ya[4]) arthāya hitā[ya] sukhā[ya de]vamanuṣyāṇāṃ katame te [dharmā]

4 dṛṣṭadharmahitāya . . . . ○ ṣṭadharmasukhāya sā(ṃ)parāyahitā[y][2]). . . . . . . [y]. [s]. khāya te bhikṣubhir=ud[g]ṛh[y]a pū[rva]vad=yāvad=devamanuṣyā[ṇāṃ tad=ya]-

5 thā catvāri smṛtyu[p]. . . . . [s](a)myakprahāṇāni catvāra ṛddhi[pā]dā[5]) pañce[ndri] . . . . lāni sa[p](t)a bodhyaṅg[ā]ni[6]) ā[ry]ā[ṣṭ](āṅ)[go] mārga[7]) ime te dharmā [d]ṛ[ṣṭadha]rma-

6 hitāya saṃ[va]rt. . . . . [sy]ā[ṇ]ām[8]) || tatra bhaga[vān]=āyuṣmanta[m]=ā . . . . [ya]ti[9]) tas[m]āt=ta(r)[h](i) te[10]) ānanda [bhi] . . . . . . sūtrāntaprati[saraṇ]air=bha-

R Vorgang 24. 2—10

44 1 v[i]tavyaṃ na pudgala(p)[r] . . . . [bh](i)kṣuḥ s[ū]tr[ā]ntaprati[sa]ra[ṇo] bhavati na . . . . [ra]ṇa[11]) ih=ā[n](a)nda bhikṣur=āga[cch] . . . . vadet=sa[ṃ]mukha[ṃ] me bhagavato=

2 [nt]ikā[12]) chrutaṃ saṃmu[kh] . . . . rma[13]) ayaṃ vinaya idaṃ śāstuḥ śāsanaṃ [t] . . . . n=otsāha[yit](a)vyaṃ n=āvasā[da]yi[ta]vyam=anutsāhayitv=ānavasā-

3 dayitvā śrotram=avadh[ā] . . . . ○ davyaṃjanāny=udgṛhya sūtre[14]) avatā[r] . . . . [y](e) saṃdarśayitavyaṃ yadi sūtr(e)[14]) avatāryamānā vinaye saṃdarśya-

4 mānā[15]) sūtre n=āvataraṃ . . . . ○ na saṃdṛśyaṃte dharmatāṃ ca vilomayaṃ[ti] . . . . . . [ṃ syā]d=vacanīyaḥ[16]) ad[dh]=āyuṣmann=im[e] dharmā na bhagavatā bhāṣitā[16]) ā[y]u-

5 [ṣma]tā vā ime dharmā [du] . . . . h=[ī]me dharmā[17]) sūtre[14]) avatāryamānā vinaye saṃ[d] . . . . [s]ūtre n=āvataraṃ[ti] vinaye na saṃdṛśyante dharmat[ā]ṃ ca vilomayaṃ-

6 ti [n=ā]yaṃ dharmo [n]=āyaṃ [v]i . . . . (s)[tu]ḥ śāsanam=iti viditvā chora[yita]vyāḥ pu[na] . . . . raṃ bhikṣur=āgacche[t=sa] evaṃ vaded=amu[ṣ]m[i]ṃn=ā[v]ā[s]e [ma]hā[ṃ] bhikṣ[u]saṃgha

1) Lies: °*buddhāḥ* .
2) Lies: *saṃparāy°* .
3) Lies: *grāhayitavyā*
4) Lies: °*pāy=ārthāya* .
5) Lies: *ṛddhipādāḥ* .
6) Lies: *bodhyaṅgāny=*.
7) Lies: *mārgaḥ* | .
8) Virāma .
9) Lies: °*yate* | .
10) Lies: *ta* .
11) Lies: °*raṇaḥ* | .
12) Lies: *ntikāc=*.
13) Lies: °*rmo=yaṃ* .
14) Lies: *sūtre=vatāryamāṇā* .
15) Lies: °*mānāḥ* .
16) Interpunktion zu verlangen
17) Lies: *dharmāḥ* .

S 360 (181)[1]

V Vorgang 24. 11—16

45 1 //// . . ayaṃ[2]) vinaya idaṃ śāstuḥ śāsanaṃ tasya ta
2 //// . . [n]āny=udgṛhya sūtre[3]) avatārayitavyaṃ vinaye saṃ
3 //// . . dṛśyante dharmatāṃ ca vilomayaṃti sa evaṃ syād=va
4 //// . . ś=ca bhāṣitaḥ[4]) āyuṣmatā vā ime dharma[5]) durgṛ
5 //// . . tāṃ ca vilomayaṃti n=āyaṃ dharmo n=āyaṃ vinayo
6 //// . . hulā bhikṣava[6]) prativasanti sūtradharā vina

R Vorgang 24. 17—29

46 1 //// . . evaṃ syād=vacanīyaḥ[4]) addh=āyuṣmaṃs=tair=bhikṣubhir=dha
2 //// . . bhikṣur=āgacchet=sa evaṃ vaded=amuṣminn=āvāse
3 //// . . [m]ukhaṃ me tasya bhikṣor=antikā[7]) chrutaṃ saṃmukha
4 //// . . (bhi)kṣuṇā dharmasaṃjñinā ca vinayasaṃjñinā ca[8]) a
5 //// . . (āna)nda bhikṣur=āgacchet=sa evaṃ vadet=saṃmukhaṃ me bhagava
6 //// . . (v)[y](aṃ) n=āvasādayitavyam=anusāhayitv[9])=ānavasā

S 360 (182)[1]

V Vorgang 24. 29—36

47 1 //// . . tavyaṃ yadi sūtre[10]) ava[t](ā)[rya]mā(ṇā vina)[y]e sandar[śy](amā)[n]ā[ḥ] sūt[r]e[10]) a-
2 //// . . [n]=(i)me [dha]r[mā] bhagavatā bhāṣitā ā[yu](ṣmat)[ā] ca[11]) ime [dh](ar)-[m](ā)ḥ [sug]ṛ[hī]tā
3 //// . . ye saṃdṛśyante dharmatāṃ [c]a na [vi]lomayati[12]) ayaṃ dharma[13]) ayaṃ vi
4 //// . . [e]vaṃ vaded amuṣmiṃ[n]=āvāse mahāṃ bhik[ṣu]saṃgha[14]) pra[ti](va)sati sa-
5 ///// . . [yaṃ] vinaya idaṃ śāst[uḥ] ś[ā]sanaṃ . . . . (n)=[o]tsāha
6 //// . . [saṃj](ñ)[in=ātra dha]rmaś=ca [v]i[na]ya[ś=ca] . . . . ca[15]) i

R Vorgang 24. 36—46

48 1 //// . . (d)[ṛśy](ante) dharma[tāñ=ca] na [v]i . . . . ayaṃ vi
2 //// . . [n]=āvā(se) [s](aṃ)[bahu]lā bhik[ṣava][16]) p[rati] . . . . nayadha
3 //// . . [rma[17]) a]yaṃ vina[ya idaṃ ś]āstuḥ śāsanaṃ pūrvava(d)=[y](ā)[va]t=sa evaṃ
4 //// . . [ya]ś=ca bhāṣi[ta ā]yuṣma[t]ā ca[11]) [i]m[e] dharmāḥ sugṛh[īt]ās=tathā h=ī

---

1) Rechtes Eckstück.
2) Lies: *(dharmo)=yaṃ* .
3) Lies: *sūtre=vatār°* .
4) Interpunktion zu verlangen.
5) Lies: *dharmā* .
6) Lies: *bhikṣavaḥ* .
7) Lies: *antikāc=* .
8) Lies: *c=ā°* .
9) Lies: *=anutsāhayitv=* .
10) Lies: *sūtre=va°* .
11) Lies: *c=eme* .
12) Lies: *vilomayaṃti* | .
13) Lies: *dharmo=yaṃ* .
14) Lies: *°saṃghaḥ* .
15) Lies: *c=e* .
16) Lies: *bhikṣavaḥ* .
17) Lies: *°rmo=yaṃ* .

5 //// . . [p]u[nar=a]paraṃ bhikṣur=āgacchet=[sa] e(va)[ṃ] (vade)[d]=am[u]ṣmi[nn=āvāse bh](i)[kṣu][1]) p[r]ati

6 //// . . [sya] bhik[ṣ]or=antikā[2])=[ch]rutaṃ saṃ[mu]kha(m=udgṛhī)tam=ayaṃ dha[rm](a)[3]) [ayaṃ] vinaya

S 360 (183)[4])

V Vorgang 24. 47—51; 25 (ST. 1)

49 1 //// (n=o)tsā[ha](yitavyaṃ pūrvavad=yāvat)=[s](a) [e]vaṃ syād=vaca[n](ī)[y] . . . . .

2 //// (i)[t](i) viditvā [dhā](rayitavyāḥ | tatr)=[ā]nanda ye te pūrvakāś=ca(t)[v] . . . . .

3 //// ○ śā[stuḥ] (śāsanam iti) [vi]ditvā chorayitavyāḥ[5]) [ta](tra) . . . .

4 //// ○ yaṃ dha[rma][3]) (ayaṃ vinaya) [idaṃ śāst](uḥ) [śāsana](ṃ) . . . .

5 //// tatra bhagavān=ā[yuṣm](antam ānandam=ā)[m]aṃ[tr](aya)[t](e)[5]) [āgam] . . . . .

6 //// padeṣu caryāṃ caraṃ r[ā] . . . . [m=an]up[r]ā[p](taḥ) . . . .

R Vorgang 25 (S.T. 1)

50 1 //// (ā)nanda tathāgatasya [p] . . . . [y] . śar[īr] . . . . .

2 //// . . śarīrapūjām=ārabhya . . . . d=bha[gavataḥ śrutv](ā) . . . .

3 //// ○ grāmake [r] . . [i] . . . . . . [nu p]ra[tivasati sa] tathā . . . .

4 //// ○ guruk . . . . ya pūjanāya[6]) arcan[ā](ya) . . . .

5 ///// [nu]ṣyāṃś=ca[7]) satvā . . . . (pa)[śc](i)me bhave paścime nike[te] . . . .

6 ////// ca[r]ite[na] (keśaśmaśrūṇy=avatā)[rya k]āṣāyāṇi va[s](tr)[ā](ṇi) . . . .

S 360 18[7][8])

V Vorgang 26. 14—18

51 1 [rask]ṛ(to) [ye]na cunda[s]ya [ka](r)[mā]raputras[y]a [bh] . . . .
. . . .
. . . . [t][9]) atha cundaḥ karmāraputraḥ su[kh](opa)-

2 niṣaṇṇaṃ buddhapramukhaṃ bhikṣusaṃghaṃ v[i]di . . . .
. . . .
. . . . yati [bh]ikṣusaṃghena ca śucinā [p]raṇī-

3 tena khādanīyabhojanīyena sva ○ . . . .
. . . . [lo]hakaroṭakaṃ kakṣen=āpa[hṛ]-

4 tavāṃs=ta[ṃ] khalu pāpabh[i]kṣuṃ bhaga ○ . . . .
. . . .
[mu]khaṃ bhikṣusaṃghaṃ śucinā pra[nī]-

---

1) Lies: *bhikṣuḥ* .
2) Lies: *antikāc=chrutaṃ* .
3) Lies: *dharmo=yaṃ* .
4) Stück aus der rechten Blatthälfte, beim Schnürloch beginnend.
5) Interpunktion zu verlangen.
6) Vielleicht *gurukāratayā mānanayā pūjanay=ārcanayā* zu ergänzen und zu verbessern. Vgl. Mahāvyutpatti (ed. Sakaki) Nr. 1754ff. und Vorg. 31, 2 .
7) Vgl. Divyāvadāna S. 200, 9: *ṣaṭsu kāmāvacareṣu deveṣu sattvā vyapasaṃsṛtya paścime bhave paścime nikete paścima ātmabhāvapratilambhe manuṣyapratilābhaṃ labdhvā* . . . .; S. 73. 15: *devāṃś ca manuṣyāṃś ca gatvā saṃsṛtya paścime nikete paścime samucchraye paścima ātmabhāvapratilambhe* . . . . ; s. auch S. 70. 1.
8) Linkes und rechtes Eckstück.
9) Virāma .

5 tena [khādan]īyabhojanīyena svaha . . . . . .
. . . .
. . . . . . [r]. [k]. m=āsanaṃ gṛhītvā bha-
6 [ga]vataḥ p(u)[ra]to niṣadya bha[ga]van[t]aṃ [gā] . . . .
. . . .
. . . . [r](a)[th](i)[p]r(a)[va]raṃ vināyakāgraṃ [ka]-

R Vorgang 26. 18—25

52 1 [t](i) [l]ok(e) [ś]ramaṇās=tad=aṅga brūh[i] | [bha] . . . .
. . . .
. . . . [d]ai[ś]i[k]o mārg(e) jīvati yaś=[c]a mārga-
2 dū[ṣī] 2 || cunda(ḥ) prāha | kaṃ mārgajinaṃ va[d] . . . .
. . . .
. . . . [3 || bha]gavān āha | yaś=ci-[1])
3 nnakatha[ṃ]katho viśalyo nirvāṇā ○ . . . .
. . . . 4
paramapravaraṃ hi yo [v]i[di]-
4 tvā[2]) ākhyātā vibhajet=tath=aiva dha ○ . . . .
. . . . (dha)r-
mapade sudeśite mārge [jīva]ti
5 saṃ[yata][3]) smṛtaś=ca | anavadyapadeṣu [s] . . . .
. . . .
[pra]ska[nd]ī kuladūṣaka[4]) pragalbhaḥ | [m]āyā-
6 [v]ī [h](y=a)[saṃya]ta[5]) pralā[p]ī [p](ra)[tir](ū)pe cara . . . .
. . . .
. . [n.py]=evaṃvidhā bhavaṃti jñātv=ai[tān] . . .

S 360 18[8]

V Vorgang 26. 25—31; 27. 1—4

53 1 t[i] tasya śraddhām 8 kath[aṃ] nu [d]uṣṭe[ṣ]u (hy=a)[sa](ṃ)prad[u]ṣṭa[ṃ ch]uddhān[6])=aśu[ddh] . . . ////
2 pakaṃ dhūpita karṇik=evā[7]) lohārdhamāṣa iva [hi]raṇyanaddhaḥ . . . . r=ār[ya] . . ////
3 trasya tad=dānam=anay=ābhyanu ○ modanay=ābh[y](anumodate | dadataḥ) [puṇyaṃ] pra . . ////
4 [rāga]dveṣamohakṣayāt=sunirvṛ ○ tiḥ | atha [bh](agavāṃś=cundaṃ karmā)rap[u]tra[ṃ dhā]r[myā] ka[th] . . . ////
5 [yi]tv[ā][8]) utthāy=āsanāt=prakrānta[9]) || tatra [bhaga]vān=āyuṣma[nt](am ānandam āmantra)[ya]t[i][10]) āgamay=ā[n](anda) . . ////
6 tyaśrau[ṣ]īd=atha bhagavāṃ malleṣu janapad[eṣ]u caryāṃ caraṃ ta . . . . ant(a)r[ā] ca [na]dī[11]) [hi] . . ////

---

1) Lies: *chi-*
2) Pāda-Ende.
3) Lies: *saṃyataḥ*.
4) Lies: *dūṣakaḥ*.
5) Lies: *asaṃyataḥ*.
6) Lies: *śuddhān=* oder: °*duṣṭāñ=chuddhān*.
7) Lies. *dhūpitā karṇik=eva*.
8) Lies: *yitv=otthāy=*.
9) Lies: *prakrāntaḥ*.
10) Lies: *āmantrayate* |.
11) Lies: *nadīṃ*.

R Vorgang 27. 5—12

54 1 [t]i[17]) pra[j]ñā[pa]y=ānanda tathāgatasya catu[r]guṇam=uttarāsa(ṃgaṃ pṛṣṭhī ma āvi)[l]āyati tā(ṃ) t. . . ////
2 laghu laghv=eva caturguṇam=uttarāsaṃgaṃ prajñapya bhag(avaṃtam=idam= avoca)[t] prajñaptas=tathā[ga] . . ////
3 atha bhagavāṃ gaṇaguṇāṃ saṃ ○ ghāṭiṃ śira . . . . (dakṣi)-[ṇe]na pārś[v]e[na] śa[yyāṃ] . . ////
4 utthānasaṃjñāṃ ca[1]) manasi kurvā ○ ṇaḥ[2]) tatra bhaga(vān āyuṣmaṃ)[t]am= āna)ndam=āmaṃt[ra] . . ////
5 to=haṃ pānīyaṃ pāsyāmi gātrāṇi ca pariṣek[ṣy]āmi[2]) evaṃ bhadaṃt=e(ty= āyuṣmān ānando) [bha]ga[va] . . ////
6 l[u] samayena nad[y]ā[3]) kukustāyā [pa]ṃ[ca]mātrāṇi śakaṭaśatā . . ////

S 360 190[4])

V Vorgang 28. 13—24

55 1 (kaṭa)[ś](a)[tā]nā(ṃ) [vy](atikrama)[m](āṇānāṃ) [ś](a)[bd]. . . . . . . [ṣ]. . . [ri] . . . . | [k](iṃ) nu bhaga[v]ā[ṃ] śa[ye] . . . [t] . . . ////
2 n=[āś]r[au]ṣa[ṃ][5]) paṃcānāṃ śaka[ṭa]śatānāṃ [vyat](i)kramam[ā]ṇānāṃ śabda[6]) *saṃjñī ev=āhaṃ bhoḥ puruṣa samāno jāgaraṃ n=āśrau[ṣ](a)* m=atha tasya puruṣasy =aita . . ////
3 samāno jāgaraṃ n=āśrauṣī[t=pa] ○ ñcānāṃ śaka[ṭaśa]tānāṃ vyatikramamāṇā . . ////
4 bhadanta[7]) arāḍasya kālā ○ masya śau[ce]yāṃ dharmāṃ rocayāmi | kiṃ manya[se] . . ////
5 tikramamāṇānāṃ śabdaḥ yo vā devasya garjata[8]) aśanyā ca sphoṭatyā [ki]ṃ [bha]-danta kari . . ////
6 [ś]abdo yo devasya garjata[9]) aśanyāś=ca sphoṭatyā eko=yaṃ putkasa[10]) samaya ād[um](ā)[y](āṃ) viha[r] . . . ////

R Vorgang 28. 24—30

56 1 ya praviśāmi[2]) ādumāṃ piṇḍāya caritvā kṛtabhaktakṛtyaḥ paścād=bhakta[piṇ]-ḍapāta[11]) pra . . . . ////
2 yanāya tena khalu samayena[12]) ādumāyāṃ devena garjatā[13]) aśanyā (ca) [s]ph(o)ṭyā[14]) c . . . . . ////
3 bdo mahājanakāyasya ni ○ rghoṣaḥ so=haṃ sāyāhne pratisaṃlayan . . . . . ////
4 [ruṣa]s=tasmān=mahājana[k]ā ○ yād=yen=āhaṃ [te]n=opasaṃkrānta upetya ma[m] . . . . . ////
5 [m]aṃ[tr]ayāmi kim=etad=[bh]oḥ [pu]ruṣa[15]) [ā]d[um]ayā uc[ca]śabda[16]) ma[hā]-śabdo mahājanakāyasya ni . . . . ////
6 (ca sph)[oṭaty]ā [c](atvāro ba)[l]iv(ardak)[ā dvau ca kā]r[ṣ]akau bhr[ā]tarau ta(d)= aiṣa uccaśab[da][16])mahā[śab] . . . . ////

---

1) Zu beiden Seiten von *ca* finden wir Striche, welche die Silbe für ungültig erklären sollen.
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Lies: *nadyāḥ kukustāyāḥ* .
4) Linkes Eckstück.
5) *n=āśrauṣīt* zu verbessern?
6) Das Folgende, kursiv Gesetzte, ist ein Einschub, der durch ein Kreuz links über dem *m* eingefügt ist. Er steht zwischen Zeile 2 und 3 und ist am Anfang der Zeile einzuschieben.
7) Lies: *bhadant=ārāḍasya* .
8) Lies: *garjato=śanyāś=ca sphoṭatyāḥ* .
9) Lies: *garjato=śanyāś=*.
10) *putkasa* ist unter der Zeile eingeschoben.
11) Lies: *°piṇḍapātaḥ* .
12) Lies: *samayen=ādumāyāṃ* .
13) Lies: *garjat=āśanyā* .
14) Lies: *sphoṭatyā* .
15) Lies: *puruṣ=ādumāyā* .
16) Lies: *uccaśabdo* .
17) Lies: *te* .

S 360 (191)[1]

V Vorgang 28. 32—43

57 1 . . . . [p]uruṣaḥ k[i](ṃ) nu bhagavāṃ . . . . [bhaga]vā(ṃ) saṃjñī[2]) [e](va) samān[o j] . . . .

2 . . . . (saṃ)j[ñī][2]) ev=āhaṃ bhoḥ puru[ṣ](a) . . . . (śa)[ny]āś=ca s[ph]oṭatyā[3]) [śa]bd[aṃ] | atha ta[sy](a p)[uruṣas]y=(aita)

3 . . . . ○ tathāgatānām=a . . . . (saṃ)jñī[2]) eva sam(ā)no ja[garaṃ][4]) n=āś[r]auṣīd devasya gar[j]ata[5])

4 . . . . | (pra) ○ sannaś=ca me sa pu[ru](ṣ). . . . . (bhaga)vato n=(ā)bhiprasīde[t[6]) eṣ=ā]haṃ bhadaṃta [bhaga]va

5 . . . . [a]tha putkaso mallama[hā](mātr). . . . . [anu]prayac[cha m]e bho[ḥ] (pu)r[u](ṣa) navaṃ suvarṇapītaṃ duṣya-

6 . . . . [ṣ]y(ā)mi[7]) [ad]ād=[u]pa . [ā] . . . . ya navaṃ (suva)[r](ṇa)[p]ī(taṃ duṣ)[ya]yugam=atha pu[tka]so ma-

R Vorgang 28. 43—53

58 1 . . . . (duṣyayu)gam=ā[d](ā)ya bha[ga](vant) . . . . ta[ṃ] duṣya(yugaṃ) . . [sm] . . . (pri)[y](aṃ) manāpaṃ ca tad=bhaga[v]ā

2 . . . . (pra)[ti]gṛhṇāti bhagavāṃ pu[tk](as) . . . . (su)varṇapī[t]aṃ du[ṣ]ya[yu](ga)m=a(n)[u]kaṃpām=upādāya[7]) atha pu

3 . . . . ○ m=idam=avocat pu[n]. . . . . (bhi)kṣusaṃghañ=ca kalyā[ṇa]m=idaṃ putkasa[8]) ucya[t]e [bhaga]

4 . . . . ○ mahāmātro bhaga[v] . . . . śirasā vanditvā [bha](ga)[va]t[o]=ntikāt=prakrāntaḥ || ta

5 . . . . [y]ati[9]) anuprayaccha me . . . . (śastra)[l]ūnaṃ [k]ṛtv[ā][10]) ā[ch]ādayiṣyāma[ḥ] . . . . . [ā] . . . . . .

6 . . . . (du)[ṣya]yugaṃ śastral[ū]naṃ kṛ . . . . vabhāsena ha[t](ā)vabhāsa[m]=i . . . .

---

1) Zwei Fragmente eines Blattes. Bruchstück rechts vom Schnürloch und rechtes Eckstück.
2) Lies: *saṃjñy=* .
3) Lies: *sphoṭatyāḥ* .
4) Lies: *jāgran* .
5) Lies: *garjato=* .
6) Interpunktion zu verlangen. Das folgende *e* ist als Initialvokal geschrieben.
7) Interpunktion zu verlangen.
8) Lies: *putkas=ocyate* .
9) Lies: *°yate* | .
10) Lies: *kṛtv=ācchādayiṣyāmaḥ* .

S 360 (192)[1]

V Vorgang 28. 55—59; 29. 1—4

59 1 //// . . . . . [u]pa[t](i)ṣṭhat . n=ā[bh](i)jānā[my]=(e)[v](aṃ)vi[dhas]ya [cha]-v[i]varṇāvabhāsasya[2]) prādu[r]bh[ā]

2 //// . . . . vā[ya][3]) evam=etad=āna[nda[3]) e]vam=etad=ānanda | dvāv=imau hetū dvau pratyayau[4]) a

3 //// . . . . (bodhisa)[tva][5]) anuttarāṃ samyaksaṃbodhim=abhisaṃ[bu]ddhaḥ[6]) yasy(ā)[ṃ] ca rātrau tathāgata[7]) a

4 //// . . . . (evaṃvidhas)[ya] chavivarṇāvabhāsasya[2]) prādurbhāvāya || [ta]t[ra] bhagavān=ā

5 //// . . . . n=ānando [bha]gavataḥ pratyaśrauṣīd=atha bhagavāṃ [ye]na [na]d[ī h]i . .

6 //// . . . . (hiraṇ)[y](a)vatīm=abhyavagāhya gātrāṇi pariṣicya na[d]īṃ [h]iraṇya[va](tī)[ṃ] . .

R Vorgang 29. 6—12

60 1 //// . . . . [s]y(ā)d=ā[na]nda cundasya karmāraputrasya vipratisāraḥ pare . . . . . .

2 //// . . . . (pa)śc(i)maṃ pi[ṇḍa]pātaṃ paribhujya[8]) anupadhiśeṣe ni[r]vāṇadhātau [pa](ri)-

3 //// . . . . (v)[in]odayitavyaṃ saṃmukhaṃ me[9]) āyuṣmaṃś=cunda bhaga[va]t[o] =ntikā[10]) chrutaṃ

4 //// . . . . [bhu]ktvā bodhisatva[11]) anuttarāṃ samya(ksa)ṃbodhim=abhi[s]aṃbuddhaḥ[3]) yaṃ ca piṇḍa-

5 //// . . . . samasamau vipākena | tad=idam=ānanda cundena ka[r]m[ā]raputreṇa[12]) āyuḥsaṃ-

6 //// . . . . [sa]ṃ[va]rtan[ī]yaṃ svargasaṃvar(ta)[n]īyam=aiś(va)rya[s]aṃvartanīyaṃ karma kṛtaṃ bhaviṣ[ya]

S 360 [1]94

V Vorgang 30. 16—27

61 1 [ṇ](i)dhāya prat[im]ukhā(ṃ) smṛti[m]=u[p](as)[th](āpya[3]) a)[th=āny](atamo bhikṣus=tasyāṃ ve)[lāyāṃ g](ā)[thā] [babh]āṣe || madh[ur](aṃ) [dha]rma(ṃ) [śro]tuṃ glā[ny] . . . . (bodhya)-

2 ṅgāni vartante | sādhv=ity=avada[t]=sthaviro=py=(ā)nandaḥ pa . . . . ś[u]klā hy=ete dharmāḥ sa[nt]i virajasa[13]) pravacanen(a) | smṛti . . . .

3 ś=ca | s=opekṣāṇy=etāni hi bodhya ○ (ṅgāni) . . . . . . | [bo]dhyaṅgaka[th]āṃ śrutvā [bo]dhyaṅgānāṃ rasaṃ sa vijñāya | bādh . . . .

---

1) Rechtes Eckstück.
2) Lies: *cchavi°* .
3) Interpunktion zu verlangen.
4) Lies: *pratyayāv=* .
5) Lies: *bodhisattvo=nuttarāṃ* .
6) Lies: *°buddho* .
7) Lies: *tathāgato=(nu°)*
8) Lies: *paribhujy=ānu°* .
9) Lies: *ma* .
10) Lies: *=ntikāc=* .
11) Lies: *bodhisattvo=nuttarāṃ* .
12) Lies: *°putreṇ=āyuḥsaṃ-* .
13) Wohl zu *virajasaḥ* zu verbessern.

4 4 so=pi hi dharmasvāmī dharmasy=ā ○ . . . . ā[11]) [iccha]ti [dha]r[m]am [śr]otum [na] śrotavyaḥ katham so=nyai[1]) 5 yo=[py] . . . .

5 s[o=pi] ja[g]āma g[l]āno dharmaśravaṇārtha[m]=u(pa)[t] . . . . [rā] (vinaya)dharā māt[ṛ]k(ā)dharāś=c=aiva | kuśalān=a[y] . . . .

6 . . . . (ci)[t](t)aṃ [s]. [dhā] upasthāpya | prī[tiṃ] (tathā) . . . . [p]r(ī)[ti]ma[na[2]) p](r)a-s[r]ab[dh]iḥ kāye=smiṃ sa [su] . . . .

S 360 [1]94

R Vorgang 30. 28—30

62 1 . . . . [9 c](i)tte samāhite [v]i . . . . [bh](a)[v](a)[g](a)[t]i . y . [v](i)[ra]k-tacittā vimucyaṃ[te] . . . .

2 . . (ṣ)[u manu]j(e)[ṣ]u [ni]rupādāna iva [ś]i[kh]ī [p] . . . . [m=iha] dharmaśravaṇaṃ jinena ni[rd]iṣṭa . . . .

3 stu 12 || [3])

62. 3 —76 S. unten S. 85—91.

S 360 210[4])

V Vorgang 32. 4—11

77 1 nagaryāṃ viharati [mal]lānām=upavartane yamakasālavane[5]) atha bhagav[ā]ṃs= tad=aiva ///

2 gatasya[6]) antareṇa ya[ma]kasālayo[r=utta]rāśīrṣaṃ mañcam=adya tathāgatasya rātryā ///

3 t=ety=āyuṣmān=ānando bhagavata[7]) ○ pratiśrutya[8]) antareṇa yamakas[ā] ///

4 vatpādau śirasā vanditvā[9]) ekānte ○ asthād=ekānte sthita āyuṣmā[n]=ā[n] . ///

5 uttarāśīrṣo mañca[10]) atha bhagavā[ṃ] yena mañcas=ten=opajagāma[11]) upetya da-kṣ[iṇ] . ///

6 ath=āyuṣmān=āna[n]d[o] bhagavataḥ pṛṣṭhata[12]) sthito mañcam=avalaṃbya prā-rodī[d=asr] . ///

R Vorgang 32. 12—21

78 1 parinirvāti[13]) ati[kṣi]praṃ cakṣur=l[o]kasy=āntarh[i]yate[14]) pūrv[e] ca bhikṣavas= tābhya[s=t](ā)bhy . ///

---

1) Lies: =*nyaiḥ* .
2) °*manaḥ* zu lesen?
3) An dieser Stelle setzt Vorgang 31 (Sanskrit-Sondertext 2) ein, der in den NGAW (phil. hist. Kl.) 1948 S. 48—91 vorweg behandelt worden ist.
4) Linkes Eckstück, etwa die Hälfte des Blattes.
5) Lies: °*sālavane* | . *sāla* ist die übliche Schreibung der Handschrift. Auf eine ständige Verbesserung ist im Folgenden verzichtet.
6) Lies: *gatasy=āntareṇa* .
7) Lies: *bhagavataḥ* .
8) Lies: *pratiśruty=āntareṇa* .
9) Lies: *vanditv=aikānte=sthād=* .
10) Lies: *mañcaḥ* | .
11) Interpunktion zu verlangen.
12) Lies: *pṛṣṭhataḥ* .
13) Lies: *parinirvāty=* .
14) Lies: =*āntarhīyate* .

2 nāya bhagavantaṃ paryupāsanāyai teṣām=upasaṃkrāntānāṃ bhagavāṃ dharmaṃ déśa[y] . ///

3 par[i]pūrṇaṃ pariśuddhaṃ paryavadā ○ taṃ brahmacaryaṃ prakāśayati yat[o] ///

4 vāṃ parinirvṛta iti śrutvā n=ā ○ gamiṣyanti mahato dharmasaṃbhogasy . ///

5 bhikṣur=eṣa bhadaṃta[1]) āy[u]ṣmān=ānando bha[ga]vata[2]) pṛṣṭhata sthito mañcam =avalaṃbya prā[ro] ///

6 viṣyati | tatra bhaga(v)[ā]n=āyuṣmantam=ānandam=āmaṃtrayati[3]) mā tvam= ānanda śoca mā kla ///

S 360 (211)[4]) V Vorgang 32. 22—29

79 1 /// pram[ā]ṇ[e]na y[e] t[e a] ///
2 /// pi te bhaviṣyaṃty=a ///
3 /// r(h)i . . [ta]smāt=tva[m]=ā[n]. ///
4 /// . . . . nandaṃ saṃ[har] . . ///
5 /// . . . . nāy=opa . . . . ///
6 ///

R Vorgang 32. 34—39

80 1 ///
2 /// . . [n](a)[sk]. . . . . ///
3 /// . . sikāpa[ri] ///
4 /// . . . . ti dharmaś[r]ava ///
5 /// yat[i] n=āsatkṛt[ya] ///
6 /// [bh](i)kṣor=dharmaśravaṇe[na] ///

S 360 212[5]) V Vorgang 32. 39—42; 33. 1—3; 34. 1

81 1 ṣṇ[ī](ṃ) bhavati | saced=bhikṣuṇīpariṣada [u]pāsakapari[ṣ](ada) [u]pāsikāpariṣada dha[rma]n=d[e]śa[yati] satkṛtya d[e]śayati n=ā[s] . . . .

2 ho bat=āyuṣmān=ānando dharma[m]=e[va bh]āṣeta na tūṣṇīṃ s[y]ād=atṛptā[6]) eva bhavati upāsikā[pa]riṣad=ānandasya bhikṣor=dhar[m]. . . . .

3 vati || ath=āyuṣmān ā[n]ando bhagava ○ tā sa[ṃ]harṣito bhagavaṃtam=idam avocat[7]) saṃvidyaṃte bhadaṃta[8]) imāny=evaṃr[ū] . . . .

4 taṃ caṇ[pā[9]) bā]rāṇasī [v](ai)[śā]li[10]) [r]ā ○ jagṛha[ṃ] kasmād=bhagavān=evaṃrūpāṇi mahānagarāṇy=utsṛjya[11]) asmiṃ ku . . . .

5 garake [na]garasthāṇuk[e pa]r[in](i)rvātavyaṃ manyate m[ā tvam]=ānanda kuśinagarīṃ kunagarakaṃ manyasva kuṃjakalakaṃ vā ko . . . .

---

1) Lies: *bhadaṃt=āyuṣmān=* .
2) Lies: *bhagavataḥ pṛṣṭhataḥ* .
3) Lies: *āmaṃtrayate* .
4) Bruchstück aus der rechten Blatthälfte.
5) Linke Seite eines Blattes.
6) Lies: *atṛpt=aiva bhavaty=* .
7) Virāma .
8) Lies: *bhadaṃt=emāny=* .
9) Lies: *campā* .
10) Lies: *vaiśālī* .
11) Lies: *utsṛjy=āsmiṃ* .

6 kaṃ vā tat=kasmād=dhetor=bhūtapūrvam=āna[n]da kuśinagar[ī] . . .[ā]vatī nā[ma r]ājadhā[n]ī [ba]bhūva[1]) ṛddhā ca sphītā ca kṣemā ca s. . . . .
. . . .

R Vorgang 34. 1—7

82 1 [ja]nāny=āyāmena saptayojanāni vistāreṇa kuśā[v]. . . [ā]nanda . . [j]adhānī sa[pta]bhiḥ prākāraiḥ parikṣi[ptā ba]bhū[va c]. . . . .
. . . .

2 sphaṭika[ma]yaiḥ kuśāvatyāṃ [r]ājadhānyāṃ caturvidhāni [dv](ā)[rā]ṇi māpitāny=abhūvaṃ sauvarṇāni rājatāni [vai]ḍūryamayā . . . .
. . . .

3 rvidhā [iṣ](ṭi)kā māpitā(n)[y[2])=abhūv](aṃ) ○ sauvarṇā rājatā vaiḍūryamayā[3]) sphaṭikamayā[3]) saptapauruṣā ardhacatu . . . .
. . . .

4 acalā asaṃprave[dhi](n)yaḥ kuśā ○ vatī [rā]jadhānī saptabhiḥ parikhābhiḥ parikṣiptā babhūvaḥ[4]) tā khalu pa . . . .
. . . .

5 sauvarṇībhir=rājatībhi[5]) vaiḍūrya[mayī]bhi sphaṭikamay[ī]bhi[6]) sphaṭikamayībhiḥ kuśāvatī rājadhānī saptabhis=tālapaṃ . . . .
. . . .

6 sauvarṇai rājatair=vaiḍūryamayai[7]) sphaṭikamayaiḥ sauva[r](ṇa)sya tālasya rājataṃ patraṃ puṣ[p]aṃ [ph]alaṃ māpitam=abhūt[8]) rā

S 360 213[9])

V Vorgang 34. 7—12

83 1 . . . . [yasya] (v)[aiḍ]ūryamayaṃ patra[ṃ] puṣpa[ṃ] phala[ṃ] māpitam=abhūt[8]) t[eṣ](āṃ) [khal]u tālānā[ṃ v]āyunā pre . . . . . .
[m=a]yam=evaṃrūp(o) man[oj]ñaḥ śabd[o] . . . .

2 . . . . tūryasya kuśalena puruṣeṇa samyaksupravāditasya | tā[su] khalu tālāntarikāsu puṣ[k]. . . . . [m](ā)p[i]tā abhūvaṃ tā[10]) khalu puṣkari[ṇ]. . . . .

3 . . . . [bh](i)[ś]=c(i)tā abhūvaṃ sau ○ [va]rṇībhi[11]) rājatībhi vaiḍūryamay[ī]bhi sphaṭikamayībhiḥ[1]) tā[s]. . . . . puṣkariṇīṣu caturvidhāni sopā[n].
. . . .

4 . . . . . . [va](ṃ) s[au]varṇāni rājatāni ○ vaiḍūryamayāni[13]) sphaṭikamayāni | tā[10]) khalu puṣkariṇya[ś=c]. . . . . . . [bhi]r=vedikābhiḥ parikṣiptā abhū[v].
. . . .

5 [ja]tībhi[11]) vaiḍūryamayībhi sphaṭikamayībh[i]ḥ sauvarṇyā vedikāyā rāja[taṃ] sūcyālaṃbanam=adhiṣ[ṭh]ānaṃ mū . . . . rājatyā[12]) sau[va]rṇaṃ sphaṭika . . . .

---

1) Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: *māpitā* .
3) Lies: °*mayāḥ* .
4) Lies: *babhūva* | *tāḥ* .
5) Lies: *sauvarṇībhī rājatībhir=vaiḍūryamayībhiḥ* .
6) *sphaṭikamayībhi* zu streichen, da zweimal geschrieben.
7) Lies: °*mayaiḥ* .
8) Virāma .
9) Fast vollständiges Blatt aus zwei Teilen bestehend. Vom linken Teil ist die obere Ecke weggebrochen; der rechte geht nicht ganz bis zum Rande.
10) Lies: *tāḥ* .
11) Lies: *sauvarṇībhī rājatībhir=vaiḍūryamayībhiḥ* .
12) Lies: *rājatyāḥ* .
13) Lies: °*mayāṇi* .

6 yaṃ vaiḍūryamay[y]ā[1]) (s)[phaṭ](i)[kama]yaṃ s[ūcyā]lam[ba]nam=adhiṣṭhānaṃ māpitam=abhūt[2]) tāsu khalu pus[kar]i . . . . [la]jāni mā[l]yāni ropit[ā] . . . .

R Vorgang 34. 12—16

84 1 utpala[ṃ] padmaṃ ku[m](u)[da]ṃ puṇḍarīkaṃ saugandhikaṃ madhugandhikaṃ sarvartukaṃ [sa]rvakālikam=anāvṛtaṃ sarvaj. . . . . [p](uṣ)kari[ṇ]ī[n](āṃ) [t]īreṣu v[i]vi[dh]. . . . .

2 ni ropitāny=abhū[v](aṃ) [tadya]thā[3]) atimuktaka caṃpaka[4]) pāṭalā vārṣikā mālikā navamālikā sumanā [yū] . . . . [rī] sarvartukaṃ sarvartukaṃ[5]) sa[rv]. . . . .

3 . . . . [r](va)janas[y]a | tāsāṃ khalu pu ○ ṣkariṇīnāṃ tīreṣu rājñā mahāsudarśanena kanyā sthāpitā . . . . . . [y]ā annam=annārthibhya[6]) prayacchaṃ[ti] . . . .

4 . . . . s[t](r)ārthibhyaḥ[7]) mālāga ○ ndhavilepanāni mālāgandhavilepanārthibhya[6]) prayacchaṃti . . . . [l]. k[u]śāvatyāṃ rājadhānyāṃ dhūrtā vā ma[tt]. . . . .

5 . . . . tukāmā[8]) paricārayitukāmā bhavaṃti te tāsu tālāntari[k]āsu krīḍaṃti ramaṃti paricār. . . . . [t]en=aiva tālavṛntaśabdena kuśāva[t]. . . . .

6 . . . . [vin](ā)[di]tā babhūva tadyathā hastiśabdena[9]) aśvaśabdena [rathaś]abdena pattiśab[d]ena śaṃkha . . . . . . [paṭa]haśabdena bhe[r]ī[ś]abdena[10]) ā . . . .

S 360 (214)[11])

V Vorgang 34. 16—21

85 1 . . . . [ś]abdena dānāni dadataḥ[12]) puṇyāni kuruta[7]) u[pa](v)[ā]sam=upavasa[ta] ś[ī]la[ṃ] samādādāya[13]) vartadhva(ṃ) [śa]bdena | ku[ś](ā)va[t](y)ām=[ā]nanda rājadh(ā)[ny].

2 . . . . [v]. [s]aptabhi[14]) ratnais=samanvāgataś=catasṛbhiś=ca mānuṣikābhi[15]) ṛddhibhiḥ katamaiḥ saptabhiḥ tadyathā cakrara[tnena ha]s[ti]ratnena[16]) [aśva]

3 . . . . ○ gṛhapatiratnena pariṇāyakaratnena saptamena | [kat]amābhiś=catasṛbhir=mānuṣikābh[i][15]) ṛddhibhi rājā [mahā] . . . .

4 . . . . ○ kaḥ sa caturaśītivarṣasahasrāṇi kumārakrīḍāyāṃ krīḍitavāṃ | caturaśī[t]ivarṣasahasrāṇi yau[varā] . . . .

5 . . . . [ha]srāṇi mahārājyaṃ kāritavāṃ | caturaśītivarṣasahasrāṇi rājarṣir=brahmacaryam=acārṣīt[2]) yad=ānanda rājā [mahāsu[da](r)[ś]. . . . .

---

1) Lies: °*mayyāḥ* .
2) Virāma .
3) Lies: *tadyath=ātimuktakaś—*.
4) Lies: *campakaḥ* .
5) Das zweite *sarvartukaṃ* ist durch Einklammerung für ungültig erklärt.
6) Lies: °*ārthibhyaḥ* .
7) Interpunktion zu verlangen.
8) Lies: °*kāmāḥ* .
9) Lies: °*śabden=āśvaśabdena* .
10) Lies: °*śabdena=ā* .
11) Rechter Teil des Blattes.
12) Lies: *dadata* | .
13) Lies: *samādāya* .
14) Lies: *saptabhī* .
15) Lies: *mānuṣikābhir=ṛddhibhiḥ* | .
16) Lies: °*ratnen=āśva* .

6 . . . . [raśīti]varṣasahasrāṇi kumāraka-krīḍāyāṃ krīḍitavāṃ pūrvavad=iyaṃ [r]ā[j](ñ)[o ma]hāsudarśa[nasya][1]) ṛ[ddhir=ity]=(u)[cyate p](u)[nar=a] . . . .

R Vorgang 34. 21—26

86 1 . . . . (bh)[ū]d=da[rśa]nīya[2]) pr[ā]sādika atikrāntaś=ca mānuṣyakaṃ varṇam=asaṃprāptaś=ca (di)[v]ya(ṃ) varṇa(ṃ) yad=[ānanda rājā mahāsuda](r)[śan]. . . . .

2 . . . . [j]ñ[o] mahāsudarśanasya[3]) ṛddhir=ity=ucyate | punar aparaṃ rājā mahāsuda[rśana][4]) alpābādho=bhūd=arogajāt[ī]yaḥ sama[v]. . . . .

3 . . . . ○ ṣṇayā n=ātiśītayā[5]) avyābādhayā ṛtusukhayā yay=āsy=āśitapītakhāditasvāditaṃ samyak=sukhena [par]. . . . . . .

4 . . . . ○ sudarśana[4]) alpābādho=bhūd=arogajātīyaḥ pūrvava[d]=iyaṃ rājño mahāsudarśanasya[3]) ṛddhir=ity=ucyate | [pun](ar=a)[p].

5 . . . . [j].[n].padānāṃ priyaś=c=ābhūn=manāpaś=ca tadyathā putrāṇāṃ pitā rājño=pi mahāsudarśanasya naigama[j](ā)napadā[6]) priy(ā)ś=c=ā

6 . . . . [pu]trāḥ[7]) eko=yaṃ samayo rājā mahāsudar[śan]a udyānabhūmiṃ niryāṃ sārathim=āmaṃtrayati[8]) manda(ṃ) [man]da[ṃ tā]vat=sā[ra]the [ratha]ṃ

S 360 (215)[9])

V Vorgang 34. 26—33

87 1 /// [a]pi sārathi[m]. ///
2 /// [ma]nāpaś=ca pūrvava[d=i] ///
3 /// jā mahāsudarśanas=te(n)= ///
4 /// . . [ṃ]balaratnaṃ ca tad=devaḥ pra ///
5 /// [ga]majānapadā rājānaṃ mahā ///
6 /// kaṃpām=upādāya dvir=api t[r]i[r=a] ///

R Vorgang 34. 34—40

88 1 /// [dhi]vāsayati | atha nai[gamaj]. ///
2 /// [ta]d=[va]yam=ādāya svakasvakā[10]) ///
3 /// . . . . laratnaṃ ca[11]) ekānte upa[ni] ///
4 /// . . [ra]to mahāntaṃ suvarṇa ///
5 /// . . sudarśanasy=aita[d=a] ///
6 /// . . hāsudarśano ///

S 360 (216)[12])

V Vorgang 34. 42—50

89 1 /// [y]i[ṣy](ā)[maḥ][7]) (grā)[m](aṇ)[y]. . . . .
2 /// [suda]rśanam=[i]dam=a[vocaṃ a](l)[p].

---

1) Lies: *mahāsudarśanasy=arddhir=*.
2) Lies: *darśanīyaḥ prāsādiko=tikrāntaś=*.
3) Lies: °*darśanasya=rddhir=*.
4) Lies: °*darśano=lpābādho=*.
5) Lies: °*śītay=āvyābādhaya=rtusukhayā*.
6) Lies: °*jānapadāḥ*.
7) Interpunktion zu verlangen.
8) Lies: *āmaṃtrayate*.
9) Mittelstück des Blattes.
10) Lies: °*svaka*.
11) *c=aikānta*.
12) Rechtes Eckstück des Blattes.

3 /// [śa]naś=caturaśītiḥ[1]) ko[ṭṭarā]ja[saha]
4 /// atha caturaśītiḥ koṭṭarā[jasaha]
5 /// ekatyā yena rājā [mahā]su[darśa]
6 /// [r]maprāsādaṃ māpayiṣyāmaḥ[8]) adhivā

R Vorgang 34. 51—56

90 1 /// srāṇi rājño mahāsudarśanasya tū
2 /// [y](e)na rājā mahāsudarśa[na]s=ten=opa
3 /// vaṃ vā tena hi yūyaṃ grāma[ṇyaḥ] p[ū]
4 /// srāṇi rājño mahās[uda]rśa[nasya]
5 /// [dhāni pr]ācīnā[ni] mā[pit](ā)[ny=a] . . . .
6 /// vai[ḍū](r)[yamayā[2]) s]. . . . .

S 360 217[3])

V Vorgang 34. 57—65

91 1 dharm[e][4]) prā[s]ād[e] catu[rv](i)dhā[5]) stambhā u[ch]r[i][6]) . . . .
. . . . ḥ s[au]varṇasya stambhasya rājataḥ [k]u(ṃ)bhakaḥ kṛpa[ṭa]kaśīrṣakaṃ [go] . .
2 [rak]o māpito babhūva rājatasya sau . . . . (s)[t](aṃ)bhasya vaiḍūryamayaḥ kumbhakaḥ kṛ[pa]ṭaśīrṣakaṃ gosārako mā-
3 pi[to babhū]va | dharme[4]) prāsāde ca ○ . . . . [t]ā vaiḍūryamayā[7]) sphaṭikamayāḥ[8]) dharme[4]) prāsāde [ca]turvidhā bala[dha]-
4 ra[ṇī]y[ā m](ā)[pi]tā abhūvaṃ sau[v]. ○ . . . . sāde caturvidhā avaṣaṅgā māpitā abhūvaṃ [sau]varṇā rājatā vai[ḍū]-
5 ryama[y]ā[7]) (s)[pha]ṭi[ka]mayāḥ[8]) dharme[4]) .[r]. . . . . ryamayā[7]) sphaṭikamayāḥ[8]) dharma[9]) prāsā[daś]=(ca)turvi[dh]aiḥ phalakaiś=channo=bhū-
6 t=[s]auva[rṇ]ai [r]ā[ja]tai[10]) vaiḍū[rya]mayai . . . . [sau]varṇā[11]) rājatā vaiḍūryamayā s[ph](aṭi)kamayā[ḥ] dharma[9]) prāsādaś=catu-

R Vorgang 34. 65—70

92 1 [v](i)dhābhir[12])=[ved]i[k]ābhiḥ pa[r](i)kṣi[pto] . . . . sauva[r]ṇya[13]) v(e)dikāyā rājataṃ sūc[y](ā)[l](aṃ)banam=adhiṣṭhānaṃ māpitam=a-
2 bhūd=rā[ja] . .[ā]ḥ [s]au[va]rṇaṃ vaiḍūrya . . . . nam adhiṣṭhānaṃ māpitam=abhūd=dharme[14]) ā[nan]da prā[s]āde caturaśitikū[15])-

1) Lies: *caturaśītiṃ* .
2) Lies: *vaiḍūryamayāṇi* .
3) Linkes und rechtes Eckstück des Blattes.
4) Lies: *dhārme* .
5) Lies: *caturvidhāḥ* .
6) Lies: *ucchri* .
7) Lies: *vaiḍūryamayāḥ* .
8) Interpunktion zu verlangen.
9) Lies: *dhārmaḥ* .
10) Lies: *rājatair=*.
11) Lies: *sauvarṇāni rājatāni vaiḍūryamayāṇi sphaṭikamayāni* | .
12) Lies: *°rvidhābhir=*.
13) Lies: *sauvarṇyā* .
14) Lies: *dhārma* .
15) Lies: *caturaśīti°* .

3 ṭāgā[r]asahasrāṇi māpitā ○ . . . . rājatānāṃ vaidūryamayānāṃ[1]) sphaṭikamayāṇāṃ | sauvarṇe kūṭāgā-
4 re [rā]jata[ḥ pa]ryaṃga[2]) sthāpito=bhū ○ . . . . stṛtaḥ palalikāstṛtaḥ[3]) kāliṅgaprāvā[ra]-pratyāstaraṇaḥ
5 [s]ottarocchadapaṭa ubhayāntal[o] . . . . [y]aḥ sphaṭikamayena vaidūryamayaḥ[4]) pa[r]yaṃga[2]) sthāp[i]to=bhūt=paṭṭikoto[5])
6 goṇi[kā]st[ṛ]ta[6]) tūlikāstṛta ci[tri] . . . . [s]taraṇaḥ sottarocchadapaṭa ubhayā[nt]alohi-[to]padhānaḥ sau[v]. . . . .

S 360 [21]8[7])
V Vorgang 34. 70—74

93 1 (s)[y](a) kū[ṭag](ā)[r](as)[y](a p)ura(s)[t](ā)[d]=r(ā)jatas=[t]ā[lo] m[ā] ///
2 v[ai]ḍūryamayaḥ[8]) vaiḍūryamayena[9]) patre[ṇa] p[uṣp]e ///
3 tūryasya kuśalena puruṣeṇa ○ ///
4 s=suvarṇakaṃkaṇikāvṛtaḥ || [a] ///
5 śeimā || atha caturaśītikoṭṭarājasahasrāṇi [s]. ///
6 [me]na yojanaṃ vistareṇa | dharmā[10]) puṣkariṇī catu[rvi] ///

R Vorgang 34. 75—78

94 1 (ṇ)[y](āṃ) caturvidhāni sopānāni māpitāny=abhū[v](aṃ) [s]. ///
2 bhūvaṃ[11]) sauvarṇībhi rājatībhir=vaidūryamayībhi[12]) s[ph]. ///
3 [ḍ]ūryama[yy]ā[13]) sphaṭikamayaṃ spha ○ ṭi ///
4 lajāni mālyāni ropitāny= ○ ///
5 rv.ajanasya | tas[y]āḥ khalu puṣkariṇyās=t[īre] ///
6 [l][k]ā [s](u)ma[nā y](ū)thi[kā dh]ānuṣkā[r]ī sarv. ///

S 360 219
V Vorgang 34. 78—84

95 1 ktā he . . . .[ā] suva[r]ṇaka[ṃ]kaṇikāvṛ[tā] || a[tha] caturaśītikoṭṭarājasahasrāṇi sa[r]vaj(ā)[ta](k)[ṛtan](i)[ṣṭh](i)[t](aṃ) [dh](ār)[m]. . . [s]. . . [dh](ār)[m](ī)[ñ=e](a) [pu](ṣ)[k](a)[r]. . . . .
2 pu[ṣkari] . . . . rmaṃ tālavanaṃ māpayaṃti yojana[m=ā]yāmena yojanaṃ vistāreṇa dharme[14]) tā[l]. . . . [e] caturvidhā[s]=tāl[ā] māpitā abh[ū-vaṃ] sauva[rṇā] . . . .
3 mayā[15]) [s]. . . . . . . [y]. ḥ s[au]va(r)ṇa ○ sya tālasya rājataṃ [p](a)[tra]ṃ puṣpaṃ pha[la]ṃ māpitam=(a)bhūt[16]) [r]ājatasya sauvarṇaṃ vaiḍūryamayasya sphaṭi[kam] . . . .

---

1) Lies: *vaiḍūryamayāṇāṃ sphaṭikamayānāṃ* .
2) Lies: *paryaṃkaḥ* .
3) Lies: *paṭalikāstṛtaḥ* .
4) Lies: °*maye vaiḍūrya*° .
5) Lies: *paṭikāstṛto* .
6) Lies: *goṇikāstṛtas=tūlikāstṛtaś=* .
7) Linkes Eckstück des Blattes.
8) Interpunktion zu verlangen.
9) Lies: °*mayeṇa* .
10) Lies: *dhārmī* .
11) Lies: *(ba)bhūva sauvarṇībhī* .
12) Lies: °*mayībhiḥ* .
13) Lies: *mayyāḥ* .
14) Lies: *dhārme* .
15) Lies: °*mayāḥ* .
16) Virāma .

4 mayasya vaiḍūrya[ma]yaṃ patraṃ pu ○ ṣpaṃ phalaṃ māpitam=abhūt[1]) teṣāṃ kha[l]u tālānāṃ vāyunā preritānām=ayam evaṃrūpo manojñaḥ śabd[o niścarati] . . . . . .

5 paṃcāṅgikasya tūrya[sya] kuśalena puruṣeṇa [samya]ksupravāditasya | dharmaṃ[2]) tālavanaṃ [catu]rvi[dhābhi]r=vedikābhiḥ parikṣiptam=abhūt[1]) sauvarṇībhi[3]) rājatī[bhi] v[ai]ḍū[r]ya[mayī]-

6 bhi[4]) sphaṭikamayībhiḥ sau[v](arṇy)[ā] vedikāyā rājataṃ sūcyā[la](ṃ)[ba]naṃ= adhiṣ[ṭh]ānaṃ māpitam=a[bhū]t[1]) [rā]jat[y]ā[5]) sauvarṇaṃ vaiḍūryamayyā[6]) sphaṭikamayaṃ sphaṭikamay[y]ā vaiḍūrya[ma]-

R Vorgang 34. 84—90

96 1 yaṃ sūcyālaṃbanam=adhiṣṭhā(na)[ṃ] (m)[ā]pitam=abhūt[1]) dharma(ṃ)[2]) [t]ālavanaṃ [ka]nakavālikāstṛtam=abhūt[7]) [ca]nda[na]vāripariṣiktaṃ hemajālāvatataṃ suvarṇakaṃkaṇikāvṛta[ṃ] ||

2 atha caturaśītikoṭṭarājasahasrāṇi sarva[j]ātakṛtaniṣṭh[i]taṃ dharmaṃ[2]) prāsādaṃ dharmāṃ[8]) puṣ[ka]riṇīṃ dharmaṃ[2]) ca tālavanaṃ viditvā yena rājā mahāsu[da]rśanas=ten=opajagmu-

3 r=upetya rājānaṃ mahāsudarśana ○ m=idam=avocaṃ sarvajātakṛtaniṣṭhito devasya dharmaprāsāda[9]) dharmapuṣkariṇī dharmaṃ ca tālavanaṃ yasy=edānī[ṃ d](e)[v](aḥ k)[ā]-

4 laṃ ma[n](yat)[e] . . . . . . j[ñ]o mahāsu ○ darśanasy=aitad=abha[vat][1]) na mama pra(ti)rūpaṃ syād=[ya]d=a[ha]m=evam=eva dharme[10]) prāsāde adhyāvaseyaṃ yanv[11])=a[h]aṃ ye . . . . . .

5 te sādh[u] . . . . maṇabrāhmaṇā[12]) prativasanti tāṃ p[r]athamata[r](aṃ) [dha]rme[10]) prāsāde bhojayitvā pra[t](ye)[k](a)[pr](a)tyekaṃ duṣyayugen=āc[ch]ādayeyaṃ=atha rājā . . . [ā] . . . . . .

6 no ye . . . . rūpasaṃmatā[13]) śramaṇa[br]āhmaṇ[ā][13]) prativasaṃti tāṃ prathamataraṃ dharme[10]) prāsā[d]e [bh]o[j]a[y]it[v]ā [pratye](ka)p[ratyekaṃ d](u)[ṣyay](u)[g]e[n=ā] . . . .

S 360 (221)[14])

V Vorgang 34. 114—122

97 1 ///

2 /// . . . . [ṣ](ī)[d]=r[ājā mahāsudarśano dh] . . . .

3 /// . . . . . . k(i)[m=etad=bhoḥ p](u)[ruṣa dharmasya[15]) prās](ā)[dasy=ā] . .

4 /// . . . . . . [srāṇ]i pari[ṇāyakaratnapramukhāni] ca[t].

5 /// . . . . (d)[r](ā)[sana]ṃ p[ra]j[ñ](ā)[paya yatr]=āhaṃ niṣa[dya mahāja]

6 /// (r)[ā]jā [mahāsudarśanas=te]n=opa[jagāma[16]) upet]ya [rājā]

---

1) Virāma.
2) Lies: *dhārmaṃ*.
3) Lies: *sauvarṇibhī rājatibhir*.
4) Lies: *°bhiḥ*.
5) Lies: *rājatyāḥ*.
6) Lies: *vaiḍūryamayyāḥ*.
7) Virāma. Lies: *abhūc=*.
8) Lies: *dhārmīṃ*.
9) Lies: *dhārmaḥ prāsādo dhārmī puṣkariṇī dhārmaṃ*.
10) Lies: *dhārme*.
11) Lies: *yannv=*.
12) Lies: *°brāhmaṇāḥ*.
13) Lies: *saṃmatāḥ*.
14) Rechtes Eckstück mit stark abgeriebener Schrift.
15) Lies: *dhārmasya*.
16) Interpunktion zu verlangen.

R Vorgang 34. 124—130

98 1 /// [hāsudarśano] dha[rmapr]ā[sādādhastāt]=sarvās=tā[1]) stri
2 /// . . . . . [t]i viditvā[2]) [i]ndri[yāṇy=utkṣ](i)pati[3]) [adrākṣīt=strī]
3 /// . . . . [indriyāṇy=utkṣi](pa)[ti m]ā h=[aiva devo]=s[m]ā[bhi]
4 /// . . . . . . [atha s]trī[ratn](aṃ) [y](e)[na r]ājā [mahā](s)[ud]. . .
5 /// . . . . [a]t[ra devaś=chandaṃ janayatu[4]) av]e . . . .
6 /// . . . .[o]. . . . .

S 360 (222)[5])

V Vorgang 34. 132—142

99 1 . . . . [ṇi[6]) up]oṣathanāgarā[ja](p)[r](a)[m]u[khā]ni[3]) [a] . . . . . .
. . [ndaṃ] jana[y]. . . . .
. . . . [rājapramukhā]ni[3]) [a-
tra d](e) . .
2 . . . . [t]u[7]) avekṣāṃ devaḥ ka[ro]tu jīvite | [ca]tu[ra]ś(ī)-
t[i]nagarasa[h]. . . . .
. . . . [kṣāṃ de](va)[ḥ] karo[tu jīvi] . .
3 . . . . [bhagini] māṃ mitravat=sa ○ mu[dā]carasi [s]ā [t](v)[aṃ]
tarhi sa . . . .
. . . . [yamānam=a]tha [str]ī . .
4 . . . . [rṇake]n=āsr[ū]ṇy[8])=utstīrya ○ rājānaṃ mahāsudarśa-
nam=idam=. . . . .
. . . . [ehi t](vaṃ) [bhagi](n)[i] . . . .
5 . . . . [vit]aṃ manuṣy[ā]nāṃ[9]) gaman[ī]yaḥ sāṃparāyaḥ karta-
vyaṃ kuśalaṃ cari[t]. . . . .
. . . .
. . . .
6 . . . . [sa]rveṇa sarva[ṃ n]ikṣepo bhaviṣya[t]i | yad=deva-
sya caturaśī[tis]. . . . .
. . . .
. . . .

R Vorgang 34. 142—149

100 1 . . . . devaḥ prajahātu n[i]rav[e]kṣo devo bhavatu jīvite |
yad=deva[s]. . . . .
. . . .
. .
2 . . . . d[ev]o bhavatu j[ī]vite | yad=devasya cat[u]raśītiṣu nāga-
sahasr[eṣ]u . . . .
. . . . [jī] . . . . . .
3 . . . . raśīti[ṣ]u[10]) aśvasa ○ hasreṣu vālāhāśvarāja . . . . . .
. . . .
. . . . [d=d](e)[v](a)[sya catur]. . . . .

1) Lies: *tāḥ* .
2) Lies: *viditv=endriyāṇy=* .
3) Interpunktion zu verlangen.
4) Lies: *janayatv=* .
5) Linker Teil des Blattes, ergänzt durch Bruchstück vom rechten Ende.
6) Lies: *ṇy=* .
7) Lies: *tv=* .
8) Lies: *=āśrūṇy=* .
9) Lies: *manuṣyāṇāṃ* .
10) Lies: *°raśītiṣv=* .

4 . . . . [śr](e)[ṣu] nandighoṣa ○ ratha[p]ramu[khe]ṣu chando[1]) vā . . . . [nagarasa]ha[s]r[e] . .

5 . . . . [dhā]nīpramukheṣu cha[nd]o[1]) vā [pū]rvava[d=y]āvan=[nira]v[e]kṣ[o] d[e]vo bha . . . . [t[2]) alpaṃ d]e[va] jīvi . .

6 . . . . [gaman]īyas[3])=sāṃparā[yaḥ ka]rtavyaṃ [ku] . . . . . . tavyaṃ bra . . . . yate yatr=āsya k[ā] . .

S 360 (225)[4])

V Vorgang 36. 6—7; 36b (ST. 3)

101 1 /// [bha]daṃta rājñaś=cakravart[i]na
2 /// [t].r=veṣṭayitvā tailapūrṇāyā
3 /// tāny=asthīni sauvarṇe kuṃbhe pra
4 /// [pr](a)s[th]āpyate gandhair=mālyai[5]) puṣpai
5[6])/// . . [ga]vāṃ kuśinagaryāṃ viha
6 /// . . . . . . [p]. [i] . . r[vṛtas]ya[7]) me

R Vorgang 36b (ST. 3)

102 1 /// . . . . .y . . . . śvaryā
2 /// . . . . [n]. kṣ[e]trakuśalā sa pra
3 /// . . rabahulā[8]) bhaviṣyaṃti pra
4 /// [k]āś=ca pariṣatsu lābhasatkā
5 /// (a)[s]uragaruḍakinnaramahoragā
6 /// . . ṣyaṃti satk[ṛ]tvā gurukṛtvā

S 360 226[9])

V Vorgang 36b (ST. 3)

103 1 . . . . riṣya[ṃ]t[i] śrā[va]kāś=ca lābhasatkārabahulā bhaviṣya[ṃ]ti[10]) | ṣaṣṭhamava[rṣa]śataparinirvṛtasya me[11]) ānanda . . . . [sār]. [k][12]) . . . .

2 . . . . j[ā]tā[13]) bhaṇ[ḍ]anajātā[14]) vigṛhītā vi[vā]dam=āpannā bhaviṣyaṃti | saptamavarṣaśataparinirvṛtasya me[11]) ānanda pratipattisāraka śā[15])

---

1) Lies: *cchando* .
2) Virāma .
3) Lies: *gamanīyaḥ* .
4) Rechtes Eckstück des Blattes.
5) Lies: *mālyaiḥ* .
6) In Zeile 5 beginnt Vorgang 36b, der Sanskrit-Sondertext III, den ich S. 216f. meiner „Überlieferung vom Lebensende des Buddha" behandelt habe. Er spielt in Kuśinagarī.
7) Ergänze zu: *parinirvṛtasya* .
8) Vgl. 103. 1: *śrāvakāś ca lābhasatkārabahulā bhaviṣyanti* .
9) Von dem Blatt fehlt der Teil links vom Schnürloch.
10) Hier endet de Passus über das 5. Jahrh. nach dem Parinirvāṇa des Buddha. Vgl. die Analyse a. a. O.
11) Lies: *ma* .
12) Ergänze zu °*sārakaṃ śāsanaṃ*, entsprechend Zeile 5.
13) Ergänze zu *kalahajātā*. Vgl. Divyāvadāna (ed. Cowell-Neil) S. 164, Z. 4 v. u.: *te kalahajātā viharanti bhāṇḍanajātā vigṛhītā vivādam āpannāḥ* .
14) Divyāvadāna: *bhāṇḍana*° ; Mahāvyutpatti: *bhaṇḍana* .
15) Lies: *pratipattisārakaṃ śāsanaṃ bhaviṣyati*, entsprechend Z. 5. Vgl. Mahāvyutpatti *pratipattisāra* .

3 . . . . ○ ṇḍitā[1]) bhavi[ṣ]yaṃti te ca abhidharma[2]) avalokayiṣyaṃ[t]i anyatīrthikānāṃ nigrahāya | aṣṭamavarṣaśata-parinirvṛta

4 . . . . ○ kaṃ śāsanaṃ bhaviṣyati śrāvakāś=c=ānyonyāghāta[c]ittā bhaviṣyaṃti sakhilacittā[3]) aprasannacittā muṣṭasmṛtaya[4]) amai[5])

5 . . . . [vi]ṣyaṃti | navamavarṣa-śa[ta]parinirvṛtasya me[6]) ānanda kṛṣisārakaṃ śāsanaṃ bhaviṣyati śrāvakāś=ca kṛṣikarmāntāni[7]) kariṣyaṃti nā

6 . . . .[y]. . . [t]e[na ca jī-[vi]kāṃ [ka]lpayiṣyaṃ[ti kṣ]ip[rata]rāś=ca bhaviṣyaṃti yad=uta[8]) āmiṣapratisaṃyuktāḥ[9]) daśamavarṣaśataparinirv[ṛ]ta

R Vorgang 36b (ST. 3); 37. 1—3

104 1 . . . . [ṣya]ti [ya[10]) im]e [sū]trā[n]tā gaṃbhīra[11]) [gaṃ] . . . . . . [lo]kottarā buddhabhāṣitāḥ śunyatāśunyat[ā]pratisaṃyuktā[12]) tadyathā sūtraṃ geya[ṃ]

2 . . . . itivṛttakajātakavaipulyādbhutadharmapadeśāḥ[13]) riñcitv[14])=ānyakathārāmānuyogam=anuyuktā vihariṣyaṃti tadyathā[15]) rājaka

3 . . . . ○ yām=annakathāyā(ṃ) pānakath[ā]yāṃ vastrakathāyā[ṃ] vīthīkathāyāṃ vaiśyakathāyāṃ lokākhyānakathāyāṃ[16]) kurmākhyānakathā[17])

4 . . . .[18]) ○ padamahāmātrākhyānakathāyām=ity=evaṃrūpāsu kathāsu rātrindiva[ṃ]ś[24])=cittam=abhiramiṣyaṃti riñcişyaṃti[19]) pratisaṃlayanaṃ

5 . . . . gam[20])=anu[y]uktaṃ tasmāt[21])=tarhy=ānanda e[vaṃ ś]ikṣitavyam[22]) || gaccha=ānanda kauśināgarāṇāṃ mallānām=ārocaya[9]) adya vo vāsiṣṭhā[23]) ś[ā]s[tu]

6 . . . . (rv)[ā]ṇadhāt[au] pa[ri]nirvāṇaṃ bhavi[ṣ]yati yad=vaḥ kṛtyaṃ vā karaṇīyaṃ vā [ta]t=[k](u)rudhvaṃ mā vaḥ paścād=vipratisāro [bhaviṣyat]i [k].[th].[m]. . .

---

1) Ergänze: *paṇḍitā* .
2) Lies: *te c=ābhidharmam avalokayiṣyaṃty=* .
3) Lies: *bhaviṣyaṃty=asakhilacittā* .
4) Lies: *muṣṭasmṛtayo=* . Vgl. Mahāvyutpatti *muṣitasmṛtitā*, Pāli *muṭṭhasati* .
5) Wohl zu °*maitrī*° zu ergänzen.
6) Lies: *ma* .
7) Mahāvyutpatti: *kṛṣikarmāntaḥ*, Pāli *kasikamma*.
8) Lies: *=ut=āmiṣa*° .
9) Interpunktion zu verlangen.
10) Vgl. zum Folgenden „Überlieferung vom Lebensende des Buddha" a. a. O. Anm. 29, 30.
11) Lies: *gaṃbhīrā gaṃ(bhīrārthā)* .
12) Lies: *śūnyatāśūnyatāpratisaṃyuktās=* .
13) Lies: °*dharmopadeśāḥ* | .
14) Prakritismus. Vgl. Pāli *riñcitvā* ; Sk. *riktvā* .
15) Dīghanikāya Bd. 1, S. 7 kommen u. a. folgende Themen ordinärer Unterhaltung vor, die im Folgenden Entsprechungen haben: *rājakathā*, *annakathā*, *pānakathā*, *vatthakathā*, *janapadakathā*, *mahāmattakathā* .
16) Vgl. Pāli: *lokakkhyāyikā (kathā)* .
17) Lies: *kūrmākhyānakathā(yāṃ)* .
18) Ergänze: *jana*° .
19) Prakritismus. Pāli: *riñcissanti*, Sk. *rekṣyante* .
20) Ergänze nach Z. 2 *anuyogam=* .
21) Vgl. Saṃyuttanikāya, Bd. 2, S. 267 ff.: *tasmā ti ha bhikkhave evaṃ sikkhitabbaṃ* . Vgl. 110. 5.
22) Virāma .
23) Lies: *vāsiṣṭhāḥ* .
24) Lies: °*divaṃ cittam=*.

S 360 [228][1]) V Vorgang 38. 8—9; 40. 1—3

105 1 [ya]ḥ sa(mi)trāmātyajñātisālohito buddhaṃ śara[ṇaṃ ga]cchat[i] dharmaṃ saṃ-[ghaṃ] ///
2 sadāsīdāsakarmakarapauruṣeyaḥ [sa] . . [tr]āmātyajñātisālo ///
3 eva rātryā[2]) prathamo yāmaḥ[3]) atha ○ ca punar=āyuṣma . . ///
4 rā mallā bhagavato bhāṣitam=a ○ bhinandy=ānumo[dy] . ///
5 bhadraḥ parivrājaka[4]) prativasati jīrṇo vṛddho mahallakaḥ sa vi ///
6 .auṣī[t=s](u)bhadraḥ parivrājaka[5]) adya śrama[ṇ]asya gauta[ma]sya ///

R Vorgang 40. 4—11

106 1 . . (t)v(am=ā)śā ca me saṃtiṣṭhate prat[i]balaś=ca (me) sa bhavā[ṃ] g[autama]s=[t]. ///
2 kañcid=eva pradeśaṃ saced=avakāśaṃ kuryāt=praśnasya vyā[k]ara[ṇā] ///
3 n=āyuṣmān=ānanda ārāmadvāre[6]) ○ abhya[va]kā[ś]. [c]. .[r]. ///
4 [m]=ānandam=idam=avocat[7]) śrutaṃ me bho ○ ānanda[8]) [a]dya śrama[ṇ]. ///
5 ca me dharmeṣu kṣāṃkṣitatvam[9])=āśā ca me saṃti[ṣ](ṭhat)[e] pratibalaś=ca me sa [bh]. ///
6 [s=te]n=o[pa]saṃkrameyam=upa[saṃ]kramya pṛ[cch]eyaṃ kañci[d]=eva pradeśaṃ sa[c]. ///

S 360 (229)[10]) V Vorgang 40. 13—15

107 1 /// [d](ra)ḥ parivr[ā] . . . . [na]n[d]am=i[da]m=avocat[7]) [śru]taṃ ///
2 /// [dāc]it=ka[rh]. . . . . [ha]ntaḥ samyaksaṃbuddhā [lo] ///
3 /// padhiśe . . . . rvāṇaṃ bha[v]iṣya[t]i
4—6 ///

R Vorgang 40. 22—27

108 1—3 ///
4 /// .[t](e)n=opa . . . . [s](ār)dh(aṃ) [s](aṃ)-[mu]kha(ṃ) sa ///
5 /// m=(i)dam=a[vo] . . . . [t]. ma kaṃcid=eva pradeś. ///
6 /// thag=loke [tī]. . . . . [y]. thā pū[rā]ṇaḥ[11]) kāśyapo [m]. ///

S 360 (231)[12]) V Vorgang 40. 42—53

109 1 . . . . (āyuṣ)m(ataḥ) pravr(aj)[y]=(ā)[bh]ūt =s=[ai]v=[o]pasa[ṃ]pa[t=sa] eva [bh](i)kṣubhāva[13]) [evaṃ] pravrajita[ḥ] . .
2 . . . . (sam)[ya]g=eva [śrad]dhayā[14]) agārād=anagārikāṃ pravrajaṃti tad=anuttaraṃ brahmacaryaparya

1) Linkes Eckstück des Blattes.
2) Lies: *rātryāḥ* .
3) Interpunktion zu erwarten.
4) Lies: *parivrājakaḥ*
5) Lies: *parivrājakaḥ* | .
6) Lies: *°dvāre=bhyavakāśe* .
7) Virāma .
8) Lies: *ānand=ādya* .
9) Lies: *kāṃkṣitatvam* .
10) Zwei Bruchstücke aus der Mitte des Blattes.
11) Lies: *purāṇaḥ* .
12) Rechtes Eckstück des Blattes.
13) Lies: *°bhāvaḥ* | .
14) Lies: *śraddhay=āgārād=*.

3 . . . .
. . . . [t](i) kṣīṇā no jātir=uṣitaṃ brahmacaryaṃ kṛtaṃ karaṇīyaṃ n=āparam=asmād=bhavaṃ pra
4 . . . .
. . . . [yu]ṣmataḥ subhadrasy=aitad=abhavan=na mama pratirūpaṃ syād=yad=ahaṃ śāstāraṃ pa
5 . . . .
. . . . [ḥ] p[r]athama[ta]raḥ parinirvṛtaḥ || tatra bhagavāṃ bhikṣūn=āmaṃtrayati[1]) tasmā
6 . . . .
. . . . dayi[ta]vyā s[th]āpayitvā jñātiśākyaṃ vā[2]) āgneyaṃ vā jaṭilaṃ jñātiśākya [ā]

R Vorgang 40. 52—60

110 1 . . . .
. . . . [m]. naṃ[3]) [bh]ikṣa[vaḥ] pra[v]rājayeyur=u[pa]saṃpādayeyuḥ[4]) tat=kasmād=dhetor=[da]dāmy=a[h](aṃ)
2 . . . .
. . . . [vi]naye p[r]avraj[y]ām=upasaṃpadaṃ bhikṣubhāvaṃ tata enaṃ bhikṣavaś=caturo māsā
3 . . . .
. . . . nām=atyayāt=parivāsinaḥ paryupāsya [bhi]kṣusaṃghasy=ārādhitacittas[5])=tata e
4 . . . .
. . . . [g]neyāṃ jaṭilān=upasaṃpādayata bhikṣava āgneyāṃ jaṭilāṃ tat=kasmād=dhetoḥ ka
5 . . . .
. . . . [smā]t=tarhi [bh]ikṣava evaṃ śikṣitavyaṃ yat=karmavā[d]inaś=ca bhaviṣyāma[6]) kriyāvā[di]
6 . . . .
. . . . [vo] ye [t]e dharm[ā] (dṛ)ṣṭadharmahitā[ya s](aṃ)vartaṃ[te dṛ]ṣṭadharma[su]khāya sāṃ[p]. . .

S 360 23(2)[7])

V Vorgang 40. 60—62; 41. 1—3

111 1 . . . . y . ///
2 vi[ṣyat](i) . . . . . . [n].h[i]tāya ba ///
3 rvavad=yā[va]d=[d]evamanuṣyāṇāṃ tadya ///
4 dharmahi[tā]ya saṃvartante pūrva[v] . ///
5 [n]i[saraṇa](ṃ)[8]) [v]ā na khalv=evaṃ draṣṭa[vyaṃ]
6 . . . . [dā] . . .[i] . . . .[ā] . . [nā]ṃ

R Vorgang 41. 4—7

112 1 . . . . [vṛddh] . . . . (k)[ṣu] . . . . ///
2 [kṣ]u[r]=u[pasthāpay]itavyaḥ[9]) upalā ///
3 nasikāreṇa || catvāra ime [bh] . ///

1) Lies: *āmaṃtrayate* | .
2) Lies: *v=āgneyaṃ* .
3) Lies: °*māṇaṃ* .
4) Interpunktion zu verlangen.
5) Lies: °*cittās* .
6) Lies: *bhaviṣyāmaḥ* .
7) Linkes Eckstück des Blattes.
8) Lies: *niḥsaraṇaṃ* .
9) Lies: °*yitavya* .

4 ra[1]) iha [bhag]avāṃ jāta iha bha ///
5 ha bhaga[v] . . . . . padhiśeṣe nirvā ///
6 . . . . [kṣ]. ṃ .[i]

S 360 233

V Vorgang 41. 8—14; 42. 1—3

113 1 taḥ[2]) atrāntarā ye kecit=prasannacittā ma[m]=āntike kālaṃ kariṣyaṃti te sarve svarg[o]pagā [y]e . . . . || [apar] . catvāraḥ pṛthivīpradeśā[3]) śrāddhasya kulaputra[sy] . . .
2 laduhitur=vā yāvajjīvam=abhigamanīyā bhavaṃti katame catvāra[4]) iha bhagavāṃ [jā] . . . . [nutta]rāṃ samyaksaṃbodhim=abhisaṃbuddha iha bhagava[tā tripar] . . .
3 rtaṃ dvādaśākāraṃ dhārmyaṃ dharmacakraṃ ○ pravartitam=iha bhagavān=anupa(dh)[i] . . . . [rini]rvṛtaḥ[2]) āgamiṣyaṃti bhikṣavo yāvat=parinirvṛtaḥ[2]) atrāntarā
4 ye k[e]cit=prasannacittā mam=ānti ○ ke kālaṃ kariṣyaṃti sarve te sva[rgo] . . . . [opadhiś](eṣ)ā[5]) || tatra bhagavāṃ bhikṣūn=āmaṃ(t)rayati[6]) pṛchata bhikṣavo mā vidhā-
5 rayata yasya syāt=kāṃkṣā vā vimati[r=vā b]u[d]dhe vā dharme vā saṃghe vā duḥkhe vā [s] . . . . [o]dhe [v]ā mārge vā sa praśnen=āhaṃ vyākara[ṇ]ena | syā[t]=khalu yuṣmākam evaṃ
6 kathaṃ vayaṃ śās[t]āram=āsādy=āsādya [prat]imaṃtrayiṣyāmo na khalv=evaṃ d[r]aṣ[ṭ] . . . . yatā[7]) sahāyakaḥ sahāyakasya sa praśnen=āhaṃ vyākaraṇena |

R Vorgang 42. 4—13

114 1 [a]th=[ā]y[u]ṣmān=āna[n]d[o] bhagava[ṃ]tam=ida[m=avo]cat[2]) yathā khalv=ahaṃ bhadaṃ[ta] [bh] . . . . [m]=(ā)j(ān)[āmi] n=āsti kaścid asyā[ṃ] pariṣadi[8]) e[ka]bhikṣur=api yasya syāt=kā[ṃ]kṣā
2 vā vimatir=vā pūrvad[9])=yāvaṃ mārge vā sādhu [s]ādh[v]=ānanda prasādena tvam=evaṃ vadasi ta . . . . [tt].[r]e [jñāna]darśana(ṃ) pravartate | yāvantaḥ [kha]lu bhikṣa[va][10]) asyāṃ pariṣadi
3 saṃniṣaṃṇās=sannipatitā n=ā ○ sti kaścid=atra ekabhikṣur=api [y] . . . . [v]i[matir=vā] pūrvavad=yāvaṃ mārge vā[2]) api tu karaṇīyam=etat=tathāgate-
4 na yath=āpi tat=paścimāṃ janatā ○ m=anukaṃpamānaḥ || atha bhaga[v]. . . . . (n)[te] vivṛtya bhikṣūn=āmaṃtrayat[i][11]) avalokayata bhikṣavas=tathā-
5 gatasya kāyaṃ vyavalokayata bhikṣa[va]s=tathāgatasya kāyaṃ tat=kasmād=dhetor=du[rl] . . . . [a]rhantaḥ samyaksaṃbuddhās=tadyathā[12]) uduṃbare puṣpaṃ | aṅ . . .
6 kṣavas=tūṣṇīṃ bhavata vyayadharmāḥ sarvasaṃskārā iyaṃ tatra tathāgatasya paści[mā] . . . . [k](tv)ā [bhagavā]ṃ [pra]thamaṃ dhyānaṃ samāpannaḥ prathamād=dhyānād=vy[utth] .

1) Lies: °raḥ | .
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Lies: °pradeśāḥ .
4) Lies: catvāraḥ | .
5) Lies: °śeṣāḥ .
6) Lies: āmaṃtrayate pṛcchata .
7) Lies: °yatāṃ .
8) Lies: pariṣady=.
9) Lies: pūrvavad=.
10) Lies: bhikṣavo=syāṃ .
11) Lies: āmaṃtrayate | .
12) Lies: tadyath=oduṃbare .

S 360 236

V Vorgang 44. 15—21; 45. 1—2

115 1 [tā]vad=āyuṣmann=ānanda bhikṣavaḥ parākramantu tathā hy=a[ne]kakalpaśatāyu[ṣo d](e)[va]tā avadhyāyaṃt[i] kṣipaṃti vivācaya[ṃ]ti katha[m=i]dānīṃ bhikṣavaḥ svākhyāte [dharmavi]-

2 naye pravrajitā apratisaṃkhyānabahulā viharanti | kiyanta[1]) āyusmann=aniruddho devatāḥ saṃjānāti yāvad=āyuṣmann=ānanda kuśinagarī yāvan=nadī hiraṇya[va]-

3 tī yāvad=yamakasālavanaṃ yāvaṃ ○ mallānāṃ makuṭabandhanaṃ caityam=atr=āntarā dvādaśa yojanāni sāmantakena n=āsti kiñcin=mahāśakyamahāśa-[kyābhi][2])

4 devatābhir=asphuṭaṃ spharaṇīya ○ m=antato daṇḍakoṭiviṣṭaṃbhanamātram=api | tata ekatyā devatā[3]) pṛthivyām=āvartante parivartante[4]) ekatyā bāh[ū]ṃ [p](r) . . .

5 hya prakrośanti pūrvavad=yāvan=n=edaṃ sthānaṃ vidyate | tāṃ khalu rātrim=āyuṣmān=aniruddha āyuṣmāṃś=c=ānandaḥ[5]) yadbhūyasā dhārmyā viniścayakathayā[6]) atināmi . . . . . .

6 th=āyuṣmān=anirud[dh]a [ā]yu[ṣm]aṃ[ta]m=ānandam=āmaṃtrayati[7]) gacch=ānanda kauśināgarāṇāṃ mallānām=ā[r]ocaya parinirvṛto vo [v]āsi[ṣṭ]hā[8]) śās[t]ā [yad]=(va)[ḥ k]. . . [ṃ] . . . .

R Vorgang 45. 2—8

116 1 ya(ṃ) vā tat=kurudhva[ṃ] m[ā] vaḥ paścā[d]=v[ipratisā]r[o] bhaviṣyati katham=idān[ī]m=asmākaṃ grāmakṣetr[e] śāstā pa[r](i)[n](ir)[vṛ](to) [ya]sya vaya(ṃ) pū[j](ā)[dhi]kārīkā[m[9])=au](t)[s]u[k]y(aṃ) na [s] . . . .

2 n=ānanda āyuṣmato=niruddhasya pratiśrutya saṃghāṭim=ādāya[10]) anyatamena bhikṣuṇā paścāchramaṇena[11]) yena kauśināgarāṇāṃ mallānāṃ saṃsthā[g]ā[ra](s)=[t] . . . . . .

3 gāma tena khalu samayena ○ kauśināgarā mallāḥ saṃsthāgāre saṃniṣaṇṇāḥ sannipatitā yadbhūyasā ten=aiva karaṇīyena | a[th]=(ā)[yu] . .

4 n=ānandaḥ kauśināgarāṃ mallā ○ n=idam=avocat[12]) śṛṇvantu bhavantaḥ kauśināgarā mallāḥ saṃghā vā gaṇā vā pūgā vā pariṣado vā parinirvṛ[to vo vā]-

5 siṣṭhāḥ śāstā yad=vaḥ kṛtyaṃ vā karaṇīyaṃ vā tat=kurudhvaṃ mā vaḥ paścād=vipratisāro bhaviṣyati | katham=idānīm=asmākaṃ grāmakṣetre śāstā parinirvṛto yasya vayaṃ pū(j)[ā]-

6 [dh]ikārikām=autsukyaṃ na samāpannāḥ śrutvā ca punas=tata ekatyāḥ kauśinā[garā] mal[l]āḥ pṛthivyām=āvartante parivartante pūrvavad=yāvan=n=edaṃ s[th]ānaṃ vid[y]ate | [ath] .

---

1) Lies: *kiyata* (acc. pl.) *āyuṣmān=*.
2) Lies: °*śakyābhir=*.
3) Lies: *devatāḥ* .
4) Interpunktion zu verlangen.
5) Lies: *=ānando* .
6) Lies: °*kathay=āti*° .
7) Lies: °*yate* .
8) Lies: *vāsiṣṭhāḥ* .
9) *rikā* ist unter der Zeile nachgetragen.
10) Lies: *=ādāy=ānyatamena* .
11) Lies: *paścācchramaṇena* .
12) Virāma .

S 360 (2)37[1])

V Vorgang 46. 1—8; 47. 1—2

117 1 k[au]śināgarā mallā yā . . . . ndha[ṃ] m[ā]lya[ṃ] puṣpa[ṃ] dhū[paṃ] vādya(ṃ) tat=sa[rv] . . . .
. . . .

2 [yama]kasālavanaṃ te . . . . [tya] (bha)[gavataḥ] siṃ[haśayy]āṃ [gan](dh)[air]=(mā)[l](y)[ai] . . . .
. . . .

3 daḥ kauśināgaro [ma] . . . . ○ tam=[ā]na[nda]m=[idam]= . . .
. . . .
. . . .

4 thā vā[siṣṭh]ā rā[jñ] . . . . ○ yathā kathaṃ bhadant=ā[nand] .
. . . .
. . . .

5 vad=yāvat=pūjyate . . . . [rā]jñaś=cakravartinaḥ[2])
a[ta] uttare tath(ā)ga[ta] . . . .
. . . .

6 [m=i]da[m=a]v[o]cat[3]) . . . . [ya]ṃ bhadant=ānandasya (bhā)ṣ(i)tasy=ārtham=ājānī . . . .
. . . .

R Vorgang 47. 2—6

118 1 [sa]mu[dā]nayit[4]) . . . . yaṃ bhagavataḥ [ś](arī)[ra]p[ū]jā[ṃ] kar[i]ṣyāmaḥ[2]) [e] . . . .
. . . .

2 nāga[rā] mallā [yā] . . . . [ga]rī yāvaṃ nadī [h]i[raṇya]vatī yāva[d=yama] . . . .
. . . .

3 ntakena [yā]vad=[ga](n)[dh] . . . . ○ dhūpaṃ vādya[ṃ] tat=sarvaṃ [s]. . . . .
. . . .

4 c=ca sa[m]udānaya[nt]. . . . . ○ [ra]ḥ kauśi[nāga]r[o m]. . . . .
. . . .
. . . .

5 . . [v]ā p[ū]ga[ṃ][5]) vā pari[ṣ] . . . . [k] . . . . . [ll] . . . [m].
[r].[k].[ś=ca bhagava] . . . .
. . . .

6 gandh[ai]r=mālyai[6]) puṣpair=dhūp[ai] . . . . [o] gurukurvanto mānayantaḥ pūjaya . . . .
. . . .

---

1) Linkes Eckstück des Blattes.
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Virāma .
4) Lies: °yit(vā). Prakritische Bildung des Absolutivums. 124. 1: *samudānīya* (vom Simplex).
5) Lies: *pūgā* .
6) Lies: *mālyaiḥ* .

S 360 (238)[1]

V Vorgang 47. 6—14

119 1 . . . . [tvā ma-
llānā](ṃ) [maku]ṭaba[ndh] . . . . bhavatu
kauśināgarā ma[l]lāḥ pratyaśr[au]ṣuḥ[2]) atha [mall] . [k] . . . . .
2 . . . . nv. (n)[ti
mallā]ś=ca [mal]laku[m]ā . . . . [kāṃ] pragr̥[hī]tukāmā[3]) na śaknuvanti
pragr̥hītum[3])=ath=āyu[ṣm] . . . .
3 . . . . ○ [ca]t[4]) na śakṣ[yaṃty=āyuṣ-
ma]ṃ . . . . llā bhagavataḥ śivikāṃ pragr̥hītuṃ[3])
tat=kasmād=dhetor=devatā[n] . . . .
4 . . . . ○ [va]tān[ām=abhi] . . . .
. . . . [ma]llikāś=ca mallakumārikāś=ca bha-
gavataś=cailavitānaṃ vitanva[nt] . . . . .
5 . . . . [t]u
[te] . . . . rva[n]to guru-
kurvanto mānayantaḥ pūjayantaḥ paścimena nagaradvā[r] . . .
6 . . . .
. . . . yitvā mallānāṃ maku-
ṭabandhane caitye dhyāpayiṣyāmaḥ[2]) [ath]=āyu[ṣm] . . .

R Vorgang 47. 15—20

120 1 . . . .
. . . . t=kasmād=dh[e]-
t(o)[r]=d(e)vatānām=abh[i]prāyaḥ kaś=ca bhadaṃt=ānanda de[va]tān[ā] . . . .
2 . . . . [ś=c] . .
. . . . [ntu] mallāś=
ca mallakumārāś=ca bhagavataḥ śibikāṃ pragr̥hṇaṃtu te . . . .
3 . . . . ○ [raṃ satku](r)[v] . . . . .
. . . . [n]taḥ [pa]ścimena nagaradvā-
reṇa kuśinagarīṃ praveśayitvā[5]) [madhya] . . . .
4 . . . . ○ [gara]dvā[r]eṇa [niṣkāsayi][5])
. . . . n[e] caitye dhyāpayiṣyāmaḥ[2]) tathā bha-
vatu bha[dant]=ā[nanda yathā] . . . . . .
5 . . . . [kāś=ca]
bhagavataś=[c]aila[vi] . . . . [malla]kumārāś=
ca bhagavataḥ [śi]vikāṃ pragr̥[hṇ]aṃt[i | samana](n)[t] . . . . .
6 . . . . [d](i)[vyā]ny=[ut]-
(pa)[lān]i [padm]ā[ni] . . . . (a)[garu]c[ū]rṇāni
tagaruc[ūr]ṇ(ā)[n]i[6]) candanac[ū]rṇāni divyā[n](i) [m] . . . . .

S 360 239

V Vorgang 47. 20—23; 48. 1—4

121 1 . . (p)uṣp[ā]ṇ[i] kṣipanti divyā[ni ca vādyāni sa](ṃ)pravādaya[ṃ]ti c[ailav](i)-
[kṣ](c)paṃ [c]=ākā[rṣ]u[ḥ][2]) a[th]=(ā)ny . . . .
. . ḥ k[au]ś[i]nāgarā(ṃ) mallān=(i)dam=avocat[4]) [p]r(atik)ṣ . . . . .

1) Zwei Stücke des Blattes, das größere vom Schnürloch bis fast zum rechten Ende reichend.
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Lies: *pragra°* .
4) Virāma .
5) Absolutiva vom Kausativum sind hier nach prakritischer Weise auf *-itvā* gebildet.
6) Lies: *tagara°* .

2 vayaṃ mānuṣyakāni vādyā[ni] di[vy](ai)[r=v](ādy)[air]=(bha)gavataḥ [śa]rīra-pūj[āṃ] kariṣy[ā]maḥ pratikṣipaṃti . . . . nāgarā [m] . . . . [ṣ]yakāni vādyāni divy[ai]r=gandhair=m[ā]ly[ai][1]) puṣp[ai]r=dhūp[air=vā]-

3 dyaiḥ bhagavataḥ śarīraṃ satkurva[nt]o ○ gurukurvan[t]o mānayantaḥ pūjayantaḥ paści . . na nagara[dv] . . . . [na]garīṃ praveś(a)yitvā[2]) madhyamadhyen=ānvāhiṇḍayi-

4 tvā[2]) pūrveṇa nagaradvā[r]e[ṇ]a niṣ[k]ā ○ sayitvā[2]) mallānāṃ makuṭabandhane caitye u[pa]nikṣipaṃti | tena . . . . [ye]na kuśinagarī divyair=mandārakaiḥ puṣpair=jā-

5 numātreṇ=oghena sph[uṭā babh]ūva | ath=(ā)[n]yatara ājīvikas=tato divyāni mandārakāni puṣpāṇy=ādāya pāpāṃ . r . . . . [d]=eva karaṇīyena | tena khalu samaye-

6 n=āyuṣ[m]āṃ mahāk[āś] . . . . paṃcaśataparivāra[3]) a[n]tarā ca [pāpām]=antarā ca kuśinagarīm=atr=āntarā[4]) adh[v]aprati[pa]ṃ . . . . [ram]=avi[gopi]taṃ vand[i]tu[kā]maḥ[10]) [a]d[rāk](ṣ)[ī]-

R Vorgang 48. 4—12

122 1 d=āyuṣmā(ṃ) mahākā[śy] . . . [s]=tam=(ā)j[ī]vika(ṃ) prat[i]m[ā]rga(ṃ) dṛ-[ṣ]ṭvā ca punar=(e)[va]m=[āha] kutas=tvam=[ā]j[ī]v[i]ka[5]) eta[r]hy=(ā)gaccha[si ku] . . . . [ś](i)nagaryān[6])=aham=etarhy=[ā]gacchāmi [p] .

2 pāṃ gamiṣyāmi jānīṣe [tvam=ājī]vika mama śāstāraṃ jāne [śra]maṇo gautamaḥ parini[r]vṛtas=te āyuṣmaṃe=chāstā[7]) adya . . : . . . . [rta]te śarīre śarīrapūjāṃ[8]) imāni ca me

3 tasmān=mandārakapu[ṣpāṇ]y=ān[ī]tā ○ ni | ath=ānyataro ma[h]allakas=tasyāṃ velāyām=idam=evaṃrūpam=a[k] . . . . [u]tsṛṣṭavāṃ muktā[9]) smas=tataḥ kaukṛtikāṃ ma-

4 hallād=ya evam=āha[10]) i[da]ṃ [v]o [bh]i ○ kṣavaḥ kara[ṇ]īyam=idam=aka-[ra]ṇīyam=idā[n]īṃ vayaṃ yad=ic[ch]i[11]) . . . . [r](i)ṣyāma[12]) yan=n=aicchiṣyāmas[11])=tan=na kariṣyā[ma]ḥ[10]) ta-

5 t=khalv=akālabhāṣyaṃ devatā [a]ntardhāpayaṃ[ti] yathā tasyāṃ [pa]r[i]ṣady=eka[bhi]kṣur=api n=āśrauṣīt=[s](thā)[pa]yitvā[13]) ā . . . . hākāśyapaṃ tatra[14]) ekatyā bhikṣavaḥ pṛthivyām=ā

6 . . [rt] . nte parivartante[10]) eka[tyā b](ā)hūṃ prag[ṛ]hya prakrośanti[10]) evaṃ [e]=ā[h](u)ḥ[10]) [a]tikṣipraṃ bhagavāṃ . . . . . . r[v] . . . . sugataḥ parinirvṛtaḥ[10]) atikṣ[i]p(r)aṃ ca[k](ṣu)[r=l]o[kas](y)=ā

S 360 (241)

V Vorgang 49. 12—20

123 1 . . . . par[i]ṣad=āyuṣma(ṃ)ta(ṃ) [mahā](kā)śya[pa](ṃ) dūrata eva dṛṣṭvā ca puna[r=y] . . . . [k]āśya[pa]s=t[en]=(o)pasa(ṃ)-krā[n]tā[10]) up . . . . . [yus]manta(ṃ) [ma]h[ā]k(ā)[śyapa](ṃ) [pṛṣ]ṭha[ta[15]) pṛ]-

---

1) Lies: *mālyaiḥ* .
2) Vgl. Anm. 5 auf S. 46.
3) Lies: °*parivāro=ntarā* .
4) Lies: *=āntar=ādhva*° .
5) Lies: *ājīvik=aitarhy=*.
6) Lies: °*nagaryā* .
7) Lies: *āyuṣmaṅ chāstā* | .
8) Lies: *śarīrapūjā* | .
9) Lies: *muktāḥ* .
10) Interpunktion zu verlangen.
11) Prakritisch statt *eṣi(ṣyāmas=)* bzw. *n=aiṣiṣyāmas=*.
12) Lies: °*riṣyāmaḥ* | .
13) Lies: °*yitv=ā* .
14) Lies: *tatr=aikatyā* .
15) Lies: *pṛṣṭhataḥ* .

2 [ṣ]ṭha[taḥ sama]nubaddhā[1]) ath=āyuṣmāṃ ma(hā)kāśyapo yena bhagavataś=citā le . . . . [p](e)tya tailapūrṇāṃ=ayodro[ṇiṃ vi] . . [pa]-yati paṃcayu[gaśatāni vigopa] . .

3 ti vi[ha]tāni karpāsāni vigopa O yati vihatāni karpāsāni [vi] . . . . [ga]vataḥ śarīram=avig[opi]ta[ṃ] va[nd] . te | [t](e)[na kha]lu [sa]mayena pṛ[thivy](āṃ)

4 [ca]tvāro mahāsthavirā abhūvaṃ O tadyathā[2]) āyuṣmān=ājñātakauṇḍ. . . . . . . [ṣm]āṃ (ma)[h]ācundaḥ[3]) [āyuṣmāṃ daśabal] . . . . [ḥ[4]) āy]uṣ-māṃ mahā[kāśya] . .

5 t[eṣā]m=āyuṣmāṃ mahākāśyapo jñāto ma(hā)puṇyo lābhī cīvarapiṇḍapātaśaya[n] . . . . na[p]ra[t]yaya[bh]aiṣajyapariṣkā] . . . . [hākāśya] . .

6 s[y]=ai[tad=abha]vad=[y]an[v][5])=ahaṃ svayam=eva bhagavataḥ śarīrap[ū]jā-yām=auts[u]kyam=[ā]padye[y] . . . . [ṣmāṃ mahākāśyap]. . . . .

R Vorgang 49. 20—26

124 1 anyāni paṃcayugaśat[ā]ni samudā[nī]ya bhagavataḥ śar[ī]r[aṃ] v[i]hat[ai]ḥ karp(ā)sai[r] v(e)ṣ[ṭa] . . . . [bh](i)r=yu[ga] . . . .

2 yā[6]) ayodroṇyā prachādya sarvagandhakāṣṭhaiś citāṃ citvā[7]) ekānte apakrāntaḥ[1]) atha sā ci(tā svaya)m eva prajvalitā (ta)thā[pi] . . . . [nāṃ] . . . .

3 . [ā]nubhavena | athāyuṣmān=ā O nandas tasyāṃ velāyāṃ citām anu . . . . [gā] . . babhāṣe || [y]e[na kāyaratn](e)[n] . . . . [lokam=agam](aṃ) [m] . . .

4 ṛdhikaḥ[8]) dīpyate svatanujena teja O sā pañcabhir=yugaśataiḥ sa ve[ṣ](ṭ)i . . . . mātreṇa hi cīvarāṇāṃ buddhas[ya k](ā)[yaḥ] pariveṣṭito bhūt[9]) dve c]ī[va](r)[e ta]-

5 [t](ra) [tu naiva] dagdha[10]) abhyantaraṃ bāhya[m=atha d]v(i)[t](ī)yam[9]) || atha kauśinā[ga]rā ma(llā) . . . . . . (kṣī)[r](e)[ṇa] nir[v]āpaya[ṃ]ti tatra catvā[r](o) [v](ṛ)kṣā[11]) prādurbhūtā[12]) [kā]ṃ[canaḥ kapi] . .

6 . . . . u[du]mbaraḥ[1]) atha kauśinā(ga)rā mal[lā]s=tāny as[th]īni sau-varṇe kuṃ(bhe) . . . . ṛṇyāṃ śivikāyām āropya gandhai(r)=m(ālyaiḥ puṣpai)[r dh](ū)[pair vādyaiḥ satkurvanto]

TM 361 (149 ?)

V Vorgang 2. 12—17

125 1 /// . . . . [v]ṛddhir=eva bhikṣūṇāṃ [pr](ati) ///

2 /// . . . . [mā]ḥ saṃdṛkṣyate[13]) vṛ[d](dh)[i](r)= ///

3 /// . . (s)[u]ṣṭhu [ca] manasi ku ///

---

1) Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: *tadyath=āyuṣmān=*.
3) Lies: *mahācunda* .
4) Der Visarga ist fehl am Platze.
5) Lies: *yannv=*.
6) Lies: °*y=āyodroṇyā pracchādya* .
7) Lies: *citv=aikānte=pakrāntaḥ* | .
8) Ende einer Verszeile. Lies: °*ṛddhikaḥ* .
9) Virāma .
10) Ende eines Pāda. Lies: *dagdhe=*.
11) Lies: *vṛkṣāḥ* .
12) Lies: °*bhūtāḥ* .
13) Lies: *saṃdrakṣyaṃte* .

4 /// . . (sa)[t]kṛtvā gurukṛt[vā] ///
5 /// . . yiṣyaṃti samā . . ///
6 /// n=api sapt=āpāri[h]ā ///

R Vorgang 2. 18—24

126 1 /// (bh)[ā]ṣyārāmā na nidrā[r](āmā) ///
2 /// (vi)[ś]eṣādhigamena[1]) [a] ///
3 /// (rihā)ṇīyāṃ dharmāṃ de[śa] ///
4 /// . . . . avatrā[pi]ṇaḥ[2]) [ā] ///
5 /// (ri)[hā]ṇīyāṃ dharmāṃ de[śa] ///
6 /// . . . . [ā]tmajñāḥ pari[ṣ] . ///

TM 361 (152)[3])

V Vorgang 4. 8—11

127 1 /// . . . . [h]etor=yāṃ yām=eva pariṣadam=upasaṃkrāmati yadi vā kṣatriya
2 /// . . . . (kr)[ā]mati[4]) anudagraḥ aviśāradaḥ yad=brāhmaṇagṛhapata
3 /// . . . . [ra]daḥ[5]) ayaṃ dvitīyaḥ[14]) ādīnava[7]) pramāde punar=aparaṃ brāhmaṇa
4 /// . . . . [l](o)[k]aḥ[6]) abhyudgacchati || yad=brāhmaṇagṛhapatayaḥ pramattasya pramā
5 /// [ādī]nava[7]) pramāde | punar=aparaṃ brāhmaṇagṛhapatayaḥ pramattaḥ pramādādhi
6 /// [ṇa]hetor=vipratisārī kālaṃ karoti | ayaṃ caturtha ādīnavaḥ pramāde | punar=a

R Vorgang 4. 11—15

128 1 /// [dy]ate | yad=brāhmaṇagṛhapatayaḥ pramattaḥ pramādādhikaraṇahetoḥ kāyasya
2 /// yaḥ[8]) anuśaṃsāḥ apramāde || katame paṃca[5]) iha brāhmaṇagṛhapatayaḥ[9]) a
3 /// . . . . [ya]ḥ[9]) apramattaḥ pramādādhikaraṇahetor=na mahatī[10]) bhogajyāniṃ naga[11])
4 /// . . . . [p](ra)mādādhikaraṇahetor=yāṃ yām=eva pariṣadam=upasaṃkrāmati
5 /// . . . . (ta)[tr]=āmadgur=upasaṃkrāmati[12]) udagro viś[ā]radaḥ[5]) yad=brāhmaṇa
6 /// . . . . [da]ḥ[5]) aya[ṃ] dvitīyaḥ[13]) ānuśaṃsa apramāde | punar=aparaṃ brāhma-

---

1) Lies: °*gamen=ā*° .
2) Lies: *avatrāpiṇa* .
3) Rechtes Eckstück.
4) Lies: °*krāmaty=anudagro=viśāradaḥ* | .
5) Interpunktion zu verlangen.
6) Lies: °*śloko=bhyudgacchati* .
7) Lies: *ādīnavaḥ* .
8) Lies: °*(pata)ya ānuśaṃsā* .
9) Lies: °*patayo=pramatto=* .
10) Lies: *mahatīṃ* .
11) Lies: *niga*° .
12) Lies: °*krāmaty=*.
13) Lies: *dvitīya ānuśaṃso=pramāde* .
14) Lies: *dvitīya* .

TM 361 | 153 V | Vorgang 4. 15—19

129 1 ṇagṛhapatayaḥ[1]) apramattasya apramādādhikaraṇahet[o](r=digvi)dikṣ=ūdāra[2]) kalyāṇaḥ kī(rti)śabdaśloko=bhyudgacchati | yad=brāhmaṇagṛhapatayaḥ[1]) apramattasya apramādādhika-

2 raṇahetor=[d]igvidikṣ=ūdāraḥ kalyāṇaḥ kīrtiḥ[3]) śabdaśloko=bhyu[d]gacchati[4]) ayaṃ tṛtīyaḥ[5]) ānu[ś](aṃ)saḥ apramāde | punar=aparaṃ brāhmaṇagṛhapatayaḥ[6]) apramattaḥ apramādādhika-

3 raṇahetor=na vipratisārī kā ○ laṃ karoti | yad=brāhmaṇagṛhapatayaḥ[6]) apramatta apramādādhikaraṇahetor=na vipratisārī kālaṃ karoti | ayaṃ caturthaḥ[7]) anu-

4 śaṃsaḥ apramāde || punar=apa ○ raṃ brāhmaṇagṛhapataya[ḥ][6]) apramattaḥ apramādādhikaraṇahetoḥ kāyasya bhedāt=sugatau svargaloke deveṣ=ūpapadyate | ya-

5 d=brāhmaṇagṛhapatayaḥ[6]) apramattaḥ apramādādhikaraṇahetoḥ [k](āyasya) bhedāt=sugatau [sv](a)[rga]loke deveṣ=ūpapadyate | ayaṃ paṃcamaḥ[8]) ānuśaṃsaḥ apramāde[4]) atha pāṭali-

6 grāmīyakā brāhmaṇagṛhapatayaḥ[9]) utthāy=āsanād=ekāṃsam=utta[r](āsa)[ṅg]aṃ kṛ[tv]ā [ye](na bha)gavāṃs=ten=āṃjaliṃ praṇamya bhagavaṃtam=idam=avocan[10]) adhivāsatv[10])=asmākaṃ bhaga-

R | Vorgang 4. 19—20; 5. 1—5

130 1 vān=āvasathe rātri[ṃ] vāsāya[4]) adhivāsayati bhagavāṃ pāṭaligr[ā]mīya(kā)[ṇ]ā[ṃ] brā[hma](ṇagṛha)[pa]tīnāṃ tuṣṇīṃbhāvena[4]) atha pāṭaligrāmīyakā brāhmaṇagṛhapatayo bhagava-

2 tas=tuṣṇīṃbhāven=ādhivāsanāṃ[11]) viditvā bhagavatpādau śirasā vanditv[ā] (bhagava)[t](o)=nt[i]kāt=prakrā[nt](āḥ)[4]) atha bhagavān=ac(i)raprakrāntāṃ pāṭaligrāmīyakāṃ brāhmaṇagṛhapatīṃ vidi-

3 tvā bahir=āvasathasya pādau ○ prakṣālya[12]) āvasathaṃ prav[iśya] nyaṣīdat=paryaṃkam=ābhujya[13]) ṛjuṃ kāyaṃ praṇidhāya pratimukhaṃ smṛtim=upasthāpya[14]) adrākṣīd=bhagavā-

4 n=āvasathe divāvihāropaga ○ to divyena cakṣuṣā viśuddhen=āt[i]krāntamānuṣeṇa pāṭaligrāmake mahāśakyamahāśakyā devatā vastūni pratigṛhṇa[ṃ]ti dṛṣṭvā ca

5 punaḥ sā[yāh]n[e] pratisaṃlayanād=vyutthāya[15]) āvasathād=avatīrya āvasathapracchā(yā)[y]ā p(u)rastād=bhikṣusaṃghasya prajña[16]) ev=āsane nyaṣīdaṃ niṣadya bhagavān=āyuṣmantam=ā-

6 nandam=āmatrayate[17]) ka ānanda[18]) udyuktaḥ pāṭaligrāmaka[ṃ n](agara)[ṃ] mā[pay]ituṃ varṣākāro [bha](daṃ)ta brāhmaṇamagadhamahāmātra udyuktaḥ pāṭaligrāmakaṃ nagaraṃ māpayituṃ

---

1) Lies: *°patayo=pramattasy=āpramādā°* .
2) Lies: *=ūdāraḥ* .
3) Lies: *kīrtiśabda°* .
4) Interpunktion zu verlangen.
5) Lies: *tṛtīya ānuśaṃso=pramāde* .
6) Lies: *°patayo=pramatto=pramādā°* .
7) Lies: *caturtha ānuśaṃso=pramāde* .
8) Lies: *paṃcama ānuśaṃso=pramāde* | .
9) Lies: *°pataya* .
10) Lies: *adhivāsayatv=*.
11) Lies: *tūṣṇīṃbhāv°* .
12) Lies: *prakṣāly=āvasathaṃ* .
13) Lies: *ābhujya=ṛjuṃ* .
14) Lies: *°sthāpy=ādrākṣīd=*.
15) Lies: *vyutthāy=āvasathād=avatīry=āvasathapracchāyāyāṃ* .
16) Lies: *prajñapta* .
17) Lies: *āmantrayate* .
18) Lies: *ānand=odyuktaḥ* .
19) *Virāma.*

TM 361 155

V Vorgang 6. 6—10

131 1 bhinandy=ānumodya bhagavato=nti[k]āt=prakrāntaḥ[1]) atha varṣākāro brāhma[ṇa](ma)gadhamahāmātras=tām=eva rātriṃ śuciṃ praṇītaṃ khadanīyabhojanīyaṃ samudānīya kālyam=ev=otthāya[2]) [āsa]-

2 nakāni prajñapya[3]) udakamaṇiṃ pratiṣṭhā[p]ya (bha)[g]ava[t]o [dū](tena k)[āl]am=āro[caya]ti [sa](ma)[yo] bho gautama sadyo bhaktaṃ yasy=edānīṃ bhagavāṃ . [gauta]maḥ kālaṃ manyate | atha bhagavāṃ pūrvāhṇe ni-

3 [vas](ya) [pāt]ra[c]īvara[m]=ādāya bhi ○ kṣusaṃ[gh](apa)rivṛ[t]o (bhikṣusaṃghapuraskṛ)t[o] yena varṣākārasya brāhmaṇamagadhamahāmātrasya bhaktābhisāras=t[e]n=opajagāma[1]) upe-

4 (t)[ya p]urastād=bhikṣ[u](sa)[ṃ]ghasya pra ○ jñapta ev=āsane (nyaṣīdad=atha varṣā)[kā]ro brāhmaṇamagadhamahāmātraḥ sukhopaniṣaṃṇaṃ buddhapramukhaṃ bhikṣusaṃghaṃ viditvā śuci-

5 nā praṇītena [khād](anīyabhoja)[n](ī)[ye]na sva[hastaṃ] tarpayati saṃpra[v](ārayati śuc)[in]ā praṇītena khādanīyabhojanīyena svahastaṃ saṃtarpayitvā saṃpravārayitvā [bh]agava-

6 [nta]ṃ bhuktavantaṃ viditvā dhautahastam=apanītapā[tra](ṃ) s[au]va(r)[ṇ](aṃ) [bh]ṛ[ṅgā]raṃ g[ṛ]hītv[ā] (bhagavataḥ pu)[ra]taḥ[4]) asthād=āyācamānaḥ[5]) evaṃ c=āha[1]) i[t]o [dān]ād=ya[6]) puṇyābhiṣyandaḥ ku[śalābh]i[ṣya]nda-

R Vorgang 6. 10—14; 7. 1—3

132 1 ḥ sa bhavatu pāṭa[li]putravāstavyānā[ṃ] devatā[n]āṃ dīrgha[rāt](r)[am]=(ar)th[ā]ya hi[t](āya sukhā)[ya] teṣāṃ ca nāmnā dakṣiṇām=ādiśasva[1]) atha bha[ga](vāṃ) [va]rṣākārasya brāhmaṇamagadha[m](ahā)[m]ā-

2 trasya tad=dāna[m]=a[nay=ā](bhyanu)[mo]danay=ābhya[n](u)[moda]te || yo devatāḥ [p] . . . . [pu]ruṣapudgalaḥ [ś]āstur=vākyakaro bhavati buddhair=etad=praśaṃsitam[7]) yasmiṃ pradeśe me[dhāvī] vā[saṃ]

3 kalpayati pa[ṇḍ](i)[ta]ḥ śīlavaṃtaṃ ○ bhojayitvā dakṣi . . . . [mā]nitā mānayaṃti pūjitāḥ pūjayaṃti ca[1]) ath=ainam=anukaṃpaṃti mātā putram=iv=aurasam[7]) devā-

4 nuka[ṃpi]tapoṣaḥ sukhī bhadrāṇi ○ pa[ś]ya[t]i [|| a]tha [bh] . . . . hmaṇamagadhamahāmātraṃ dhārmyā kathayā sandarśayitvā samādāpayitvā samutte[ja]yi-

5 tvā saṃpraharṣayit[v]ā[8]) utthāy=āsanāt=pra(k)r[ā]ntaḥ[1]) a[tha] (varṣā)[k](ā)[ro] brā[hmaṇamag](adhama)[h]āmātro yaḥ[9]) tatr=otsīdanadharmaṃ tat=sarvaṃ visarjanadharmam=iti kṛtvā bhagavantaṃ pṛṣṭhata[10]) pṛṣṭhataḥ

6 samanubaddha[11]) atha varṣākārasya brāhmaṇamagadhamahāmātrasy=aitad(=abha)vad=yena dvāreṇa śramaṇo gautamaḥ prathamato niṣkramiṣyati tam=ahaṃ gautamadvāraṃ māpayiṣyāmi ye[na] (t)[ī]-

---

1) Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: °*otthāy=āsana*° .
3) Lies: *prajñapy=odaka*° .
4) Lies: *purato=sthād=*.
5) Lies: *āyācamāna* .
6) Lies: *yaḥ* .
7) Virāma .
8) Lies: °*yitvotthāy=āsanāt=*.
9) Lies: *yat* .
10) Lies: *pṛṣṭhataḥ* .
11) Lies: *samanubaddhaḥ* | .

TM 361 156 V Vorgang 7. 3—10

133 1 rth[e]na śramaṇo gautamaḥ prathamato nadīṃ gaṅgām=uttariṣyati tam=ahaṃ gauta[ma]=(tī)rtha[ṃ] māpayiṣyāmi | atha bhagavāṃ varṣākārasya brāhmaṇamagadhamahāmātrasya cetasā cittam=ājñāya paś[c]i-

2 mena dvāreṇa niṣkramya[1]) uttareṇ=ānvāvṛtto yena nadī gaṃgā tena khalu [sama]-ye[na] (m)[ā](ga)[dha]kā manuṣyā nadīṃ gaṅgām=uttaraṃty=api pratyu[t]ta-[ra]ṃty=api[2]) ekatyā[3]) śalmaliphaleṣuḥ[4]) ekatyā a-

3 lā[bu]niḥśrayaṇikābhiḥ[5]) eka ○ tyāś=tūlabimbo[pa](n)[ai](r=ekatyāś=chā)[ga]-lakair=dṛtibhiḥ[6]) atha bhagavata etad=abhavat=kiṃ nu nadīṃ gaṅgām=asajya[m]ānaḥ srotasa [ga]cchā-

4 mi[7]) āho svid=apārime tīre[8]) 'anta ○ rhitaḥ pārīme[9]) tī(re) . . . . [bha]gavāṃs=tadrūpaṃ samādhiṃ samāpanno yathā samāhite citte[10]) apārime tīre=ntarhi[taḥ pāri]me

5 tīre pratyasthāt[6]) atha varṣāk[āro] brāhmaṇa[ma](ga)[dha]mahāmātro yena dv[ā]-(reṇa bhagav)[ā](ṃ) [ni]ṣkrā(n)taḥ[11]) tad=gautamadvāraṃ māpayati yena tīrthena bhagavāṃ nadīṅ=gaṅgām=uttīrṇa[12]) tad=gauta[matī]r[th]aṃ

6 māpayati[6]) ath=ānyataro bhikṣus=tasyāṃ velāyāṃ gāthāṃ ba[bh](āṣe) || ye taraṃti [h](y)[ā](rṇavaṃ sa)[ra]ḥ [se]tuṃ kṛtvā visṛjya palvalāni kolam hi ja(nā)ḥ prabandhate[13]) tīr[ṇā] medhāvino [jan](āḥ 1 u)[tt]ī-

R Vorgang 7. 10—11; 8. 1—4

134 1 rṇ[o] bhagavāṃ buddho brāhmaṇas=tiṣṭhati sthale | bhikṣavaḥ pari[sn]ā[y](aṃ)[ti] kola[ṃ] ba . . . . [kāḥ] 2 kiṃ kuryād=udapānena āpaś=cet=sarvato ya[di] [ch](i)tv=eha[14]) mūlaṃ tṛ[ṣṇ]ā(yā)[ḥ] [kasya] (paryeṣa)[ṇāṃ]

2 caret 3 || tatra bhagavān āyuṣmantam=ānanda(m)=ā[m]aṃtrayate | āgam[y]. . . . . (k)[uṭ](i)grāmaka evaṃ bhadaṃt=ety=āyuṣmān=ānando bhagavataḥ pratyaśrauṣīd=atha bhagavāṃ ye[na] (ku)[ṭi](grā)-

3 makas=tena caryāṃ prakrāntaḥ[6]) a ○ nupūrveṇa caryāñ=(caraṃ kuṭigrāmakam =a)[nu]prāptaḥ kuṭigrāmake vihara[t]i[15]) uttareṇa grāmasya śiṃśapāvane | tatra bhagavā(ṃ bhikṣūn)=āmaṃ-

4 trayate[6]) it=īmāni bhikṣavaḥ ○ śīlāni[16]) ayaṃ [s](amādhir=iyaṃ prajñā) [śī]laparibhāvitaḥ samādhiś=cirasthitiko bhavati [p]rajñāpari(bhā)vitaṃ cittaṃ samyag=e[va vim](u)[c]yate

5 rāgadveṣamohebhyaḥ[6]) evaṃ samyaksuvimu[k]tacitta āryaśrāvakaḥ samya[g]=(eva) [p]ra[j]. . . . . [kṣī]ṇā me jātir=uṣitaṃ brahmacaryaṃ kṛtaṃ karaṇīyaṃ n=āparam=asmād=bhavaṃ prajānāmi || tatra bha-

6 gavān=āyuṣman[t]am=ānandam=āmaṃtrayate[6]) āgamay=ānanda yena nā[d]i-(k)[ā][6]) evaṃ bhadant=ety=āyuṣmān=ānando bhagavataḥ pratyaśrauṣīd=a[tha] bhagavāṃ vṛjiṣu janapadeṣu caryāñ=caraṃ [nā]-

---

1) Lies: *niṣkramy=ottar⁰* .
2) Lies: *apy=*.
3) Lies: *ekatyāḥ* .
4) Lies: *⁰phaleṣv=*.
5) Lies: *⁰kābhir=*.
6) Interpunktion zu verlangen.
7) Lies: *srotaso gacchāmy=*.
8) Lies: *tīre=ntarhitaḥ*
9) Lies: *pārime* .
10) Lies: *citte=pārime* .
11) Lies: *niṣkrāntas=* .
12) Lies: *uttīrṇas=*.
13) Lies: *prabadhnate* .
14) Lies: *cchittv=eha* .
15) Lies: *viharaty=*.
16) Lies: *śīlāny=*.

TM 361 165

V Vorgang 15. 13—18; 16. 1—4

135 1 /// (t)[vā]ra ṛd[dh]ipādāḥ[1]) āsevitā bhāvitā bahulikṛtā[2]) ākāṃkṣamāṇas=tath[ā]gataḥ ka[l] . .
2 /// bhavat=s[ph](u)ṭo bat=āyam ānando bhikṣur=māreṇa pāpīyasā yatr=edānīṃ yāvat=trir=apy=au
3 /// . . [t]o m(ā)r[e]ṇa pāpīyasā[3]) iti viditvā[15]) āyuṣmanta[m]=ānandam=āmaṃtrayate gaccha=ā
4 /// . . . . [v]ihāriṇau bhaviṣyāmaḥ[4]) evaṃ bhadaṃt=ety=āyuṣmān=ānando bhagavataḥ pratiśru
5 /// . . . . [u]petya bhagavatpādau śirasā vanditvā ekānte[5]) asthād ekāntasthito māra
6 /// . . . . n=evaṃ vadasi parinirvāhi bhagavaṃ parinirvāṇasamaya[6]) sugatasya

R Vorgang 16. 5—11

136 1 /// . . . . so=haṃ yena bhagavāṃs=ten=opasaṃkrānta upetya bhagavantam=evaṃ vadā
2 /// . . . . . . (s)[y](ā)mi yāvan=me śrāvakā[7]) paṇḍit[ā] bhaviṣyaṃti vyaktā medhāvinaḥ[3]) alam=u
3 /// . . . . ryavadātāra[8]) bhikṣavo bhikṣuṇya upāsakā upāsikā vaistārikaṃ ca me [b]ra
4 /// [kā]ś[i]t[am][9]) etarhi bhadaṃta bhagavataḥ śrāvakā[7]) paṇḍitāḥ[10]) vyaktā medhāvinaḥ[3]) a
5 /// ryavadātāraḥ[8]) bhikṣavo bhikṣuṇya upāsakā upāsikā vaistārikaṃ ca te brahma
6 /// [v](aṃ) vadāmi parinirvāhi bhagavaṃ parinirvā[ṇa]samayaḥ sugatasya[3]) alpotsuka-

TM 361 (1)66[11])

V Vorgang 16. 11—15; 17. 1

137 1 s=tvaṃ pāpīyaṃ bha[v](a) [n](a) cirasy=edānīṃ tathāgatasya trayāṇāṃ māsānām=atyayād=anupadhi[śe]ṣe ni(r)[v](ā)[ṇa]dhātau [par](i)nirvāṇaṃ bhaviṣyati[3]) atha māra[sya] pāpīyasa e[ta]d=abhava[t=pa]rinirvās[y]. . .
2 śramaṇo gautama[3]) iti [vi]dit[v]ā hṛṣ[ṭ]as=tuṣṭa udagra[ḥ] prītisaumanasya) jātas=tatr=aiv=ā[ṃ]tarhitaḥ[3]) [a]tha bha[gava]ta e[ta]d=abhavad=yanv=[12]a[h](aṃ) [ta]d[rū]pā[n]=ṛ[dhy](a)bhisaṃs[k]ā[rā]n[13])=abhisa(ṃ)[s]kuryāṃ . .
3 thā samāhit[e] ci[tt]e jī[v]i[ta]saṃ O skārān=adhiṣ[ṭh]ā[y]a[14]) āy[u]ḥsaṃskārā[n=uts]ṛ[jeya]m=atha [bhaga]vāṃs=tadrūpān=ṛdhyābhisaṃskārān[13])=abhi[saṃskar]oti [ya]thā samā[hite] citte jī-
4 [vi]ta . . . . ṣṭhāya[14]) āyu O ḥsaṃskārān=uts[ṛ]jati samanaṃta(r)[ots](ṛ)ṣṭā[yu]ḥsaṃskār[eṣ]v=atyar[th]aṃ tasmiṃ sa[may]e mahā[p]ṛ[th]ivīcā[laś]=c=[ābhū]d=ulkā[pā] . . [d](i)śodā(h)ā

---

1) Lies: °pādā .
2) Lies: bahulīkṛtāḥ | .
3) Interpunktion zu verlangen.
4) Lies: bhaviṣyāvaḥ | .
5) Lies: vanditv=aikānte=sthād=.
6) Lies: °samayaḥ .
7) Lies: śrāvakāḥ .
8) Lies: °dātāro .
9) Virāma .
10) Lies: paṇḍitā
11) Nahezu vollständiges Blatt. Beschädigungen am rechten Ende und in den unteren drei Zeilen.
12) Lies: yannv=.
13) Lies: =ṛddhyabhisaṃskārān=.
14) Lies: °ṣṭhāy=āyuḥ° .
15) Lies: viditv=āyuṣmantam .

5 . . . . dubhayo=bh[i]nadaṃti | a[tha bha]gavāṃ[s=tasmā]t= [sam]ādher=vyutthā . . . . [syā](ṃ) v[e]lāyāṃ . . thā babhāṣe || tul[yam=atulya]ṃ [ca] sambha[va]ṃ . . . .
6 . . . . to h. . . . . . . śam=iv=āṇḍa . . . .[u]ṣmā[n=ā]nando [yena bh]. . . . . [gām]. [u]petya bhagava . . . . [śirasā] . . . .

R Vorgang 17. 1—9

138 1 . . . . [ga] . . . . [m=a]vocat[1]) ko bh. . . . . [tyay]o yen=e[tarhy=a][2]) . . . . [cāla]ḥ ulkāpātā d[i] . . . .

2 . . . . [h](e)[ta]vaḥ[3]) aṣṭau pratyayā (ma)hata[4]) pṛthi[v](īc)[āla]s[y]a katame=[ṣṭ]au[5]) (i)[yaṃ] mahā[p]ṛ . . . . a[p]su pratiṣṭhitā[6]) [āp]o [v]ā . .[prati]ṣṭhitā [v]. .[u] . . . .
3 . . [ān]. . . . . . . yo yad=ākā ○ ś[e] viṣamā vāyavo vāṃti[7]) āpaḥ (k)[ṣ](o)bhayaṃti | āpaḥ kṣubdh[ā]ḥ pṛthivī(ṃ) cā[layaṃti][5]) ayaṃ pra[th]amo [h]etuḥ p[ratha]ma[8]) pra[ty]. . . [m]. [h]. . . . .
4 thi[v](īcā)[la]sya | [p](u)nar=a[paraṃ] bhi ○ kṣur=mahardhiko[9]) bha[vati] mahānubhāvaḥ sa parittāṃ[10]) pṛ[thivī]saṃjñām=adhitiṣṭhati[11]) apramāṇaṃ c= āpsaṃjñaṃ[12]) [sa] [āk](āṃ)[k]ṣamāṇa[13]) pṛ[th]ivīṃ cā-
5 layati bhikṣu[ṇī] devatā vā maha[r]dh(i)kā[14]) bhavati mahān[u]bhāvā sā parittāṃ[10]) pṛthivīsaṃjñām=adhitiṣṭhati[11]) a[pr]amāṇaṃ c=āp[s]aṃjñām ā[k](ā)ṃkṣamāṇā pṛ[th]ivī(ṃ) cālaya[t]i[5]) (a)yaṃ d[v]itī[yo]
6 hetur=dvitīya[15]) [p](ra)[t]ya[y]o mahataḥ pṛthivīcālasya | punar=apa[ra]ṃ yasmiṃ samaye bo[dh]isatvas[16])=tuṣitād=devanikāyā[17]) cyavitvā mātuḥ kuk[ṣ][ā]v=avakrāmati | atyartha[ṃ] tasmiṃ sa . .

TM 361 (200 + x)

V Vorgang 32. 23—28

139 1—2 ///
3 /// . . . . . . [k]s(aṃ)buddhās=t[eṣ]. . . . . . . ///
4 /// . . [sa]myaksaṃbuddhās=tem[18])=api bu[ddh]. ///
5 /// t=ta(ṃ)[19]) jātaṃ bhūtaṃ kṛtaṃ saṃskṛtaṃ pū[rv]. ///
6 /// rma[20]) rājñaś=cakravartina[21]) katame ca ///

R Vorgang 32. 29—35

140 1 /// yati[22]) āptamanaskā bhavati dharmaśr. ///
2 /// nena saced=upasaṃkrāntāyāṃ dha[rm](a)[ṃ] ///

---

1) Virāma .
2) Lies: *yen=aitarhy=a*, darauf *cāla* .
3) Lies: *hetavo=ṣṭau* .
4) Lies: *mahataḥ* .
5) Interpunktion zu verlangen.
6) Lies: *pratiṣṭhit=āpo* .
7) Lies: *vāṃty=*.
8) Lies: *prathamaḥ* .
9) Lies: *maharddhiko* .
10) Lies: *parīttāṃ* .
11) Lies: *adhitiṣṭhaty=apramāṇāṃ* .
12) Lies: *°saṃjñāṃ* .
13) Lies: *ākāṃkṣamāṇaḥ pṛthivīṃ* .
14) Lies: *maharddhikā* .
15) Lies: *dvitīyaḥ* .
16) Lies: *bodhisattvas=*.
17) Lies: *°nikāyāc=*.
18) Lies: *teṣām=*.
19) Lies: *=taj=*.
20) Lies: *dharmā* .
21) Lies: *°vartinaḥ* .
22) Lies: *yaty=*.

3 /// . . raḥ saccd=bhikṣupariṣad=ānan(da)ṃ ///
4 /// . . . . [rm].ś[r]avaṇena [sa].[e]. i . . ///
5—6 ///

S 362 (140 + x)

V Vorgang 29. 14—15; 30. 1—12

141 1 . . . . [k](o) [bhikṣū] . . . . [sy]=(ā)[sm]. . . . . [d]. [t]. (bha)[gavat]. [ty]. [y](ā)[t=kath]. .[r]. [t]. [p]. . . [vy]. [ch]. [d]. [ā]. . . . ///
2 [vaś].[m]=āpat[sya]te [tathā] saṃvignaś=ca kātyāyanāvavāden=āvavādi[ta-vyaḥ] || tatra [bhag](av)[ā](ṃ) . . . . ///
3 [bhagava]taḥ [praty](a)[śr]au[ṣīd]=atha bhagavān=aṃ[tar](ā) ca [nadī](ṃ) [hi]-raṇya[vat]īm=aṃ[tarā] ca ku[śi] . . . . ///
4 [na]nda ta[thāgata]sya caturgu[ṇam=ut t]arā[sa]ṃ[ga]ṃ [pṛṣṭhī m]e[1]) āvilāya[t]i [t](ā)[ṃ] [t]āvad=a[yām].[2]) . . ///
5 [rā]sa(ṃ)gaṃ prajñapya bhagavaṃtam=[i]da[m=av]oca[t]=(p)[ra]jña[pt]as=tathā[g]ata[s]ya [caturgu]ṇa[m]=(u)[tt](arā) ///
6 . . dakṣ[i]ṇ[e]na pārśvena śa[y](y)[āṃ ka]lpaya[t]i pāde pādam=ādh[ā]ya[3]) ālo-kasaṃjñ[ī] . . . . ///
7 . . . . . . te[4]) ā[nan]da bo[dh]y[aṅg](ā)[ni] | smṛ[tis]aṃbodh[y]aṅgaṃ bha[da]ṃta [bhagavat]ā [sv]. . . . . ///
8 (rmavica)[yo v]ī[rya]ṃ p(r)ī[ti](ḥ) [p](rasrabdhiḥ) [sam](ā)[dhi](r=u)[pe](kṣā) . . . . (b)[odh](ya)[ṅga]ṃ . . . . ///

R Vorgang 30. 16—28

142 1 . . . .[y]. . . ///
2 . . . . (nya)[ṣīdat=p](ar)[y](aṅka)[m=ā]bhu[jya[5]) ṛ]juṃ kā-ya[ṃ] pra[ṇ]idhā[ya pr]. . . ///
3 . . . . .[y]. śā[s](t)ā [bhi]kṣo=vada[d]. . . . . [s]. [ti bodh]yaṅgāni var-ta(ṃ)[te](| sā)[dhv]=(i)[ty=avadat=sth]. . . ///
4 . . [smṛtivicayā] vī[r]y[aṃ ca prītiḥ pra](srabdh)[i] . . [th]. samādhiś=[ca] | s=[o]p[ekṣā]ṇy=et[ā] . . ///
5 . . . . [v]ā . . [h]. dhātv utthita . . . . . . (so)=[pi hi] dhar[ma-svāmī dharma]s[y]=ā . . . . ///
6 bale(na ni)rdi[ṣṭaḥ] so=p[i] jagā[ma] . . . . [śrava]ṇā[rtham=upa]-(t)iṣ[y]aḥ 6 śṛṇvaṃti te=[pi]
7 [7 śṛṇvanti] yathādharmam=ājñācit(t)[aṃ] . . . . u[pasthā]pya | pr[ī]tiṃ [t](a)-[thā labhate] . . . .[eṣu] . . ///
8 [dhiṃ] . . . .[ṃ] [d]. [p]i saṃs[p] . . . . [9] (ci)[tt](e) [samā](hi)[te viśve saṃ]s[k]ā(ra)[śaraṇa] . . . . ///

143—150 S. unten S. 91—95.

---

1) Lies: *ma* .
2) Lies: *āyām*⁰ .
3) Lies: *=ādhāy=āloka*⁰ .
4) Lies: *ta* .
5) Lies: *ābhujya=ṛjuṃ* .

S 362 (158)[1]

V Vorgang 32. 3—12

151 1 /// [r]. sā[d]. . . [y]. . . . . ///
2 /// (t)[y]=(ā)[yuṣmān]=(ā)[nan]do ///
3 /// ka[s]ā[lava]n[e][2]) a[th]. ///
4 /// [uttar]ā[śīrṣaṃ ma] ///
5 /// [pratiś]rutya[3]) aṃ[tare] ///
6 /// [ta ā]yu[ṣm]ān=[ā]na[nd]. ///
7 /// [tya da]kṣ[i]ṇe[na] pā[rś]v[e] ///
8 /// [s](rū)ṇi[15]) var[taya]m[ā]n. ///

R Vorgang 32. 12—22

152 1 /// .[y]. [s=t]. [bh]y. [j]. . . . . ///
2 /// [ṇ]. me(dh)ye kaly[āṇ]. ///
3 /// [l]. ga[ṃ]bhī[ra]gam[bh]ī ///
4 /// bha[gav](ā)ṃ [bh]ikṣūn=āmaṃ(t)[r]. ///
5 /// . . [māna]ḥ [pūrv]. . . . . ///
6 /// [th] . . [to[4]) upasthitas=te] ///
7 /// . . . . . . [h]. . . . . [t]e ///
8 /// . . [t]. . . . . ///

S 362 (160)[5])

V Vorgang 34. 1—9

153 1 . . . . [j](a)n(ā)n[i] v(i)star(e)[ṇa] ku[śā]va[t](ī)[6]) ānanda r[ājadh](ā)n(ī) saptabh(i)[ḥ] (p)[r]. . . . . [bh]ūva catu(r)v(i)dh(ai)ḥ prakār(ai)ḥ[7]) s(au)va(r)[ṇ](ai)ḥ[8]) rājat(air)=v . . . .

2 . . . . śāvatyāṃ rājadhānyāṃ caturvidhāni dvārāṇi māpitāny=abhūvaṃ sauva[rṇ]. . . . . [n](i) v[ai]ḍūryamayāni[16]) sphaṭikamayāni | teṣu khalu . . . . .[u] . . . . . .

3 . . . . [mā]pitā abhūvaṃ sauvarṇā rājatāḥ[9]) vaiḍūryamayāḥ sphaṭikamayāḥ sa . . . . [a]rdhacaturthapauruṣā[10]) ca nikhatā dṛḍhāḥ sthirā(ḥ) [sā]ravatyaḥ[11]) a . .

4 . . . . nyaḥ kuśāvatī rā ○ jadhānī saptabhiḥ parikhābhiḥ parikṣī[12]) . . . . [kha]l[u pa]rikhāś=caturv[i]dhābhir=iṣṭikābhiś=citā abhūvan[13]) so[14])

5 . . . . vaiḍūryama ○ yībhiḥ sphaṭikamayībhiḥ kuśāvat[ī] . . . . [l]apaṅktibhiḥ parikṣiptā babhūva | caturvidhais=tālaiḥ sau

6 . . . . yaiḥ sphaṭikamayaiḥ sauvarṇasya tālasya rājataṃ patraṃ . . . . [bhūt][13]) rāja[ta]sya sauvarṇaṃ vaiḍūryama[ya]sya [sphaṭika] . .

---

1) Bruchstück aus der Mitte.
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Lies: °*śruty=āṃtare(ṇa)* .
4) Lies: *(ta)[th](āga)ta upasthitas=*.
5) Zwei Stücke eines Blattes, aus der linken und rechten Seite; in der Mitte nicht zusammenstoßend.
6) Lies: *kuśāvaty=*.
7) Lies: *prākāraiḥ* .
8) Lies: *sauvarṇai* .
9) Lies: *rājatā* .
10) Lies: °*pauruṣāś=ca* .
11) Lies: *sāravatyo=(calā)* .
12) Lies: *parikṣi*° .
13) Virāma .
14) Lies: *sau* .
15) Lies: *(a)śrūṇi* .
16) Lies: °*mayāṇi* .

7 . . . . [ma]yaṃ patraṃ puṣpaṃ phalaṃ māpitam=abhūt[1]) te[ṣ]ām . . . .[ā]nām= ayam=evaṃrūpo manoj[ñaḥ] śa[bd]o [niścarati] . .

8 . . . . [śale]na p[u]ruṣe[ṇa samyaks](u)p[ravādi] . . . . [ṣ](ka)[riṇy](o) māpi[tā abhūvan[1]) tāḥ khal]. . . . . . .

R Vorgang 34. 9—15

154 1 . . . . [n][1]) s(au)va(r)ṇ(ī)bhiḥ[2]) rājat[ī]bh(i)ḥ v[aiḍ]ū . . . .[u khalu pu]ṣkar[i]ṇ[ī]ṣu [catu](r)v(i)dh(ā)n(i) [s]. . . . . . .

2 . . . . [rā]jatāni vaiḍūryamayāni[10]) sphaṭikamayā[n] . . . . dhābhir=vedikābhiḥ parikṣiptā abhūva[n][1]) s[au]va[rṇ] . .

3 . . . . [ma]y[ī]bhiḥ sphaṭikamayībhiḥ sauvarṇyā vedikāyā rā[ja] . . . . [ṣṭhā]nam māpitam=abhūt[1]) rājatyāḥ sauvarṇaṃ sphaṭika[m] . . .

4 . . . .[ū]ryamayyāḥ ○ sphaṭikamayaṃ sūcyālaṃbanam=adhi . . . . [tā]su khalu puṣkariṇīṣu vividhāni jalajāni mā[ly].

5 . . . .[ū]vaṃ tadyathā u ○ tpalaṃ[3]) padmaṃ kumudaṃ puṇḍarīkaṃ sauga[n]dh[i] . . . . [va]rtukaṃ sarvakālikam=anāvṛtaṃ sarvajanasya | tāsāṃ [kha]

6 . . . .[ī]nāṃ tīreṣu vividhāni sthalajāni mālyāni ropitāny=abhūvaṃ tadyathā[3]) [a] . . . . . . [k]. caṇpaka[4]) pāṭalā vārṣikā māli[k]ā navamāli[ka][5]) suma[n]. . . ———

7 . . . . (k)[ā]rī sarvartukaṃ sarvakālikam=anāvṛtaṃ sarvajanasya | tāṃsāṃ[6]) khal[u] . . . .[ī]n[ā]ṃ tīre[ṣ]u rājñā mahāsudarśane[na] kanyāḥ sthā . . . .

8 . . . . [r](th)[i]bh[ya]ḥ p[r]ayac[cha]ṃ(t)[i] pānaṃ pānārthibhyaḥ[7]) vas[tra]ṃ vas[tr]ārthibh[ya]ḥ[7]) mā[l]. . . . .[ā]lāgan[dha]vilepanārthibhyaḥ p[ra]yac[ch]aṃti ye kha . . . .

S 362 1[6]4

V Vorgang 34. 80—87

155 1 . . . . [m]. [pa]ya[ṃ]ti [yo] . . . . [n](aṃ) [v](i)[stāre]ṇa [dhar]m(e)[8]) [tālava]n(e) catu(r)v[i]dhās=t[āl](ā) [māpit](ā) [abh]. . . [s]. va(r)[ṇ]. [rāja]tā [v](ai)[ḍ]ūryamay(ā)ḥ [spha](ṭi)[kama] . . . .

2 . . [r](ṇa)[s]ya t[ālasya r](āja)[ta](ṃ) [pratra](ṃ)[9]) pu[ṣpaṃ] . . [l]. [māpitam=abhū]t[1]) rājatasya sauvarṇaṃ vai[ḍūryama](ya)[sya sphaṭ]i[kamayaṃ spha]ṭikamayasya vaiḍūryama[yaṃ] [patra]ṃ [puṣpaṃ]

---

1) Virāma.
2) Lies: *sauvarṇībhī rājatībhir=*.
3) Lies: *tadyath=o°* (Zeile 5), *tadyath=ā* (Zeile 6).
4) Lies: *campakaḥ*.
5) Lies: *°mālikā*.
6) Lies: *tāsāṃ*.
7) Lies: *°bhyo*.
8) Lies: *dhārme*.
9) Lies: *patraṃ*.
10) Lies: *°mayāni*.

3 phalaṃ māpita[m=abh]ūt[1]) teṣā[ṃ] khalu t[ā]lā[n](ā)[ṃ] . . . . [nā preri]tā-nām=a[ya]m=evaṃrūpo mano[jña̱ḥ] śa[bd]o n[iścarati tadya]thā [paṃcā](ṃ)gi-kasya tūryasya kuśalena [puruṣe](ṇa)

4 saṃya[k]supravāditasya dharmaṃ[2]) tāla ○ [v]. [n]. . . [turvidhābhir=ve]di-kā[bhi]ḥ parikṣipt[am=a]bhūt[1]) sauvarṇī[bh]iḥ[3]) [rāja]tī[bhi] vaiḍūryamayībhiḥ sphaṭikamay[ībhiḥ sauva](r)[ṇ](yā)

5 vedikāyā rājataṃ sūc[y]ālaṃbana ○ . . . . [māp](i)tam=abhū]t[1]) [rāj]atyāḥ [sauva]rṇaṃ vaiḍ[ū]r[yama]yyāḥ spha[ṭi]kamayaṃ sphaṭi[kamay]yā [vaiḍū]ryama[yaṃ] s[ūcyā]laṃ-

6 banam=adhiṣṭhāna(ṃ) māpita bhūt[4]) dharmaṃ[2]) [tālavanaṃ kanakavā]likāstṛ-tam=abhūt[5]) candanavāripariṣiktā[6]) [h]e[ma]jālā[va]tataṃ s[u](va)rṇa . .[ṃk]. [ṇi] .[ā] . . [t]. || [a]tha

7 caturaśītikoṭṭarājasahasrāṇi sa[rvaj](ā)[tak]ṛ[taniṣṭh](i)taṃ dharmaṃ[2]) prāsādaṃ dharmāṃ[7]) p[uṣkar]iṇīṃ dharmaṃ[2]) ca tālavanaṃ viditvā ye . . . . [n=opajagm](u)-

8 (r=u)[p]e[tya r]ājānaṃ ma[h]āsudarśanam=i[da]m=avoca[n[1]) sarvajā(ta)[kṛta-niṣṭh]i[t]o .[e] . . . . [p](r)[ās]ā[d]. [dha]rmā[8]) p[u]ṣ(ka)[r]i[ṇ]ī [dhar-maṃ][2]) ca [t]. . . . . [k]. [la]ṃ . . . .

R Vorgang 34. 88—97

156 1 . . [a]tha rājñ[o] mah[ās]uda(r)śanasy=(ai)ta[d=abha]va[t][1]) [na] . . . . [d=yad=a] . . . . [s]. [d]. [a]-dhy[ā]vas(e)[ya](ṃ) [yanv[9])=aha](ṃ) [y]. . . . . [śr]. . . . . . .

2 hmaṇāḥ prativasaṃti tāṃ p. . . . . . . raṃ [dharme[10]) prāsāde] . . . . . . [tvā] pratye[ka]pratye[kaṃ] duṣyayu[g](e)[n]=ācchāday[e]yam=atha rājā mahā-su[d]. . . . . [p]. sa(ṃ)ma[tā][11])

3 śramaṇabrāhmaṇāḥ prati . . . . . . tā(ṃ) [p]ra[th]. . . . . [j]. [yitvā praty]ekapratyekaṃ duṣyayugen=ācchādaya(t)[i][12]) a[tha] rājño ma[h]ā[su] . . . . [n]. sy. . . [d]=(a)[bh]. . . [n]. [m]. [ma] [prati]rū-

4 [p]aṃ s[y]ād=yad=ahaṃ [dharm]e[10]) prā[sā]de paṃ[ca] ○ . . . .[rpitaḥ samanva]ṅgībhūtaḥ krīḍe[yaṃ ra]meyaṃ paricāraye[yaṃ yan]v[9])= [ah](aṃ) [dharme[10]) pr]ā[sā]de[13]) e[ke]na puruṣe-

5 ṇ=[opa]s[th]ā[yak]ena rājarṣir=brahmaca ○ [ry]. . . . . [jā ma]hāsudarśana ekena puruṣeṇ=o[pasthāya]ke[na dha]rme[10]) prāsāde rājarṣ[i]r= brahmacarya[m=acārṣī]t[1])

6 atha rāj[ā] mahā[su]darśano dharme[10]) prāsāde .[r]. . . . . (s)[auv](ar)[ṇ](aṃ) [kūṭ](ā)gā[ra](m=a)[dhi]rūhya[14]) rājate [pa]ryaṃge[15]) [n]iṣa[d]ya vi[viktaṃ kā-maiḥ pū]r[vavad]=yāvat=prathamaṃ dhyānam=upasaṃpadya v[yah]ā

1) Virāma.
2) Lies: *dhārmaṃ*.
3) Lies: *sauvarṇībhī rājatībhir=*.
4) Virāma. Lies: *māpitam=abhūt*.
5) Virāma. Lies: *=abhūc=*.
6) Lies: °*pariṣiktaṃ*.
7) Lies: *dhārmīṃ*.
8) Lies: *dhārmī*.
9) Lies: *yannv=*.
10) Lies: *dhārme*.
11) Lies: *saṃmatāḥ*.
12) Interpunktion zu verlangen
13) Lies: *prāsāda*.
14) Lies: *=adhiruhya*.
15) Lies: *paryaṃke*.

7 . . [t[1]) sauv]arṇā[t=kūṭ]ā[gā](rā)[n=niṣkramya rājataṃ] . . . . . . [ram=adhirū[2]) s](au)varṇe paryaṃge[3]) niṣadya vivi[kt]āṃ[4]) [k]ā[mai](ḥ) [pūr](va)-[vad]=yā[vat=pr](atha)[maṃ dhyāna]m=upasaṃpadyā[5]) vyāhārṣīt[1]) rājatā[t=kū]

8 . . . . [ṣk](ra)mya vai[ḍ]. . . . . [ye paryaṃge[3]) niṣadya] vivik[t]āṃ[4]) kāmai[ḥ p](ū)rvavа[d=y](ā)[va]t=p[ratha](ma)[ṃ dhyānam=upasa]ṃpa[d](ya vya)hārṣīt[1]) vaiḍ[ūrya-may](ā)[t]=(kū)[ṭā] . .

S 362 (167)[6])

V Vorgang 34. 152—162

157 1 . . . . [pū] . . . . [vasya catu] . . . . . . [ṣu] . . [śvasahasr](e)ṣu cchand(o) vā [p]ū(r)-[vava] . . . . . . sya catura[ś](ī)t(i)[ṣu] . . . .

2 . . . . [devasya caturaś. . . .[u]. . . . . [s]re . . . . [nd](o) [v]ā pūrv[avad]=y[āva](ṃ) n[i]ravekṣo devo bha[vatu] . . . . . . [a]tha rājā mahāsu[d]. . . . .

3 . . . . [sāda]m=adh[iruhya] sauva(r)-[ṇaṃ kūṭāgā]raṃ [pr]. . . [śya r]ājate pa[ryaṃ]ge[3]) [niṣa]dya maitrāsahagatenā[7]) c[i]ttena[8]) avairen=āsapa . . . .

4 . . . . ○ [na subhāvite . . . . [m=a]dhimucya [spha]rit[v]=opasaṃpadya vyāhārṣīt[5])=tathā dvitīyāṃ tathā tṛtīy[ā]ṃ . . . .

5 . . . . [vaṃt]. . . . . ○ [lo]kaṃ maitr[āsa-ha](ga)[t]ena [c](i)tte[na][8]) avaire[ṇ]=ā[sa]patnena[9]) avyāvadhyena vi[pu]lena mahadgaten=āpra . . . .

6 . . . . [tv=opasaṃ](pad)[ya][5]) (v)[yāharṣī]t[1]) [sauva]r-[ṇ]āt=[kūṭ]ā[gā]rā[n=n](i)[ṣkra]mya rāja[taṃ] kū[ṭ]āgāraṃ praviśya sauvarṇa-parya[ṅg]e[10]) [ni]ṣadya karuṇā[saha] . . . .

7 . . . . rā[j]a[tāt=kū]ṭāgārā[n=n]iṣkramya [v]aiḍū-[ryamayaṃ kūṭ]ā[gāraṃ pra]vi[śya sphaṭ]i[kama]yaparyaṃge[3]) niṣadya mu-[d]itāsa[haga]te[na] cittena[8]) av[ai] . . . .

8 . . . . [ma]yaṃ [kū]-ṭā[gār](aṃ pra)[vi]śya vaiḍ[ū]rya[ma]ye pa[ryaṃ]ge[3]) [ni] . . . . [kṣ]ā-sahagate[na c]itte[na[8]) av]ai[reṇa] p[ū]rvavat[1]) [a] . . . .

R Vorgang 34. 164—169; 35. 1—3

158 1 . . . .[v]. k. . . . . [cch]. [nd]. [p]r. [h] . . [tad=bahul]. . . . . hma[l](o)ka-[s]ya [svabhā]vatā[y](ā)[m=u]pa[gat]aḥ[11]) [rāj]ñ. . . . .

2 . . . . [mā mā]ra . . t(i)[k]ā veda[n]ā babhūva ta[dyath]ā [balavataḥ puru](ṣa)sya . . . . jana(ṃ) bhuktavato muhū[r]t[e] syād=bha[kta]-klamaḥ syāt=khalu te . . . .

---

1) Virāma .
2) Lies: =*adhiruhya* .
3) Lies: *paryaṃke* .
4) Lies: *viviktaṃ* .
5) Lies: °*saṃpadya vyahārṣīt* .
6) Mittelstück des Blattes.
7) Lies: °*gatena* .
8) Lies: *citten=āvairen=* .
9) Lies: =*āsapatnen=āvyāvadhyena* .
10) Lies: °*paryaṅke* .
11) Interpunktion zu verlangen.

3 . . . . [samay]ena [rāj]=ā[bhūn]=mahāsudar[ś]ano nā[ma] na [khalv]=e[vaṃ draṣṭav](ya)[ṃ tat=kas]mād=dhetor=aham=eva sa tena kā[le][1]) tena samayena r(ā)[jā] . . . .
4 . . . . (ā)[na]nda [kuśi] . . ○ garī yāvaṃ na[d]. . . . . [ṇyavatī yāvad]=yama[ka]s[ā]lavanaṃ yāvan=mallānā(ṃ) mukuṭabandhanaṃ[2]) caityam=atr=ā . . . .
5 . . . . ○ . . . . [sya] . . [rīra-nikṣe](p)[o] . . . . [va tac=ca r](ā)jña[ḥ] kṣatriyasya mūrdhābhiṣaktasya[3]) idaṃ saptamaṃ vāraṃ ta[c=c]. . . . .
6 . . . . p[ṛ]th[ivīpradeśa]ṃ [samanupaśyāmi] . . . . pūrva[s]yā[n=diśi dakṣi]ṇasyā[ṃ] paścimasyām=uttarasyāṃ diśi yatra tathāga . . . .
7 . . . . [ucchi] . . [bhava] . . [t](r)[ī] .[i] [ī]. . . [j]. . . . . . [sā] . . . . (n=ā)[s](t)=[ī]dānīṃ [punarbha]vaḥ || [t]ena khalu sama(y)e . . . . yuṣmān=upamāno bha[ga] . . . .
8 . . . . [k](ṣ)[o mā m](e) [pura]s[tāt=t]iṣ[ṭha] | ath=āyuṣmān=. . . . . vaṃtam=idam=avoca[t][4])

S 362 (172)[5])

V Vorgang 40. 23—33

159 1 . . . . [s](ā)r[dh]. . . mukha(ṃ) sa(ṃ)m[oda]nī(ṃ) [sa](ṃ)ra(ṃ)[ja]n(īṃ) kath[ā](ṃ) vividh[ā]m=upasa(ṃ)[h]ṛty=[aikān](te) [ny] . .[ī] . . . .
2 . . . . [pṛ](c)[ch](e)ma bho gau . . ma kaṃcid=eva pradeśaṃ [sac]ed=avakā[śaṃ ku]ryā[t=p]raśna[sya vyākar]. . . . .
3 . . . . [g=l](o)k(e) t[ī]rthyāyata[n]. [n]. tadyathā pūraṇa[ḥ][6]) k[ā]śyap[o] maska[rī] gośāl[ī]putraḥ saṃjay[ī] . . [rū] . . [p]. .[r]. . . . .
4 . . . . [jñ]ātiputraḥ pra[tya] ○ jñāsiṣur=ime [s](vāṃ) s[v]ā(ṃ) prati[jñ]ām=atha bhagavāṃs=tasyāṃ ve[l]. . . [ṃ gā](th)[e] [babh]ā-ṣ[e] || . . . .
5 . . . . [pa]ṃcāśa[d]=. . . . ○ ṇi samādhikā . . . . [ta]ś=c=āha(ṃ) pravra[jita](ḥ) [s]u[bhad]ra [śī]laṃ sam[ā] . . . .
6 . . . .[śava]ktā[7]) . . [t]o [bahi]rdh(ā) [ś](ra)[ma]ṇo hi [n]=ās[ti] 2 ya[sm]iṃ [su]bhadra dharmavinaye[8]) [ā]ryā[ṣṭā]ṅgo mā[r]g[o] n=o[palabhy]. . . . .
7 . . . . [r] . . [ś]. [m]. . . . . [tra n=o]pa[la](bh)[ya]te[9]) | [yas]miṃs=tu su[bhadra dharmav]inaye[8]) ā[ry]ā-ṣṭāṅgo mā(r)[ga] u[pal]. . . . .

1) Lies: *kālena* .
2) Die übliche Namensform ist *makuṭa*° .
3) Lies: °*ṣiktasya* | .
4) Virāma .
5) Mittelstück des Blattes.
6) Lies: *purāṇaḥ* .
7) Ende eines Pāda .
8) Lies: °*vinaya* .
9) *bhya* ist unter der Zeile nachgetragen.

8 . . . .
. . [labhyate] | [asm]i[ṃ su]bhad[ra[1]) āry]e [dhar]ma[v]i[naye[2]) ā] . . . .
. . . .

R Vorgang 40. 33—42

160 1 . . . .
. . (m)[ya]gvyā[y](ā)[maḥ sam]ya[k]smṛt(i)ḥ mya[ksam].[dh].[3]) . . . . [prath].
. . . .
. . . . . .

2 . . . . .r. . . . . [vā]
brā[hma]ṇā [vā] ś[ū]nyāḥ para[prav](aca)n(ā)ḥ śramaṇai[r=vā] brāhmaṇ[ai]r=
v[ā[4]) evam]= . . . .

3 . . . . ryā[ye] . . [ṣyamāṇe su]bhadrasya pari-
vrā[ja]ka[s]ya [vira]j[o] vigata[malaṃ dharm]eṣu [dha]rmacakṣur=u[tp]. . .
. . . .

4 . . . . [m]. paryava . . . [ḍha] ○ dharmā tīrṇakā-
ṃkṣ . . . r[ṇa]vicikitsaḥ[5]) a[parapratyayo=na]nya[n](e)[y]. . . . .
. . . .

5 . . . . [ttarā]saṃga[ṃ] kṛtvā [ye] ○ n=āyuṣmān=āna[ndas
=t](e)n=āṃja[li]ṃ [p]raṇamya[6]) āyuṣmanta[m=ā] . . [nd]. . . . . [m=
a]v[oc]. . . . .

6 . . . .[o ma]hācaryeṇa[7]) mahā . . ryāntev[ā]syābhiṣekeṇ
=ābhiṣik[t]aḥ[4]) as[m]ākam=ap[i] syur=lābhāḥ su[l].[bdh]. . . . . [ya]ṃ . .
. . . .

7 . . . . th=āyu[ṣ] . . n=ānando bha-
gavaṃtam=ida[m]=avocat[8]) a[ya](ṃ) bhadaṃ[ta] subha[d]ra[ḥ par]i .[r]. . .
. . . .
. . .

8 . . . . [subh]. . . pari[vrā]ja-
[ka]m=[ā]maṃtrayati[9]) ehi bhikṣo cara b[r]ahmaca[r](ya)[ṃ] s=aiva . . [sy].
. . . .

S 362 (173)

V Vorgang 40. 43—54

161 1 . . . . .[r]. .[vr].[t]. . . . . [āyuṣ]m(āṃ) yasy=(ār)[th](aṃ) kulaputrāḥ
k(e)[ś](aśma)[ś](rū)[ṇy]=avat(ā)[rya k]. . . . .
[m]yag=(e)va śraddhay(ā)[10]) ag(ā)rād=a[nag](ā)[r] . . . . .

2 [vra]jaṃti tad=anuttaraṃ brahmacaryaparyavasānaṃ dṛṣṭa eva dha[r]m[e] sva-
yam=a[bhijñāya sākṣ] . . . . [da]yaṃti kṣīṇā
no jātir=uṣitaṃ brahmacaryaṃ kṛta(ṃ)

3 . . . . [ṇ]īyaṃ n=āparam=asmād=bhavaṃ prajānīmaḥ[4]) ājñā[ta]vāṃ sa āyuṣ-
māṃn=[11])(ar)[h](aṃ) ba[bhū] . . . . [r]=ath=āyuṣ-
mataḥ subhadrasy=aitad=abhavaṃ na mama pra

---

1) Lies: *subhadr=ārye* .
2) Lies: °*vinaya* .
3) Lies: *samyak*° .
4) Interpunktion zu verlangen.
5) Lies: °*vicikitso=para*° .
6) Lies: *praṇamy=āyuṣmantam=*.
7) Lies: *mahācāryeṇa mahā(cā)ryāntevāsya*° .
8) Virāma .
9) Lies: °*yate* | .
10) Lies: *śraddhay=āg*° .
11) Lies: *āyuṣmān=*.

4 . . . . . . [syā]d=yad=ahaṃ śāstāraṃ pari ○ nirv[ā]yaṃtaṃ paśyeyaṃ yanv[1])=ahaṃ prathama[tar] . . . . tatr=āyuṣmāṃ subhadraḥ prathamataraḥ parinirvṛta[2]) ||

5 . . . . [bhikṣ]ūn=āmaṃtrayat[i][3]) ○ tasm[ā]t=tarhi bhikṣavaḥ[4]) ady=āgreṇa a [t]. . . kā na pravrājayitavyā n=opasaṃpādayitavyāḥ sthā

6 . . . . [tiśāky]aṃ . . . . [e]yaṃ [vā] . . . [i]laṃ j[ñ]ātiśākya āgacchet=tīrthi[ka]dhvajena yady=(ā)[k](ā)[ṃ] . . . . dharmavinaye pravrajyām=upasaṃpadaṃ bhikṣubhāvaṃ tam=e

7 . . . . [ye] . . . . [pas]aṃpā[d]. . . . . . . t=kasmād=dhetor=dadāmy=ahaṃ jñātīn[ā]ṃ . . . . [m]=anyatīrthikaparivrājakā āgaccheyur=yady=ākāṃkṣ[ey].

8 . . . . [j](y)[ām]= . . . [s](aṃ)[pa] . . [bhikṣ](u)[bhavaṃ[5]) ta[6]) enāṃ bhikṣavaś]=(ca)[tu]ro mās . . . . lakaiś=[c]īvaraiḥ [pa]rivāsayitav[ya]ṃ man[y]ey[uś]=(e). . . . .

R Vorgang 40. 55—62; 41. 1—2

162 1 . . . . [ryup](ā)[sy](a bhi)[kṣus](aṃ)-[ghasy]=(ā)[rādh](i)[tac](i)[tt](ā)[s=tata en]. . . . . [y](e)yur=upasa(ṃ)[p](ā)[day](e)[y]uḥ pra[v]r[āj].[y]. t. . . (k)[ṣ] . . . [ā]

2 . . . . [t](a) bhikṣ. . . [g](n)e-[y](ā)[ṃ jaṭi]lāṃ tat=kasmād=dhetoḥ karmavā[di] . . . . [h][7]) āgneyā jaṭilāḥ kriyāvādino hetuvādino vīrya

3 . . . . (s)[m](ā)[t]=ta[rhi bh](i)(k)[ṣ](a)[v](a) [ev]aṃ [ś]i[kṣitavy](aṃ) ya[t]=karmavā[di]naś=ca bha[vi]ṣyāmaḥ kriyā[vā] . . . . [ā]dinaś=ca vīryavādinaś=ca[8]) evaṃ vo bhikṣavaḥ śikṣitavyam[9])

4 . . . . . . [rhi bhik]ṣav[o y](e) te dharmā ○ dṛṣṭadharmahitāya dṛṣṭadharmasukhāya . . . . [s](ā)ṃparāyasukhāya te bhikṣubhir=udgṛhya par[yav]āpya ta

5 . . . . rayitavyā grāhayita ○ vyā vācayitavyā yath=edaṃ brahmacaryaṃ [cira] . . . . ṣyati bahujanahitāya bahujanasukhāya

6 . . . . . . kaṃpāya[10]) arthāya hitāya sukhāya devamanuṣyāṇāṃ katame te dhar[m]ā [dṛ]ṣ[ṭadh] . . . . [pū]rvavad=yāvad=devamanuṣyāṇāṃ tadyathā sūtraṃ ge[yaṃ]

7 . . karaṇaṃ gāthodānanidānāvadānetivṛttakajāta[kav]aipulyādbhu[t] . [dh]. [r](m)[o] . . [de] . . . . [rm] . hitāya pūrvavad=yāvad=devamanuṣyāṇām[9]) || s[y]ā

8 . . [l] . . . [ṣ](m)ā[k]aṃ bhi[kṣa]vo mam=āt[y]ayāt=parinirv[ṛt]o=smākaṃ [śāst]. . . . . (e)tarh[y=asmākaṃ] . . . . l[v]=evaṃ d(ra)ṣ[ṭa]v[y]aṃ yo vo mayā[11]) [a]n[v]ardha[m]ā[sāṃ p](r)[ā](t)[i]

---

1) Lies: *yannv=*.
2) Lies: *parinirvṛtaḥ* .
3) Lies: *°yate* .
4) Lies: *bhikṣavo=dyāgreṇ=ā* .
5) Lies: *°bhāvaṃ* .
6) Lies: *tata* .
7) Visarga entgegen den Sandhi-Regeln.
8) Interpunktion zu verlangen.
9) Virāma .
10) Lies: *°kaṃpāy=ārthāya* .
11) Lies: *may=ānvardhamāsaṃ* .

S 362

[177]

V Vorgang 45. 3—8; 46. 1

163 1 . . [g] . [r] . . . [mall](ā)n(āṃ) [s](aṃ)sth(ā)g(ā)ras=t(e)n=(o)[pajag](ā)[ma] | t(e)[na khalu samay](e)[na k](au)[ś](i)[nāg]. . . . . [n](i)[ṣ](a)[ṇṇāḥ] . . . . [y].[s].[t]. . . . .

2 [ka]raṇī[y]ena | ath=ā[y]uṣmān=ānandaḥ kauśināgarāṃ mallān=idam=a[vocat[1]) śṛṇ]vaṃtu bha[vaṃ] . . . . [saṃ]ghā vā ga[ṇ]ā [vā] pūgā v[ā] . . . .

3 [si]ṣṭhāḥ śāstā yad=vaḥ kṛtyaṃ vā karaṇīyaṃ vā tat=kurudhvaṃ mā vaḥ[2]) pa[ś]cād=vipratisāriṇo bhavi . . . . [nī]m=asmākaṃ [gr]āma[kṣetre ś](ā)stā [p] . . . .

4 [dhi]kārikārikām[3])=autsukyaṃ na samā[pa] ○ nnāḥ śrutvā ca punas=ta[ta e]kat[y]āḥ kau[ś]i[n] . . . . [v](y)[ā]m=ā[va]r[ta]ṃ[t] . [p] . [r]ivartaṃt[e][4]) ek. . . . .

5 [va]m=āhuḥ[4]) atikṣipraṃ bhagavāṃ pari ○ nirvṛtaḥ[4]) ati[kṣ]ipra[ṃ] sugata . . . [i] . . . . [kasy]=ā[nta]rhitaḥ[4]) [e] . . . .

6 [ṣṭhaṃt]i[1]) ekatyā dharmatām=eva pratisaraṃti pr[ā]g=ev=āsmāka(ṃ) bhagavatā[5]) ākhyātaṃ sa(r)[vai] . . . . [bhaviṣ]ya[ti vi]n . . . .

7 [kuta] eta[l=labhyaṃ] yat=taj=jātaṃ bhūtaṃ kṛtaṃ saṃskṛtaṃ vedayitaṃ p[r]atīt[yasa]mutpa[nnaṃ] . . . . [rodhadharmaṃ] .[r]. [lo] . . . .

8 [s](th)[ānaṃ vidyate[4]) atha] kauśināgarā mal[l]ā yāvat=[k](u)śinaga[ry]ā [g]an[dh]aṃ [mālyaṃ p]. . . . .

R Vorgang 46. 1—8; 47. 1—2

164 1 . . . . [mya y]. na [yamakas]. . . . . [n]. [t]. [n]. [pa]ja[gm]. [u] . . . . [tya bh] . . . .

2 [yaṃti | ath=ānyatara] ut[sa]daḥ [kauś]inagar[o mallaḥ[6]) āyuṣ](ma)[ntam=ānan](da)[m=i] . . . .

3 . . [tadyathā] vā[s]i[ṣ]ṭh[ā r]ājñaś=ca[k]ravar[t]i ○ [naḥ[7]) yathā] . . [th]. [bhadant=ānanda] . . . . [ś]. . . . .

4 [karpāsai]r=veṣṭayitvā pa[ṃcabhir=yugaśa] ○ [tair=veṣṭyate] pa[ṃcabhir=yugaśatai . . . . [dro].[y]. [n] . [kṣip] . . . .

5 [gandhakāṣṭhaiś=c]i[tā](ṃ) ci[tvā] dhy[ā]pyate [gova] ○ tā k[ṣīr]e[ṇa n]i[rvāpyate t]āny=a[sth]ī[ni s]. . . . . [y] . . . . . [vikāyām=āro] . . . .

1) Virāma.
2) *vaḥ* ist durchgestrichen.
3) Das zweite *kāri* ist durchgestrichen.
4) Interpunktion zu verlangen.
5) Lies: *bhagavat=ākhyātaṃ*.
6) Lies: *malla*.
7) Lies: °*vartino*.

6 [paḥ pratiṣṭhāpyat]e [ccha]tradvajapatā[kāṃ[1]) c]=(ā)r(o)[py](aṃ)[te mahāṃś=ca[2]) prasthāpyat](e) [gandh]air=mālyaiḥ puspair . . . . [yate] guru[kriy].[te] mānyate pū] . . . .
7 [va]rti[naḥ[3]) ata uttar]e [ta]thāgatas[y]=ārha[taḥ samyaksaṃbuddha]sya | [a] . . [ny] . [t] . [raḥ kauśi] . . . . [ṣmantam]=ānanda[m =idam=avocat[4]) y] . . . .
8 . . . . [rtham=ājānīmas=tad=idaṃ] . . [h]. . . [ram=a] . . . . [n]. . . . .[e] . . . . ān . . . .

S 362 (179)[5])

V Vorgang 48. 13—14; 49. 1—10

165 1 /// . . . . [n=m]. [h]. [k]. [ś]y. . . .[t]. [sy]. [vā] . . . . ///
2 /// [tr]. [y]. . . . . (n)[i]ty[ā] āyu[ṣmantaḥ] sarva[saṃsk]ā[rā a](dhru)[vā an] . ///
3 /// [tum=a]]aṃ v[imoktu]ṃ tvari[t](aṃ) t[v]aritam=āyuṣmaṃto bhi[kṣa]vaḥ [par]. ///
4 /// . . . . [n]dhakā[ṣ]ṭhai[ś]=ci ○ [tā]ṃ ci[tv]ā p[ra]jvālayitukāmā na ś . ///
5 /// . . . . . [ā]garā ma ○ llā [bhaga]vataś=citām prajvālayi[t] .: ///
6 /// . . . . [āy](u)ṣmān=mahākāśyapa[6]) paṃcaśataparivā[r] . ///
7 /// . . . . [nanda]ḥ kauśin[ā]garāṃ [mal-l]ā[n=i] ///
8 /// . . . . [p](r)ā[yaḥ d]e[v]. [t].

R Vorgang 49. 12—20

166 1 /// . . . . [ś]. [r] . . . . . ///
2 /// . . . . [kā] yena bhagavataś=[c]i[tā t]. . . ///
3 /// . . . . [s] . krāntā[3]) upetya[7]) āyuṣmantaṃ mahākāśya[p] . ///
4 /// . . . . [la]pūrṇā ○ m=ayodroṇiṃ vigopayati paṃca ///
5 /// [v](a)taḥ śarī ○ ram=avigopitaṃ vanda[nd]ate[8]) | te[na] kha ///
6 /// [s]m[ā]n=mahācu[n]daḥ[9]) āyuṣmāṃ daśabalakāśyapaḥ[10]) [ā]yuṣ[m]āṃ ///
7 /// [gl](ā)[napratya]yabhaiṣajyapariṣkārāṇa[m[4]) ath=ā](yu)[ṣmato] . . ///
8 /// . . . . . . [mahākāśyapaḥ[11]) any]ā[n]i vi[hatāni] . . [rp]ā[sā] ///

S 364 V[12]) Vorgang 28. 45—56

167 1 /// [v]arṇapitaṃ[13]) du[ṣ] . . . . . . m=anuka[m]p(ā)m=upā[dā]ya[3]) atha [put-ka]so ma[ll]. ///
2 /// [ca ka]]yā[ṇam]=i[daṃ] . . [t](ka)[sa[14]) u]cyate bhagavān=avocat[4]) atha [p]u(tka)so [m] . ///

---

1) Lies: °*patākāś=*.
2) Lies: *mahaś=ca* .
3) Interpunktion zu verlangen.
4) Virāma .
5) Stück aus der linken Hälfte des Blattes .
6) Lies: *mahākāśyapaḥ* .
7) Lies: *upety=āyuṣmantaṃ* .
8) Lies: *vandate* .
9) Lies: *mahācunda* .
10) Lies: °*kāśyapa* .
11) Lies: °*kāśyapo=nyāni* .
12) Bruchstück aus der Mitte. Beschreibung der Handschrift S. 4.
13) Lies: °*pītaṃ* .
14) Lies: *putkas=ocyate* .

3 /// [va]to=nti[kāt=prak]rānta[1]) || tatra bha[ga]vān=ā[y]uṣmanta ///
4 /// [da]yiṣyāmi[2]) adād=āy[u]ṣmān=ātando[3]) bhagavato ///
5 /// [s](e)[n](a) [ha]tā[vabhā]sam=iva [kh]y(ā)ti[2]) ath=āyuṣmān=ā[na]ndo [bhaga]va(n)[t]. ///
6 /// [dhasya] cchavi[va]rṇāva[bh]āsa[s](ya) prādurbhāv[ā]ya[4]) ko bhadanta he[t]. ///
7 /// [nda][2]) eva[m=etad]=ā[na](nda) [dvāv]=im[au he]tū d[v]au pratyay[au][5]) asy =aivaṃ[v]i[dhasya] ///

R Vorgang 28. 58—59; 29. 1—8

168 1 /// [bh](i)[sa](ṃ)bud[dh]. (s)[y] . . . . . .[rau tathāg](ata)ḥ[6]) anupadhiśeṣe ni[rvāṇ]. ///
2 /// [r](bh)[āvāya] || tatra bhagavān=ā[yu](ṣ)[m](a)ntam=ānandam=āmantrayati[7]) ā[ga] ///
3 /// [ṣī]t[8]) atha bhagavāṃ yena nadī hiraṇyavatī ten=opaja[g]ā[m]. ///
4 /// .[y]. g[ā]trāṇi pa[r]iṣicya nad[ī]ṃ h[i]raṇyavat[ī](ṃ) [p]ra[tyu](tth)[ā] ///
5 /// syād=(āna)[n](da) cundasya karmā[ra]putras[y]a vipra[t]i ///
6 /// [sy](a) [te] śā[st]ā [p](aścimaṃ) p[i]ṇḍa[p]ātaṃ paribhū[j]ya[9]) anupa[dh](i)śeṣ . ni ///
7 /// tavyaṃ saṃmukhaṃ [m]e[10]) (ā)[y]uṣ[m]aṃś=c[u]nda bha[ga]vato=ntikāc= [chrut]aṃ saṃmu[kh] . ///

169
—170 S. unten S. 96.

S 364

V[11]) Vorgang 40. 18—25

171 1 /// [k](a)[m]=(i)[da]m=avoca[t][8]) ///
2 /// [s](ā)[rdha]m=a[nta]rāk. ///
3 /// [mā subhad](r)aṃ [par]i[v]. ///
4 /// [n]tarā[ka]th(ā)samu ///
5 /// dra[12]) parivrājako bha[g]. ///
6 /// . [ā] sārdhaṃ saṃmukhaṃ saṃ ///
7 /// pṛcche[yam=a]haṃ ///

R Vorgang 40. 27—33

172 1 /// [m]aḥ[13]) pṛ[th](ag)[l](o)[k](e) t[ī](r)[th]. ///
2 /// grantho jñātiputraḥ [pr]. ///
3 /// [ś](a)laṃ ga[ve]ṣī paṃcā[ś]. ///
4 /// [s]ya dhar[mas]ya pra[d]e ///
5 /// [s]=ta[tra] n=o[pa]la[bh]. ///
6 /// ḥ śramaṇas=[t]. ///
7 /// ḥ[14]) tadyathā sa[m]. ///

---

1) Lies: *prakrāntaḥ* .
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Lies: *ānando* .
4) Wohl *prādurbhāvaṃ* zu lesen.
5) Lies: *pratyayāv=*.
6) Lies: *tathāgato=nupa°* .
7) Lies: *āmantrayate* | .
8) Virāma .
9) Lies: *paribhujy=ānu°* .
10) Lies: *ma* .
11) Bruchstück aus der Mitte des Blattes.
12) Lies: *subhadraḥ* .
13) Lies: *°ma* .
14) Der Visarga stellt hier eine Interpunktion dar.

S 364 [1]. .
V[1]) Vorgang 45. 7—8; 46. 1—8; 47. 1

173 1 rtaṃte pūrva . . . . . . [ṃ] sth[ā]nam vi[dya] ///
2 bāla . . . . ga[ry]āṃ niṣkramya ///
3 [ku]r[vaṃti mā]na . . [t](i) pū[jay](aṃ)[t]i | ○ ///
4 r=bhaga[va]ta[ḥ śar](i)[ra]p[ū]jā[yā]m=[au] ○ ///
5 [ś=ca]kravarti[na]ḥ kāyo vi[ha]taiḥ ○ ///
6 [kṣaṃbu]ddhas[y]a[2]) a[th]=(ā)nyatara[ḥ] kauśināga ///
7 . . . . . . [s].ā .[i] . . . . . e . . . . [ḥ] . . . [ā] ///

R Vorgang 47. 4—7

174 1 . . . . [y]. [ṣ]. . . . . [v]. . . . . . ///
2 [la]va[n]aṃ [yāv]aṃ ma[l]lānāṃ [mak]uṭa[ba]ndha[naṃ] ///
3 vataḥ śa[r]īra[ṃ] satkurvaṃnt[i[3]) gu]ruku ○ ///
4 vocat[4]) śṛṇva[n] . . [bha]vanta[ḥ k]au[ś](i) ○ ///
5 [nvaṃ]t(u) mal[l]ā[ś]=(e). . . l[lakum]ā[r]ā ○ ///
6 yaṃtaḥ [p]. . . . . ra[dv]āreṇa ku[śi] ///
7 cai[ty]e dhyā[p]. . . . . [ta]thā bhava[t]. ///

S 364 V[5]) Vorgang 47. 12—17

175 3 /// . . . . [ś=ca] bha[g] . . . . . . ///
4 /// . . . . . . [ku]rvaṃto māna[y] . ///
5 /// . . [ni]ṣkā[sa]yitvā [ma]llā ///
6 /// taḥ śivikāṃ pragṛhi[tuṃ][6]) ta[t]=k . ///
7 /// . . ś=ca [bhaga]vat . .[ai] . . [v]i . . ///

R Vorgang 47. 17—20

176 1 /// gu[ru]k[urv](aṃ)[to] . . . . ///
2 /// [say](i)tvā mallānā(ṃ) mu[ku]ṭaba[ndh].[7]) ///
3 /// . . . . [ga]vataḥś=caila . . tānāṃ[8]) [vi] ///
4 /// . . . . . [ī] . . . . (v)yāny=utpalā[n] . ///
5 /// . . . . [d](i)vyāni . . . . ///

M 372 V[9]) Vorgang 1. 21—25

177 1 /// danta vṛjayaḥ sama ///
2 /// grāḥ[10]) vyutthāsya[nt]i ///
3 /// [ṇi]hitaṃ na praṇi ///
4 /// taṃ ca na samucchi[n] . . [ṃ] ///
5 /// [vṛ]jidharmaṃ samā[dā] ///

R Vorgang 1. 26—29

178 1 /// (n)[y]āḥ parapari[gr] ///
2 /// s=tā vṛjin[ā]ṃ[11]) vṛji . [r] ///
3 /// cāritraṃ=āpadya ///
4 /// [ta]drūpāsu na sa ///
5 /// (ye) te vṛjināṃ[11]) vṛjima[h] . ///

---

1) Linkes Eckstück des Blattes.
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Lies: *satkurvanti* .
4) Virāma .
5) Bruchstück aus der Mitte des Blattes.
6) Lies: *pragrahītuṃ* .
7) *mukuṭa* deutlich, sonst *makuṭa* .
8) Lies: °*gavataś=caila(vi)tānaṃ* .
9) Beschreibung des Fragments S. 5.
10) Lies: *samagrā* .
11) Lies: *vṛjīnāṃ* .

567 V[1]) Vorgang 1. 28—33

179 1—2 ///
3 /// . . . . na sa . . ///
4 /// . . . . pi tadrūpā ○ ///
5 /// . . . . [v](ṛ)jīnāṃ vṛji ○ ///
6 /// . . . . vṛjīnāṃ ○ ///
7 /// . . . . yo ye te vṛ ○ ///
8 /// . . [v]yaṃ ma(ṃ)[sy]. . . [v](ṛ)ddhir=eva vṛjīnāṃ pra[ti] ///
9 /// t[i] mānayaṃti pūjayaṃti teṣāṃ ca pau . . ///
10 /// [t]i [t]e[ṣ]āṃ ca pau[r]āṇaṃ cih(n)av[ṛ]t[ta]ṃ . . . . ///

R Vorgang 1. 34—42

180 1 /// [p](au)[rāṇ](aṃ) c(i)[h]navṛtt(aṃ)[13]) [sa]mu . . . . ///
2 /// kaccid=anāgatāś=[c]=ārhantaḥ āgacche[y].[7]) ///
3 /// . . kṣās[m](ṛt)i(ḥ pra)tyupasthitā kaccid=a[n]. ///
4 /// . . . . [śc]etasaḥ[2]) ○ ///
5 /// . . . . [ṣa]jyapa ○ ///
6 /// . . . . [v]ṛj[i]ṣu ca sa ○ ///
7 /// . . . . [yaḥ] agamanī[3]) ○ ///
8 /// . . . . nyase | ///
9—10 ///

S 378 26[4])

V Vorgang 1. 34—38

181 1 . . [ṣy]aṃti gurukari[ṣyaṃt]i [māna]yi[ṣy]aṃti pūjayiṣyaṃti teṣāṃ ca paurāṇaṃ cihnavṛttaṃ [na] . . . . . .[s]ya(ṃ)ti vṛddhir=eva [v]ṛjināṃ[5]) pratikāṃkṣi-[ta]vyā k[u]śalānāṃ dharmāṇā(ṃ) na parihāṇi . . . .
2 śrutaṃ vṛjināṃ[5])=arha[tā](m=aṃti)[ke] tivraścetasa[6]) ārakṣāsmṛtiḥ pratyupasthitā kaccid=anā[gatā]ś=c=ārhantaḥ[7]) āgacch(e)yuḥ [āga]tāś=c=ābhira[me]-raṃs=te ca na vihanye[raṃ] cīvarapiṇḍapā . . . .
3 napratyayabhaiṣajyapa[ri]ṣkāraiḥ ○ śrutaṃ me bhadaṃta vṛjināṃ[5])=arha[tā]m =aṃtike tivraścetasa[6]) ārakṣāsmṛtiḥ pratyupasthitā kaccid=anāgatāś=c=arhan-taḥ[7]) āga . . . .
4 bhirameraṃs=te ca na viha[nyeraṃ] cīva ○ rapiṇḍapātaśayanāsana[glānapra]-tyayabhaiṣajya[pa]ri[ṣkāraiḥ][8]) yāvac=ca varṣākāra [vṛ](jī)nām=arhatām=aṃ-tike[9]) tīvraś[c]eta[6]) . . . .
5 pratyupasthi[t]ā bhaviṣya[ṃ]ti[10]) kaccid=anāgatāś=c=ārhaṃtaḥ[7]) ā[ga]cch[e]yur =āgatāś=c=ābhira[mera](ṃ)s=te ca na vihanyeraṃ cīvarapiṇḍapādaśayanāsana-glānapratyayabhai[ṣajya](pa)[riṣ](k)[ā][11]) . . . .
6 nāṃ pra[tikāṃkṣi]tavyā kuśalānāṃ dharmāṇāṃ [na] parihāṇiḥ[8]) yāvac=ca var-ṣākāra vṛjaya imāṃ sapt=āpārihā[ṇ]īyāṃ dhar[m]āṃ [sa]mādāya vartiṣyaṃta[12]) vṛjiṣ[u ca sa]pt=āpār[ihā] . . . .

---

1) Beschreibung des Fragments S. 6.
2) Lies: *(tīvra)cetasa* .
3) Das *a* steht unter dem Visarga und ist durch zwei Punkte als hinter demselben einzuschieben gekennzeichnet. Lies: *vṛjayo=gamanī°* .
4) Beschreibung des Blattes S. 5.
5) Lies: *vṛjīnāṃ* .
6) Lies: *tīvracetasa* .
7) Lies: *=ārhanta āgaccheyur=* .
8) Interpunktion zu verlangen.
9) Lies: *antike* .
10) Lies: *bhaviṣyati* .
11) Lies: *cīvarapiṇḍapāta°* .
12) Lies: *vartiṣyante* .
13) Nach der Parallele Blatt 181. 1 ist hier *na* einzuschieben.

S 378 26

R Vorgang 1. 38—43; 2. 1—5

182 1 te [v]ṛddhi[r=eva vṛ]jīnā[ṃ] pratikāṃkṣitavyā kuśalānāṃ dharmāṇāṃ na parihāṇiḥ[1]) ekaikena tāvad=bhau[2]) gauta[ma] a[ṅg]e[na] sama[n]vā[ga]tā vṛjaya[ḥ[3]) aga]manīyā [syuḥ] rājñ[o] māga . . . .

2 dehiputra[ḥ][4]) punar=vādaḥ sarvaiḥ[1]) haṃta bho gautama gamiṣyāmo bahukṛtyā[5]) smo bahukaraṇīyā ya[s]y=[e]dānīṃ varṣākāraḥ[6]) kā[la](ṃ) manyase | atha varṣā[k]āro brāhmaṇa[magadha] . . . .

3 vato bhāṣitam=abhinandy=ā[nu]modya ○ bhagavato=ntikāt=prakrāntaḥ[1]) tatra bhagavān[7])=āyuṣmān=āna[n](d)[o bha]gavataḥ pratiśru[tya yā]vanto bhikṣavo [gṛ]ddhrak[ūṭaṃ[8]) parvata] . . . .

4 vi[ha]raṃti tāṃ sarvān=upasthānaśālā ○ yāṃ saṃnipātayitvā yena bhagavāṃs=ton=[9]) opajagāma[1]) upetya bha[ga]vatpādau śirasā vanditvā[10]) e[k]ānte a[s]th[ā]d =ekā[nt](a)[sthit](a) [ā][11]) . . . .

5 bhagavaṃtam=idaṃ=avocat[1]) [y]āvaṃto bhadanta bhikṣavo gṛddhrakūṭaṃ[8]) parvatam=upaniśṛtya[11]) viharaṃti te sarve[12]) upasthāna[ś]ālāyāṃ [saṃ]ni[pa]titā yasy=edānīṃ [bha]gavāṃ kālaṃ ma[n](yate) . . . .

6 (ye)n=opasthāna[ś]ālā ten=opajagāma[1]) upetya[13]) rasthād=bhikṣusaṃghasya prajñapta ev=āsa(ne nyaṣīdat)[1]) niṣadya bhagavāṃ [bhi]kṣūn=āmaṃtra(ya)te sma | sapt=āhaṃ vo bhikṣavaḥ[14]) apāri[h]ā . . . .

S 373 1. .[15])

V Vorgang 2. 13—17

183 1 (yāvac)=[ca] bhikṣava i . . . . ///
2 [lā]nāṃ [dha]rmā[ṇ]āṃ na [pā]ri[hā](ṇiḥ)[16]) ///
3 [rmāḥ ka]tame yāva[c=ca bh]i[k]ṣ[avaḥ śā] ///
4 [tya viha]riṣyaṃti [dha]rmaṃ śik[ṣām=anu]śā ///
5 mā[na] . . . . [n]ā . . . . ///
6 yiṣ[y]ā[mi] . . . . ///

R Vorgang 2. 18—24

184 1 na sa(ṃ)[gaṇ] . . . . ///
2 śe[ṣ]ā(dh)[iga](mena[17]) anta)[rāvasā] . . . . ///
3 yāṃ [dharmāṃ] deśay[i]ṣyāmi tā[ṃ ś]ṛ[ṇu]ta ///
4 avatrāpiṇaḥ[18]) ārabdhavīryā u . . ///
5 [n=a]pi sapt=āpārihāṇīyāṃ [dh](armā)[ṃ] ///
6 . . (jñā)[ḥ] kālajñāḥ[19]) māt[raj](ñ)[ā] . . . . . . ///

---

1) Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: *bho gautam=āṅgena* .
3) Lies: *vṛjayo=gamanīyāḥ syū=*.
4) Lies: *(vai)dehīputrasya kaḥ punar=*.
5) Lies: *bahukṛtyāḥ* .
6) Lies: *varṣākāra* .
7) Der Schreiber hat hier ein Stück seiner Vorlage ausgelassen (Textbearbeitung 2. 1—2, bis *bhadantety*).
8) Lies: *gṛdhra°* .
9) Lies: *=ten=*.
10) Lies: *vanditv=aikānte=sthād=*.
11) Besser: *upaniśritya* .
12) Lies: *sarva=*.
13) Lies: *upetya purastād=*.
14) Lies: *bhikṣavo=pārihā°* .
15) Beschreibung des Fragments S. 5.
16) Lies: *parihāṇiḥ* .
17) Lies: *°gamen=āntarāvasā°* .
18) Lies: *avatrāpiṇa* .
19) Lies: *kālajñā* .

S 493 9[1])

V Vorgang 2. 29—34

185 1 (*anderer Text*)

2 s=tathā avitathā pūrva[vat][2]) | || ṣaḍ dharmā ba(hu)[kā]rā[3]) ṣa(ṭ)=sa(ṃ)[ra]ṃjanīyā dharmā[ḥ] katame ṣaṭ | maitraṃ me kāyakarma pratyupasthitaṃ bha[viṣ]ya[ti śā]stu(r=a)[n]t[i]k[e vij]ñ(ā)[nāñ=ca sa]brahmacā[r](i)[ṇ]ām=a-

3 yaṃ dharmaḥ saṃraṃjanīya[4]) pri[ya]kara ○ [ṇ]o gurukaraṇo ma[n]āpakaraṇaḥ priyatvāya gurutvāya gauravāya bhāvanāya saṃ[g]rahāya samādhaye[5]) a[v]ig[r]ahāya avivā-

4 dāya ekotībhā[v]āya [sa]ṃ[va]rtate | ○ [mai]traṃ vākkarma [m]ai[t]raṃ manaskarma [y]e te lābhā dhārmikā dharmalabdhā anta[t]aḥ pātragatāḥ pātrapa[ry]āpannās=tadrūpe[ṣu lābh]eṣu sādh[ā]ra-

5 ṇaparibhojino bha[v]iṣ[y]āma[6]) apratigupto [bhoji]n(aḥ) [s]ārdhaṃ vijñaiḥ sabrahmacāribhir=ayaṃ dharmaḥ saṃraṃjanī(yaḥ) [p]ūrvavat[2]) yāni [t]āni śīl[ā](n)[y=akha]ṇḍāny=acchidrā[ṇy=a]śabalāny aka-

6 lmāṣāṇi bhujiṣyā[ṇ]y=aparāmṛṣṭāni susa[māpt]āni susamādattā[ni] vi(jña)praśastāny=agarhitāni vi[j]ñais=tadrūp[ai]ḥ śīlaiḥ śīlasāmānya[ga]tā[7]) [bha]vi[ṣ]yāma[ḥ s]ārdhaṃ vij[ñ]aiḥ [sa](b)[r](a)hmac(ā)[r]ibhir=a-

R Vorgang 2. 34—35

186 1 yaṃ dharmaḥ saṃraṃjanīya[4]) pūrvavat[2]) y=eyaṃ [dṛṣṭi]r=āryā niryāṇiki[8]) nai[rve]dhī[k]. niryāti tatkaraḥ[9]) samyagduḥkhakṣayāya duḥkhasy=āntak]riyāyai [ta]drūpa[yā] dṛṣṭyā dṛṣṭi(sā)mān[yag]atā

2 bhavi[ṣ]yāmaḥ sārdhaṃ vijñai[ḥ] sabrahmacāri[bh]i[r=ay]aṃ [dha]rmaḥ saṃraṃjanīyaḥ pūrvavad=yāvad=ekotībhāvā(ya saṃ)vartate | [10])

446 12 .[11])

V Vorgang 9. 11—18

187 1 [nā]dikā[ṃ] piṇḍāya prāviśāmaḥ[12]) aśrau[ṣma] . . . . [a]syāṃ nā[d]ikāyāṃ ka . . . . [pū]rvava . . . .

2 teṣāṃ bhadanta kā gatiḥ kā[13]) upapattiḥ ko=bhisa[ṃ]parāyaḥ karkaṭaka u[p]. nāṃ saṃ . . . .

3 nar=imaṃ lokaṃ | nikaṭaḥ kaḍaṃgaraḥ pūrvavad=yāvat[2]) yaśottara upāsakaḥ [paṃ] . . . . [yā]va[t]=punar=imaṃ [lo] . . . .

4 yam[14])=ardhatṛtīyāny=upāsakaśatā[n]i kālagatāni yāni paṃcānam=a[15]) . . . . [hā]ṇād=aupa[pā] . . . .

---

1) Beschreibung des Blattes S. 6.
2) Virāma.
3) Lies: *bahukārāḥ*.
4) Lies: *saṃraṃjanīyaḥ*.
5) Lies: *samādhaye=vigrahāy=āvi°*.
6) Lies: *bhaviṣyāmo=pratiguptabhojinaḥ*.
7) *śīla°* ist unter der Zeile nachgetragen.
8) *niryā* ist unter der Zeile nachgetragen. Lies: *nairyāṇikā nairvedhikā*.
9) Lies: *tatkarasamyag°*.
10) Es folgt eine weitere Reihe von 6 dharmas.
11) Beschreibung des Blattes S. 5.
12) Interpunktion zu verlangen. Lies: *°śāma*.
13) Lies: *k=opapattiḥ*.
14) Lies: *°yāṃ=*.
15) Lies: *paṃcānāṃ=a*.

5 anagāmi[1]) | anavṛddhidharmaṇaḥ ○ punar=imaṃ lokaṃ | [s]ā[t]i . . . .
. . . . kaśatāni [a][14]) . . .
. . . .

6 saṃyojanānāṃ prahāṇād=rāgadoṣamo(hā)nāṃ[2]) ca tanut[v]ā . . . .
. . . . (ka)riṣyanti |
sā[t]i . . . .

7 c=opasakaśatāny[3])=abh[ya]tīta[kā]lagatāni | yā[n]i . . . .
. . . . [ta]dharmaṇo[4]) ni
. . . .

8 saptakṛtvāḥ[5]) paramāḥ sa[p]. . . . . . . vāṃś=ca manu[ṣyā]ṃ . . . . . .
. . . . [tā]
ty=u[6]) yūyaṃ tathā[ga] . . . .

9 yiṣyatha tathāgataṃ r=anena tathāga . . . .
. . . . kkriyā[7]) kim=
a[tt]. . . . .

R Vorgang 9. 18—21

188 1 [ga]tānām=anutpādādd=[vā][8]) . . . . yaṃ dharmatā dha[rm] . . . . .
. . . .
khyāti prajñapa[9]) . . . .

2 jati vivarati[10]) uttānī[ka] . . . . . . [śa]yati | sam[p] . . . .
. . . . ś=ca bhavati
| api . . . .

3 ryāyaṃ deśayiṣye pūrvavad=y(āva)[d]=bhāṣiṣye | dharmāda(r)[ś] . . . . .
. . . . dena
samanvā . . . .

4 ryakāntaiḥ śīlaiḥ samanvāgato bhavati | [aya]m=ucyate dh . . . .
. . . . ti me yad=u[kt].
. . . .

5 tam |[11])

S 511[12]) . [63]

V Vorgang 12. 8—10; 13. 1—8

189 1 gatā ram(aṃ)ti t(e) ///
2 vākyam=asita(sya) ///
3 tthāy=ā[sanāt=prakr]. ///
4 [śrauṣ](ī)[t][13]) a[tha bhaga] ///
5 . . [n](a) [durbhikṣ] . ///
6 . . . . . . [yūyaṃ bhi] ///

R Vorgang 13. 9—11; 14. 1—6

190 1 . . . . (ṣ)[ā]m= u[pa] ///
2 . . . . . . [pt](i)[ka](y)[ā y] .///
3 (ya)k(e)na t[aṃ] kh(al)[u] ///
4 danā māra[ṇ]ā[ntik](ā) ///
5 prasrabhya sa[rv] . ///
6 sarvanimittā ///

---

1) Lies: =*nāgāmino=nāvṛttidharmāṇaḥ* .
2) Lies: *rāgadveṣamohānāṃ* . *doṣa* Prakritismus .
3) Lies: =*opāsaka*° .
4) Lies: °*dharmāṇo* .
5) Lies: *saptakṛtvaḥ* .
6) Lies: °*tā iti yū*° . *yū* steht als Verbesserung unter *ty=u* .
7) Lies: °*kriyā kim atr=ā*° .
8) Lies: *anutpādād=vā* .
9) Lies: *prajñāpa(yati)* .
10) Lies: *vivaraty=* .
11) Beginn eines *uddāna*. Darauf folgt ein neues Sūtra, das auch in Nādikā spielt.
12) Beschreibung der Handschrift S. 6.
13) Virāma .
14) Lies: °*śatāny=a* .

S 511 . [6]4

V Vorgang 14. 7—11

191 1 [nandaḥ] s(ā)y[ā]h[n](e) p[ratis] . ///
2 vocat[1]) api me bhada(ṃ)ta [m] . ///
3 śvāsamātraṃ na tāvad=bhaga[v] .
4 sy=ānan[da[2]) e]va[ṃ] syāt . . ///
5 . . nanda [n=ai]vaṃ bha . . ///
6 . . . . ///

R Vorgang 14. 14—18

192 1 . . . . . . [bhikṣ]. . . . . ///
2 . . (ka)[cc](i)n=me pa[re] na vi ///
3 ra ābā[dhā[3]) pra]gā[ḍhā ve[da] ///
4 vedanā vīrye[ṇa] pratipra(s)[r] . ///
5 [dan]ā vīrye[ṇa] pratipra[sr] . ///
6 bhūd=yāpanīyataraṃ

S 511c . [6]5

V Vorgang 14. 19—23

193 1 [ṇa] y(ā)pya[te[4]) e]vam=[eva] ///
2 [d]=eva tat=kuta etal=la[bhy] . ///
3 te n=edaṃ sthā[n]aṃ vidyate [p]r(ā)[g]= ///
4 [ā]nanda[5]) [eta]rhi mam. ///
5 . . (t)[yay]ā[d=ātmad]vīpa[6]) . . ///
6 . . . . [āvak]. . . ///

R Vorgang 14. 25—26; 15. 1—5

194 1 . . . . [n] . [pr] . . . . . ///
2 . . . (ā)[tma] ci[tt]e[7]) bahirdhā ///
3 [bh](i)[dh]y . [lok]e d(au)rmanasyaṃ e ///
4 ndam=āmaṃtrayate sma | [ā](ga)[m] . ///
5 m=anuprāptaḥ[8]) v[ai]śālyāṃ vi ///
6 na[nd]ena paścācchrama[ṇe](na) ///

195
—196 S. unten S. 96.

S 349 V[9]) Vorgang 32. 32—35

197 1 /// [ca]kravartinaṃ [da](r)[ś] . . ///
2 /// ṇena | e[v]am=eva ///
3 /// ptamanaskā bhava[t]i ///
4 /// . . [bh]ik[ṣu] . . ///

R Vorgang 32. 39—42; 33. 1—2

198 a /// ///
b /// . [tūṣ]ṇ(ī)m=[bh]av. ///
c /// vaṃ bhavati[10]) [a]ho ba[tā] ///
d /// [pu]nar=ānand[o] bhikṣu(s)=[t] ///
e /// . . . . .[ā] śrāva[s](t)ī ///

---

1) Virāma .
2) Lies: *=ānand=aivaṃ* .
3) Lies: *ābādhaḥ* .
4) Lies: *yāpyata* .
5) Lies: *ānand=aitarhi* .
6) Lies: *ātmadvīpā* .
7) Lies: *°ātmaṃ citte* .
8) Lies: *=anuprāpto* .
9) Beschreibung des Bruchstückes oben S. 4.
10) Lies: *bhavaty=* .

Sg 379 — 35[1] — V — Vorgang 34. 19—23

199 1 nuṣīkābhi[2]) ṛddhibhiḥ rājā ānanda mahā ///
2 caturaśītivarṣasahasrāṇi mahārājyāṃ[3]) [k] . ///
3 ṛṣi[4]) brahmacaryam=acārṣid[4])=īyaṃ rājño ○ ///
4 varṇam=asaṃprāptaś=ca divyaṃ varṇaṃ ya ○ ///
5 punar=aparaṃ rājā mahāsudarśanaḥ[5]) alpā[b]. ///
6 khādit[ā]svāditaṃ samyak=sukhena paripā[ka]ṃ ///

R — Vorgang 34. 24—29

200 1 r=ity=ucya[te] | punar=aparaṃ rā[j]ā mahāsu[da](r)[ś] . ///
2 tuḥ putrāḥ[6]) eko=yaṃ samayo rājā mahā[su] ///
3 pad=āpi[6]) [atha] sārathim=āmaṃtrayati[7]) ○ ///
4 tadyathā putrāṇāṃ pita[8]) rājño=pi ma ○ ///
5 jānapadā[9]) prabhūtaṃ suvarṇam=ādāya maṇi ///
6 taṃ suvarṇam=ānītaṃ maṇiratnaṃ ca kaṃbala[r] . ///

S 494 — V[10]) — Vorgang 34. 34—48

201 1 /// . . . . d.va [dha]na[jā]ta[11]) ity=uktv[ā] nirav(e)[kṣā] . . [utp]. . . . . ///
2 /// [sya] . . . . ś[i]m=ā[k]ī[r]y[ā[12]) ma]ṇi[ra]tnaṃ [ka]ṃ[ba]la[ra]tnaṃ ca[13]) ekā[n]te upanikṣi[pya] . . [t].[14]) . . ///
3 /// (su)[dar]śana[sy=aita]d=abha[v]at[15]) saṃ[p]anna(ṃ) m[e] dha[najā]taṃ [dh]armeṇa n=ā[dha]rmeṇa n=ādha[16]) ya[nv][17])=ahaṃ [dh]. ///
4 /// [saha]sr[āṇ](i) rājā mahāsudarśano [dharmaṃ[18]) prāsādaṃ] mā[pa]yitukāmaḥ [ś]rutvā ca . . ///
5 /// [mah](ā)[sudarśanam]=idam=avocan[15]) alp[otsuko devo] bhavatu [dharmā]t[18]) =prāsādā[t][15]) . . ///
6 /// rū[pāṇi] (dha)[na]jātāni[19]) i[ty]=(uktvā nādh)i . . . . [ya]ti | evaṃ [d]v[i]r=a[pi][6]) evaṃ tṛr=a[pi][20]) ///
7 /// . . . .[y]. . . . . [y]. . . [ś]. . . . . (ās)[ādya[21]) e](ka)[tyā bāhū](ṃ) [pragṛhya[22]) ekatyāś=cīv]. ///
8 /// [jali](ṃ) pra[ṇam]ya [rājānaṃ mahāsudarś]. . . . . [vo] . . [alpotsu]k[o devo bh]. ///

R — Vorgang 34. 50—58

202 1 /// [adh](i)[vāsaya]ti [r]ājā mahā(su)darśa[naś=catu]ra[ś](ī)[ti] . . . . [ha]srāṇāṃ [tūṣṇ](ī)[mbh]. ///
2 /// ṣṇī . . . . [vāsan]āṃ vi[d]i[tvā] sva[ka]s[vakaṇi] . . . . . . [m=ā]ga[cc]ā[23]) [pra]bhūtaṃ [su]varṇa ///

---

1) Beschreibung des Bruchstückes oben S. 5.
2) Lies: °*nuṣikhābhir=ṛddhibhiḥ* | .
3) Lies: *mahārājyaṃ* .
4) Lies: *ṛṣi(r)=....acārṣīd=iyaṃ* .
5) Lies: °*darśano=lpāb* .
6) Interpunktion zu verlangen. Lies 200. 3: *padā api*.
7) Lies: °*trayaṃte* .
8) Lies: *pitā* | .
9) Lies: *jānapadāḥ* .
10) Beschreibung des Blattes oben S. 6.
11) Wahrscheinlich *(e)vaṃdhanajāta(ṃ)* zu lesen.
12) Lies: *ākīrya* .
13) Lies: *c=aikānta* .
14) Unter dem *t* ist *de* eingefügt. Wahrscheinlich las die Handschrift *etad devasya* .
15) Virāma .
16) *n=ādha* aus Versehen wiederholt.
17) Lies: *yannv=*.
18) Lies: *dhārmaṃ* ; Zeile 5: *dhārmāt* .
19) Lies: °*jātān=ity=*.
20) Lies: *trir=api* .
21) Lies: *āsādy=aikatyā* .
22) Lies: *pragṛhy=aikatyāś=*.
23) Prakritismus. Lies: *āgatya* .

3 /// [pasaṃkr](āṃ)[t](ā)[1] [āgatya] rāj[ā] . . . . [nam=idam=avoca]n[2] kuttra[3] vayaṃ de[va] ///

4 /// . . [ty]. .[ā] . . . . [nya[4] asya dha]rma[ṃ][5] prās[ādaṃ] mā(pa)[ya]tha [y]ojanam=[ā]yāmena yoja ///

5 /// . . . . [dharmapr]ā[sā]daṃ[6] māpayaṃti . . . . [yojanam]=(ā)yāmena yojana(ṃ) v[istar]. ///

6 /// v[an][2] (s)[auvarṇ]ā[ni] rā[ja]tā[n]i vaiḍūryya(ma)yā[n]i[7] [sphaṭi](kama)yāni | ca[tur]v[idhāny=ās]. ///

7 /// . . . . [ucchr]i[tā] abhūvan[2] sauvarṇā rā[ja]tā [v]aiḍūryama[yāḥ spha]ṭikamayāḥ ///

8 /// . . . . [rāja]sya[8] sauvarṇaṃ vai[ḍū]ryyamayasya[9] [spha](ṭ)[ikam]ayaṃ [sph]. ///

S 488

V[10]) Vorgang 34. 123—131

203 1 /// varṇaṃ bhadrāsanaṃ yasy=edānīṃ de[va]ḥ [k]. . . [ma]nyate | adrākṣīd=rājā ma[h]ā

2 /// [n]ulepanā dṛṣṭvā punar=asy=ai[tad]=abhavat[2]) atirajanīyo[11]) [ba]ta mātṛgrāma

3 /// [d].rśanam=ind(r)i[y]āṇy=utkṣipantaṃ dṛṣ[ṭv]ā punar=asy=aitad=abhavad=yathā kha[l]u de

4 /// . . . . rājā mahāsudarśano dha[r]māt=prasā[d]ād[12])=avatīrya sauvarṇe

5 /// mahāsudarśanam=idam=avocad=imāni de[vasya] caturaśītistrī

6 /// [ca]turaśītikoṭṭarājasahasrāṇi pariṇā[ya](ka)[ratna]pramukhā

R Vorgang 34. 132—141

204 1 /// . . . . (u)p[o]ṣathanāgar[ā]japramukhāni[13]) atra devaś=chandaṃ (ja)[n](a)[yat]u[14]) avekṣāṃ

2 /// . . . . [nda]ṃ janayatu[14]) avekṣāṃ devaḥ karotu jīvite | catura[śī]tinagara[15])

3 /// . . . . . . .ṃ de[vaḥ ka]rotu jīvite | pūrve ca tvaṃ [bhagi]ni māṃ mitravat=samu

4 /// [ud]ācina[16]) [p]r(ā)r(o)d[ī]d=asrūṇi va(r)t(a)yamānam=atha strīra[tnaṃ] cīvarakarṇake |

5 /// [tra]vat=samudācarāmo na sapatnavat[2]) ehi tvaṃ bha[g]ini[13]) ev[aṃ va]da[13]) alpaṃ jīvi

6 /// [p]tajātasy=āmaraṇaṃ so=pi deva kṣaṇa[17]) [la] . . muhūrto na prajñāyate yatr=ā

---

1) Lies: °*krāntāḥ* | .
2) Virāma .
3) Lies: *kutra* .
4) Lies: *nyā* .
5) Lies: *dhārmaṃ* .
6) Lies: *dhārmaṃ prāsādaṃ* .
7) Lies: *vaiḍūryamayāṇi* .
8) Lies: *rājatasya* .
9) Lies: *vaiḍūryamasya* .
10) Beschreibung des Fragments oben S. 6.
11) Lies: *atiraṃjanīyo* .
12) Lies: *dhārmāt prāsādād=*.
13) Interpunktion zu verlangen.
14) Lies: *janayatu=*.
15) Zwischen Zeile 2 und 3 ist in flüchtiger Schrift nachträglich eingefügt: *[ratha]pramukh[ā]ni atra deva[ś=chandaṃ janayatu] ave[kṣāṃ] deva karotu jīvite* .
16) Lies: *(sam)udācī(r)ṇa(ṃ)*
17) Lies: *kṣaṇo* .

S 373

V[1]) Vorgang 37. 1—5

205 1 /// . . . . [th]. [y]. . .
2 /// . . . . [tya vr]. . . [pā]su ka[th].
3 /// [v]r. śikṣitavyam[2]) || ga[cch]=ā
4 /// ṣyati ya[d=vaḥ kṛ]tyaṃ vā ka
5 /// krāntāḥ[3]) e . . . . daṃt=ety=ā[y]u
6 /// jagāma . . . . [kha]l[u] s[ama]

R Vorgang 37. 6—8; 38. 1—4

206 1 /// [n]=ā[nand]. . . . . [nāgar].
2 /// [pa]dhiśeṣe[4]) . . . . [ṇa]dhātau pari
3 /// ruṣadār[ādā]rikāḥ ku
4 /// .[ā] kauś[i]nā[ga]rāṃ [mal]lāṃ
5 /// . . [m]=(u)tta[r]. . . [ṅg]. kṛtvā
6 /// . . . . a[dy]. . . . .

S 550

V[7]) Vorgang 40. 20—21

207 a n=ā[ti]krānta(mā)nuṣe[ṇa] śru[tv]. ///
b kā[ṃ]kṣate ta[t]=kas[m]ā[d]=dhetor=a[y]aṃ ///
c [va]kānām=e[hibhi]kṣ[u]kapra[vr]. ///

R Vorgang 40. 22—27

208 1 [u]dagraḥ pr[īt]i[sau]manasyajā ///
2 [n]t[e n]yaṣīda[d= ekānta]niṣa[ṇṇ]. ///
3 kā[śya]po [m](ā)[kar]ī=[go](śā)[l]i[pu] ///
4 [j](ñ)[ā] ///

S 550

V[7]) Vorgang 40. 44—48

209 a [sa]myag=eva [ś]raddha[y]. . . [gārād]= ///
b ṇā me jāti[r=uṣitaṃ bra]hmaca[ryaṃ] ///
c tad=abha[v]aṃ [na mama] p[r]atirūpaṃ [s]. ///

R Vorgang 40. 50—52

210 1 tatra bhaga[vāṃ bhi]kṣūn=ā[maṃ]tray. ///
2 tvā[5]) agneyaṃ vā [ja]ṭi[ia](ṃ) jñāti[ś]. ///
3 yur=upasaṃ[p]āda.[e] . . . . . . ///

501

V[7]) Vorgang 41. 2—4

211 1 . . . . /// /// . . . . [j]. [v]. . . . .
. . . .
2 . . . . [ā] ///
. . saṃvarttate || tasm[ā] . . . . ca[6]) ady=āgr[e](ṇa) [n]. . . . . . .
. .

---

1) Beschreibung des Fragments S. 5.
2) Virāma.
3) Interpunktion zu verlangen.
4) Lies: *padhiśeṣe*.
5) Lies: *tv=āgneyaṃ*.
6) Lies: *c=ādy=*.
7) Beschreibung des Fragments S. 6.

3 [bhikṣuṇā] v[ṛ]ddhatarako ///
de . . . . [ri]tavya[1]) anyatra bhadaṃnta . . [vā] āyuṣmad=vā
tena [ca] . . . .
4 [bhikṣuṇā] navatako[2]) bh[i](kṣu)[r=u] ○ ///
ḍayita[vy](aḥ pātre)[na][3]) | cīvarena | śikṣena . . . . na kāyabandhan[ena] |
.[r]. . . . .
5 [yā pari]pṛcchan[i]kay[ā[4]) udd](e)[ś]. ○ ///
/// manasikā(r)[e](ṇa || ida)[m=avo](cad=bhagavān=āpta-ma)[na]sas te bhikṣavo[5]) bhāṣi(tam=abhyana)-
6 ntam[6]) |
7 . . . .

485

V Vorgang 40. 8

212 a /// [s]ubhadraḥ [p](a)[r]. ///
b /// [s=t](e)n=opaja[g]ā[m]. ///
c /// . . . . .[o] . . ///

R Vorgang 40. 31—32

a /// [ṅ]go mārgo n=opa ///
b /// [bh](a)[d](r)a [dh]ar[m]a[v]i ///

485

V Vorgang 40. 23—27

213 a /// [sa]nrañj. ///
b /// .[ok]e tī(r)[th]. ///

R Vorgang 40. 27—29

a /// . . [jñ](ā)[tap]. ///
b /// [ga]veṣī [p]. ///

485

V Vorgang 40. 18

214 a /// [p]y=(ā)[y]uṣmān=a[n] .[7]) ///

R Vorgang 40. 34—35

a /// . [r] . ///
b /// mi | [a]smiṃ kha ///

V Vorgang 40. 20—21

215 a /// . . . . [par](iv)[r] . ///
b /// [m]=āmantrayati[8]) [al] . ///
c /// [ma]ḥ[9]) an[ya]t[ī](r)[thik] . p . ///

R Vorgang 40. 32—33

a /// bhyate[10]) a[sm]i[ṃ s]u ///
b /// [sa]myagvyāyā[ma] ///
c /// [ś](ra)[ma]ṇā [v] . ///

485

V Vorgang 40. 20—21

216 a /// . . . . śr(o)tr(e)ṇa [vi] ///
b /// [śa]tu pṛcchatu yad=yad=ev=ā ///
c /// . . . e [paśc]imo bha[v] . ///
d /// . . . . . . ḥ [k]. [t] . . ///

R Vorgang 40. 30—33

a /// . . . . . . [kt]ā[11]) it(o) ///
b /// . . [d]v(i)[t](ī)[ya]s=tṛtī[y] . ///
c ///[ś](ra)maṇas=tatr=opalabhyat[e] ///
d /// . . . . . . [thā] samyagd(ṛ)[ṣ] ///

485

A Vorgang 40. . .

217 a /// [t](a)[th](ā)[g](a)[t].
b /// [v]i[p].

Vorgang 40. 35

a //// . . n . ///
b /// vi[r]a[j]o . .

---

1) Lies: °tavyo=nyatra bhadanta v=āyuṣmad=.
2) Lies: navatarako .
3) Lies: pātreṇa cīvareṇa śikyena (sarake)ṇa .
4) Lies: °kay=oddeś . .
5) bhagavato ist ausgelassen.
6) Lies: ndan .
7) Lies: ān° .
8) Lies: āmantrayate | .
9) Lies: mo=nyatīrthikaḥ .
10) Interpunktion zu verlangen.
11) Ende eines Pāda .

485

V Vorgang 40. 40

218 a /// [d]. ///
b /// mant[r]. ///

R Vorgang 40. 51 ?

a /// ady=ā[g] ///
b /// . e ///

485

A Vorgang 40. 60

219 a /// r=udgr[hya] ///
b /// h. ///

B Vorgang 40. . .

a /// pa[l] . ///
b /// [śe]ṣe [n]i ///

485

V[1]) Vorgang 40. 60—62; 41. 1—2

220 1 /// [ṣ]y(a)[t](i) [ba]hujana[hi] ///
2 /// [h](i)tāya saṃvartante pūrvavad=yāva[d=d](eva)
3 /// [ta]dharmopade[ś]āḥ[2]) ime te dharmā dṛṣ[ṭ]a ///
4 /// [o]=smākaṃ śā[st](ā) [n]=(ā)[sty=etar](hi) ///
5 /// .[eṇa] śās(t)ā sa ca va ///
6 ////// [gh] ////
7—8 ///

R Vorgang 41. 4—8

221 1—2 ///
3 ////// . . . . ////
4 /// [tavyaḥ] p(ā)tr(e)ṇa cīva ///
5 /// (ca)tvāra ime . . (k)[ṣ]. . . [pr] . . . . . .[r] ///
6 /// (catvā)raḥ[2]) iha bhagavāṃ jātaḥ[2]) iha bha ///
7 /// pravartitam=iha bhagavān=anu[p]. ///
8 /// [ti] | .[i]ha bhagav(ā)[ṃ] ///

485

V[3]) Vorgang 41. 11—14; 42. 1—5

222 1 ///////
2 /// (sam)[y](ak)[s](aṃbo)[dh]im=abhis. . . . . [p](a)-[r](iva)[rta]ṃ [d]vādaś. ///
3 /// (ni)rvṛtaḥ[2]) [ā]gamiṣyanti bhi[k](ṣav)[o] . . . . [ś]=caityavandak(ā)[s=t]. . . . . [iha] bha[ga](vāṃ) [j]ātaḥ[2]) i(ha) ///
4 /// (a)[bh]isaṃ . . . . [ś]ākāraṃ dhārmyaṃ [dha](r)[ma]cakr(aṃ) pravartitam[4]) iha bhagavān=a[n](u) ///
5 (1. Bruchstück setzt aus) /// (ka)[r]iṣya[ṃ]ti sarve te svargo[pa]gā ye keci[t=s]o[pa]dhiśeṣ[ā]ḥ || ta[tr]. ///
6 (nur 2. Bruckstück) /// (b)[u]ddhe vā dharme vā saṃghe vā duḥkhe vā samudaye vā nirodhe v(ā) ///
7 (nur 2. Bruchstück) /// (ā)[s]ād[ya] p[r]atimantrayiṣyā[mo] (na) [kha]lv=evaṃ draṣṭavyaṃ bhi[k](ṣu)[r]=(bh)i[kṣ][o] ///
8 (nur 2. Bruchstück) /// (ga)[v](a)[n](ta)m=ida[m] . . . . [th]ā kha[l](v=a)[ha]ṃ ///

---

1) Stück aus der Mitte eines Blattes.
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Zwei Bruchstücke eines Blattes: ein kleineres vom linken Teil, nur über vier Zeilen sich erstreckend, und ein größeres, das zeigt, daß die Handschrift acht Zeilen gezählt hat.
4) Virāma .

R

223 1 (nur 2. Bruchstück) /// [b]u(d)dh. . . . . . . [gh](e) [v](ā) [duḥ-kh](e) /// Vorgang 42. 5—13
2 (nur 2. Bruchstück) /// [u]ttar[e] jñānadarśanaṃ pra(var)[ta]te yāvantaḥ khalu [bh](i)[kṣ](av). ///
3 (nur 2. Bruchstück) /// [sy]āt=kāṃkṣ[ā] vā vimatir=vā buddhe vā dharme vā saṃghe vā duḥkhe ///
4 (nur 2. Bruchstück) /// (ya)th=āpi tat=paścimāṃ jana[t]ām=anukam[p](a)[m](ā)-na[1]) || atha bha[ga] ///
5 /// [v](i)[vṛ](tya bhik)[ṣū](n=āman)[tr]. . . . . bh(i)-kṣavas=ta[th]ā[gata]sya kāyaṃ avalokayata bhi[kṣ]. ///
6 /// d=[dh]etor=durlabhadarśanā [y]. . . . . taḥ samyak-saṃ[b]. . . . . [r]e p[uṣ](pam)[2]) [a]ṅga bhi ///
7 /// (i)yaṃ tat[ra] . . . . (d)=uktvā bha[ga] ///
8 ////// [da] //

485

V Vorgang 40. 61—62; 41. 1—2

224 a /// . . . . [k] . . . ///
b /// [v](a)[d=d]evamanu[ṣyā] ///
c /// vaṃ draṣṭavyaṃ yo v[o] ///
d /// . . . . . [i] . . [kṣ]āpadā. ///

R Vorgang 41. 3—4

a /// [ady] . . . . . (na)[va]ta[ra]///
b /// vāḥ[3]) vṛ[d]dhatarake[ṇ] . ///
c /// . . [ṇ]ikayā pari[p] . ///
d /// [l] . ///

485

V Vorgang 41. 12—13

225 a /// . . [n]d . . . ///
b /// . . ḥ [iha] ///
c /// [par]i . . ///

R Vorgang 42. 2 od. 3(?)

a /// [pr](a)śn . ///
b /// . āntak . ///
c /// .i[dh] . .e . . ///

485

V Vorgang 41. 8—9, bzw. 13, 14

226 a /// . . . .[dh]. . . ///
b /// [ta]ḥ[4]) atr=āntar . ///

R Vorgang 42. 2 od. 5 od. 7

/// [dh] . vā mārg(e) vā ///

485

A Vorgang 42. 3

227 a /// ///
b /// . . . evaṃ kath[aṃ] ///

B

a /// . . [e]vaṃ va[d] .
b /// . . . . . i . . ///

485

V Vorgang 42. 13—14

228 a /// [p] . [n]naḥ[4]) ā ///
b /// [k](i)ñcanyāyata[n] . ///
c /// (a)th=āyuṣmān= ///

R Vorgang 44. 6—8

a /// [ma]nantarapa[r] . ///
b /// vaṃvidho yatra [śā] ///
c /// [n]i[r](u)d[dh]as=[t](asy)āṃ ///

485

V Vorgang 42. 13—14

229 a /// [jñ](ā)nāsa(ṃ)[jñ] . ///
b /// [yu]ṣ[m]aṃ[t] . ///

R Vorgang 44. 8—9

a /// [gā]thā ba[bh](āṣe) ///
b /// [pa]rini ///

1) Lies: *anukampamānaḥ* .
2) Wahrscheinlich Virāma .
3) Lies: *vā* | . Visarga = Interpunktion.
4) Interpunktion zu verlangen.

485

V Vorgang 42. 17—18

230 a /// r(i)[n](i)rvānti | atha bhagav. ///
b /// kiñcanyāya[ta]naṃ samāpa[n] . . ///

R Vorgang 44. 1—3

a /// [rat]ām=ath=ānya[ta]r[o] bh[i]kṣus=[t]. ///
b /// [s](t)ā[r]aṃ pa[r]inirvṛta[m[1]) p]. ///

485

V Vorgang 42. 13—16

231 a /// . . pannaḥ[2]) [ā] ///
b /// samāpan[n] . ///
c /// dayitanirodha(ṃ) [s]. ///
d /// [m]āpaṃ ///

R Vorgang 44. 3—7

a /// [drum] . ///
b /// kr[o] devendras=t. ///
c /// sukham[1]) ///
d /// [m](u)[c](chr)ayam[1]) ///

A Vorgang 42. 18

232 a /// sa(ṃ)jñ(a)[n](āsaṃj)[ñ]. ///
b /// [ā]yatanād=vyutth. ///
c /// . . . . naṃ [sam]ā ///

B Vorgang 42. 18

a /// (d)[v](i)t(ī)[y]ā(d)=[dh]y(ā) [n].//
b /// [sa]māpanno bu[d](dh)[o] ///
c /// [k]. [mya] [c]. . ā . . ///

S 509

V[3]) Vorgang 49. 19—26

233 1 /// . . . . [nv=ah]. .[v]. .r.
. . . . ///
2 /// .[ā] .ā . . . . [vatā] . . . . [d](e)[v](a)[tā](n)[ubhāvena[2]) ath=āyuṣm]
. . . . ///
3 /// [yako b]rahmaloka[m a]gamaṃ ma[harddhikaḥ[4]) d]īpy[at]e [s]va[tanut](e)[j].[9])
. . ///
4 /// [yaḥ pa]ri[v]e[ṣṭ]i[t]o=[bhūt[1]) dve cīvare tatra tu nai](va dagdhe)[5]) [abhyant]. ///
5 /// . . . . [pra]k[ṣ]i[pya sauva] . . [ś]ī[v].[10]) . . . . [m=āropya gan](dh)[ai](r=mā)[ly](ai)[ḥ] (p)[uṣ](p)[ai] ///
6 /// . . . . [sm]. [n]. [grāgā] .[e] . . . . [ṇḍa]l[e][6]) u[panik](ṣ)i[p]. . .
.[ai] . . . . ///
7 /// . . . . . . [nā] . . . .
. . . . ///

R Vorgang 50. 4—8

234 1 /// . . . . [m]. . . . . [v]. . . . .
. . . . . ///
2 /// . . . . . . [nm]. . . . . [asmākaṃ[7])] grāmakṣe] . . . .
. . . . . ///
3 /// . . . . . . [śarīrast](ū) . . [pr]. . . . . [yiṣyāmaś=chatradhvajapatā] ///
4 /// [s](at)[ka]ri(ṣ)[yāmo gu]ruka[ri]ṣ[yāmo mānay](iṣyā)[ma[8]) pūjay]i[ṣy]ā . . ///

1) Virāma.
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Beschreibung des Bruchstückes oben S. 6.
4) Ende einer Verszeile.
5) Ende eines Pāda.
6) Lies: °*ṇḍala*.
7) Richtig: *bhavatāṃ*.
8) Lies: °*maḥ*.
9) 124. 4: *jvatanujena tejasā*.
10) Lies: *śiv*.

5 /// [nā]pa[mi][1]) a[sm]ā[ka]ṃ [g]r(ā)ma[kṣ]etre pa[r]i(ni)[rv]ṛ[t]aḥ[2]) [n=ār]hām[o vayaṃ] .[r]. . . ///
6 /// . . [sya] . . . . [th]. [kauś]i[n]ā[g]. . . ///
7 /// . . . . kau ///

S 509

V[3]) Vorgang 51. 6—10

235 1 . . . . t=[kh](a)[lu va](r)[ṣ](ā)[k](ā)[ra j]. . . . . ///
2 [s]. bha[v](ato) gautamasya . . [r]. . . . . . . [ṇ]ād=a[nyo]nyavipraghā[t]i-[kāṃ kartum=u]. ///
3 (t)[u] kum[bh]e (t)[ā]ny=a[s]th[īni] (p)[r](akṣiptā) ○ [ni bha]vaṃ[t]i sa ku[m]-bh[o=smā] ///
4 [y](i)[ṣ]yāma[4]) [p]ūrvava[d]=y(ā)[v](at=p)ū(ja) ○ [yi]ṣyāma[s=ta]thā [bha]-va(tu) ///
5 [hma]ṇa ekaṃ bhāgaṃ [kauśin]ā[ga]rā ○ [ṇ]ā[ṃ m]al[l]ānā[m=anu]pra[ya-ccha] ///
6 [pa]yaṃ[ti] cchatra[d]vaja(pa)tākā[ṃś]=c=ār[op](a)[ya]ṃ[t]i [ma]hāṃ[ś=ca pra-sth]ā[pa]yaṃ[t]i [gandhai] ///
7 (t)[ī](ya)[ṃ] (bhāga)ṃ (p)[ā](p)[ī](yakānā)ṃ [mal](lānām=anu)[p](rayacchati)

R Vorgang 51. 11—16

236 1 . . . . [ry]. . . . . ///
2 ya[ṃt](i) pūrvava[d=yā]va[t=pū]jayaṃ[ti | caturthaṃ bhāg](aṃ) [viṣṇudv](ī)-pī[yakānā](ṃ) ///
3 (bhaga)[vataḥ śa]rīra[stū]paṃ [pratiṣ](ṭh)āpa ○ [yaṃti pūrvavad=y](āva)[t=pūjayaṃ] ///
4 [kā]ḥ krau[ḍyā] rāma[grā](make bhaga ○ va)taḥ śa[rīra]s[t](ū)[paṃ pra] ///
5 (n)[up]ra[y](ac)[cha]ti [ye]na [vai](śāla ○ kā) lic[chav]ayaḥ[7]) [vaiśāly]. ///
6 (bhā)[g]aṃ [kāpila]v[ā]sta[vy](ān)[āṃ] (śākyānā)m=a[n]uprayacchati [yena ka-pila][5]) ///
7 . . . . [maṃ bhā]gaṃ va[rṣ]ā[k]ā-[rasya] (brā)[h](ma)[ṇa] ///

S 384

V[6]) Vorgang 50. 10—16

237 1 /// [ā]m[ī]yakāḥ kr[auḍ]yā [vai] ///
2 /// tvā ca punar=varṣākā[ra]ṃ ///
3 /// yena kauśināgarā ///
4 /// [yā]trāñ=ca balaṃ ca su[kh].[ṃ] ///
5 /// [hā]mo vayaṃ tasya bha[g]. ///
6 /// [ṣyām]o [gan](dh)ai[r=māly]ai[ḥ p](uṣp)[ai] ///

---

1) Lies: *(ma)nāpaś ca* | .
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Beschreibung des Bruchstücks oben S. 6.
4) Lies: *°ṣyāmaḥ* .
5) Lies: *kāpila°* .
6) Beschreibung des Bruchstücks oben S. 5.
7) Lies: *licchavayo* .

R Vorgang 50. 17—21

238 1 /// [rā mal]l(ā) . . [g]. . . [br].
2 /// [tt]. kāyaṃ y[e]na kauśi[n]. ///
3 /// dī[r]gharātraṃ sa bha[ga]v[ā] ///
4 /// [va]taḥ śarīrastūpaṃ prati[ṣṭhā] ///
5 /// [m]aḥ[1]) yat=khalu bhav[ā] . . ///
6 /// . . [di nā va]. āsya . . ///

S 384

V[2]) Vorgang 51. 2—4

239 1 /// . . . . ty. . . . . [ś]. kā ///
2 /// bha[vantaḥ] k[au]śinā[ga]rā ma[ll]ā[3]) [s].[ṃ] ///
3 /// [sy]. bhavatau[4]) [g]autamasya śarīra[kā]ra[ṇ] . ///
4 /// . . [pt]āni bhavaṃti [sa] (ku)[m]bho=smāka ///
5 /// . . [mālyai][5]) p[uṣ](p)ai . . . . [r=v]ādyai[ḥ sa] ///
6 /// . . . . [llāś]=(ca)[la . . . . [k]ā ///

R Vorgang 51. 4—10

240 1 /// . . . . n=[o]paja[gāma][1]) up[e] ///
2 /// . . . . . . .t[o] bhavaṃtas= tasya bha[v]. ///
3 /// . . s=tu kuṃbhe tāny=asth[īni] prakṣ[iptā] ///
4 /// . . [ṣy]āmaḥ[1]) tathā bhavatu varṣākā[r]. ///
5 /// [na]ga[rā[6]) ma]l[l]ā kuśinagaryāṃ bha ///
6 /// . . . . ya(ṃ)[ti] (dv)[it]īyaṃ ///

S 493

V[7]) Vorgang 50. 11—16

241 1 /// . . . . [y]. . . . . ///
2 /// . . . . . . maga[dha]mahā[m](āt)[r]. . . ///
3 /// [s]=ten=o[pa]saṅkram. [u] ///
4 /// . . . . . . [d]ya[t]ā[ñ=ca spa]rśa . . ///
5 /// taḥ śarīr[e]ṣu śarīrabhāgaṃ ye ///
6 /// r=(dhūp)air=(v)ā(dy)ai . . . . ///

R Vorgang 50. 17—21

242 1 /// . . . . .r . . . . ///
2 /// [garā mal]lās=ten=[o]pa[jagmur=u] ///
3 /// . . . . [p]r[iyaś=c=ābh]. . . . . ///
4 /// . . . . (ṣ)[y](ā)ma(ś=cha)tradva[japatā] . . ///
5 /// . . . . . . [asmākam] . . . . ///
6 /// . . . . [k]. . . . . . . ///

S 493

V[2]) Vorgang 51. 1—3

243 1 . . . . patitaḥ[1]) atha dhūmrasago[tro b]rā[h]maṇa [u]bhaya[t]o [v]yu[hag](e)[ṣu][8]) [s](aṃ)grāmānik](e)[ṣu] . . . . d.[tv]ā [a]j.n . . . . . k. . . . . . .

1) Interpunktion zu verlangen.
2) Beschreibung des Bruchstücks oben S. 5.
3) Lies: *mallāḥ* .
4) Lies: *bhavato* .
5) Lies: *mālyaiḥ* .
6) Lies: *nāgarā mallāḥ* .
7) Beschreibung des Bruchstückes oben S. 6.
8) Lies: *vyūhageṣu saṃgrāmānīkeṣu* .

2 . . [ya]mānaḥ[1]) [y]ena kau[ś]i[n]ā(ga)[rā mallāś=ten=opaja]gā[ma[2]) upe](tya k)au(śinā)garāṃ ma[ll]. . . . . [ṇā vā pū]gā [vā par]iṣa[do] . . . .

3 . . [gh](a)rā[t](r)aṃ [sa bhagavā]ṃ [vī]ta(rā)[ga][3]) ○ kṣemaś=c=ā . . . . [i] . . . .

4 . . . . [bhavato g]au[tam](asya) ○ [śar]ī[r](a)[ṇ]y[4]). . . . . [vaya]ṃ [dro] . . . .

5 . . . . s[tūpaṃ p]ra[tiṣṭhāpa]yiṣyāmaḥ[5]) c[cha]tradhva[ja]patā ///

6 . . . . [t]. . . [bhavatu k]auś[i]nā[gar]ā [ma]l[l]ā[6]) [pr](a)[t] ///

R Vorgang 51. 4—10

244 1 . . . .[kr](au)[ḍy](ā vai)[śālak]ā [l](i)[ccha]vayaḥ [ka]pi[lav].[14]) ///

2 . . . . .ya[t=khalu varṣ]ā[k]āra jān[īyā] dīr[gh]arātraṃ [s]. ///

3 . . . . [ka]rtu[m]=ū[dyu] . . [ā] . . ○ . . . . ///

4 . . [n](a) [v](a)[y](aṃ) dro[ṇagr]ā[make] (bha)gava ○ taḥ kuṃ[bh] . . . . (ṣ)[y]. . . . . [m]. [g]. . . . .

5 . . atha dhūmrasagotr[o b]rā[hmaṇa] e[k]aṃ [bh]āgaṃ [kauś]ina(ga)[rā](ṇāṃ[7]) mal)[l]ānām=anu[p]ra . . . . [rastūp(aṃ) prati[ṣ]ṭhāpayaṃ[t](i) . . . . . .

6 (dhva)[ja]patākāṃś=c=ā[r]opayaṃti mahāṃ[ś]=ca pras[th]ā(pa)[y]aṃti [ga](n)[dh](ai)[r=m]ā[ly]ai(ḥ) [pu]ṣpair=dhū[m]ai[r]=(v)ā[d](y)[ai] . . . . [yak]ānāṃ mal(l)ā . . . .

S 374 220[8])

V Vorgang 51. 9—14

245 1 [yant](i) [dv](i)t[ī]yaṃ bhāgaṃ p[ā]p[ī]yakānāṃ mallānām=anuprayacchati y[e]na p[ā]p[ī]yak(ā) [m](a)[ll]āḥ pāpāyā(ṃ) bhagavata[ḥ]

2 śarīrastūpaṃ pratiṣṭhāpayaṃ[9]) pūrvavad=yāvat=pūjayaṃti | tṛtīyaṃ bhāgaṃ calakalpakānā[10]) bulakānām=anupra-

3 yacchati | yena cala ○ kalpakā bulakāś=calakalpāyāṃ bhagavataḥ śarīrastūp[aṃ] pratiṣṭhāpayaṃti

4 pūrvavad=yāvat=pūjay ○ anti | caturthaṃ bhāgaṃ viṣṇudvīpīyakānāṃ brāhmaṇānāṃ anuprayacchati |

5 yena viṣṇudvīpīya ○ kā brāhmaṇāḥ[11]) viṣṇudvīpena[15]) bhagavataḥ śarīrastūpaṃ pratiṣṭhāpayaṃti |

6 pūrvavad=yāvat=pūjayaṃti | pañcamaṃ bhāgaṃ rāmagrāmīyakānāṃ[12]) krauḍyānām=anuprayacchati yena rāmagrā-

7 mīya[k]āḥ k[r]auḍyāḥ[13]) rāmagrāmake bhagavataḥ śarīrastūpaṃ pratiṣ[ṭh]āpayaṃti pūrvavad=yāvat=p[ū]jayaṃti | ṣaṣ(ṭh)aṃ

---

1) Lies: °*yamāṇo* .
2) Interpunktion zu verlangen.
3) Lies: *vītarāgaḥ* .
4) Lies: *śarīrakā(ṇād=)* .
5) Lies: °*ṣyāmaś=chatra*° .
6) Lies: *mallāḥ* .
7) Lies: *kauśināgarāṇāṃ* .
8) Beschreibung des Blattes oben S. 5.
9) Lies: *pratiṣṭhāpayaṃti* .
10) Lies: *calakalpakānāṃ* .
11) Lies: *brāhmaṇā* .
12) Lies: °*grāmīyakāṇāṃ* .
13) Lies: *krauḍyā* .
14) Lies: *kāpila*° .
15) Lies: °*dvīpe* .

R Vorgang 51. 14—17

246 1 bhāga[ṃ] v[ai]śālakānā(ṃ) l[i]cchavīnām=anuprayacchati y[e]na v(ai)śā[lakā] licchavayaḥ[1]) v(ai)śālyāṃ bhagavataḥ śar[ī]rastū-
2 paṃ pratiṣṭhāpayaṃti pūrvavad=yāvat=pūjayaṃti | saptamaṃ bhāgaṃ kapilavāstavyānāṃ[2]) śākyānām=anuprayacchati
3 yena kapilavāsta ○ vyāḥ[2]) śākyā[3]) kapilavastuni bhagavataḥ śarīrastūpaṃ pratiṣṭhāpayaṃti yāva-
4 t=pūjayaṃti | aṣṭamaṃ ○ bhāga[ṃ] varṣākārasya brāhmaṇamagadhamahāmātrasy=ānuprayacchati yena
5 rājā māgadhaḥ[4]) ajātaśa ○ trur=vaidehiputro rājagṛhe bhagavataḥ śarīrastūpaṃ pratiṣṭhāpayati chatra[5])-
6 dhvajapatākāṃś=c=āropayati mahāṃś=ca prasthāpayati gandhair=mālyaiḥ puṣpair=dhūpair=vādyaiḥ satkaroti gurukaro-
7 (t)i [mā](na)yati | p[ū]jayati yasmiṃs=tu kuṃ[bh]e tāny=a[st]hīn[i] prak[ṣ]iptāni bhava[nt]i taṃ k[u]ṃ[bha]ṃ dh[ū]m[ra]sagot[r]ā[ya]

S 375

V[6]) Vorgang 51. 10—15

247 1 . .[r] . . [c]ch(a)[t](i) . . . . ///
2 ya[c](cha)ti yena calaka . . ///
3 nām=anupraya[cch]aṃti[7]) yena ///
4 magrāmīkā[n]āṃ[8]) [k]rau[ḍ]yānā ///
5 ṣaṣṭhaṃ bhāgaṃ vaiśālak. ///
6 [m]aṃ bhāgaṃ ka[pilavās][2]) . . ///

R Vorgang 51. 15—19

248 1 [jay](aṃ)t[i] | [aṣṭam](aṃ) bh. . . . . ///
2 ṣṭhāpaya[ṃti[9]) cchatradhvaja] . . . . . . ///
3 prakṣip[t]āni [bhava]nti [ta](ṃ) [ku] . . ///
4 [paya]ti pūrva[vad=yā]vat=p[ū] . . ///
5 [yano] māṇavaḥ kauś[i] . . . . ///
6 . . . . ///

376

V[6]) Vorgang 50. 16 od. 20

249 a /// . . . . [sy]. . . . . . ///
b /// [bha]gavataḥ śarīre[ṣ]. ///
c /// [mo] gandhair=māl[y]aiḥ pu[ṣp]ai ///

R Vorgang 50. 17

a /// [j].taśatr[o]r=v[aid](e)h(ī) ///
b /// (pe)tya kauśināgarāṃ [m]. ///
c /// . . . . [tr]o bha[v].[t]āṃ[10]) [a] ///

---

1) Lies: *licchavayo* .
2) Lies: *kāpila°* .
3) Lies: *śākyāḥ* .
4) Lies: *māgadho=jātaśatrur=* .
5) Lies: *cchatra* .
6) Beschreibung des Bruchstücks oben S. 5.
7) Lies: *°yacchati* .
8) Lies: *°grāmīyakāṇāṃ* .
9) Lies: *°payati* .
10) Vielleicht ist hier *bhagavāṃ* aus dem Anfang von 50. 20 erhalten. Die Handschrift wird (wie andere) 5. 19 abgekürzt haben.

V Vorgang 51. 15—20

250 1 [t](i) pū(r)vavad=yāvat=pūjaya(ṃ)ti | aṣṭam(aṃ) bh[ā]g(aṃ var)ṣ(ā)kāra-
br[ā]hmaṇamagadhama[h](ā)[m](ā)[tr]. . . . . [y](e)[na rājā
m](ā)ga[dha[1]) a . . . . . . [tru](r) [v](ai)[d](e)[h]. . . . .
. . . .

2 stūpaṃ pratiṣṭhāpayaṃti[2]) chatradhvajapatākāṃś=c=āropayaṃti[3]) mahāṃś=
ca prasthāpayaṃ[ti] . . . . [s]p[ai]r=dhūpair=vādyai[4]) satka-
riṣyā[m](i) [gu]rukariṣyā . . . .

3 | yasmiṃs=tu k[u]ṃbhe tāny=as[th]ī(n)i . . ○ kṣiptāni bhavaṃti taṃ kuṃ-
bhaṃ . . . . [h]maṇāy=ānuprayacchaṃti yena dhūm-
rasag[o]tro brā[hm]. . . . .

4 bhastūpaṃ prati[sthā]payaṃti[5]) pū(rvava) ○ d=yāvat=pūjayaṃti[6]) || [t]e
. . . . [p](i)p[p]alāyano māṇavaḥ[7]) tasyāma[8]) ca pari[ṣ]a-
di [s]. . . . .

5 tha pippalā[ya]no māṇavaḥ kau[śin]āgarāṃ [ma]llān=ida[m=avoc]. . .
. . . . l[lāḥ] saṃghā vā [gaṇ]ā . . . . . .
. . . .

6 . . .[au] . . . . .[i] . . [ś].[ābh].ṃ [manāpaś]. .[bhavatāṃ g](r)ā[makṣ]et(r)e
[pari] . . . .
[ṅgā] . . . .
. . . .

R Vorgang 51. 20—24

251 1 . . . . ś. . . . . (bha)[vat](o) g(au)-
[tamas]ya . . . .
. . . .
. . . . . .

2 [m](i) [ga]ndh[ai][9]) mālyai[r=p]uṣp[ai]r=dhūpair=vādyai[ḥ satkari]ṣyā[m]i [gu]-
rukari[ṣyā](mi) . . . .
k[au]śi[n]āgar[ā] (mal)[l](āḥ) . . . .
. . . .

3 [r]ān=[y]aiḥ pippal[ā]yano māṇa[va][10]) (p)[i] ○ ppalāvatyām aṅ[g]ā[rast]. . .
. . . . (ccha)tradhvajapatākāṃś=c=āropayati mahaṃś=
ca[11]) prasth[ā] . . . .

4 r=vādyai[12]) satkaro[ti] gurukar[o] . . . . . . ○ yaṃti[13]) | pūjaya[ṃ]ti tena
kha . . . . [b](u)dvīpe bhagavataḥ[14]) aṣṭau śarīrastūpā abhū-
va[n=n]. . . . .

5 ṅgārastūpaḥ[15]) iyam atra dharmatā [ta]smād=idam=ucyate || cakṣuṣmato=
ṣṭau droṇ. . . . . [pe] sapta pūjāṃ labhaṃte | dro-
[ṇan][16])=ekaṃ puruṣo[tt]. . . . .

---

1) Lies: *māgadho=* .
2) Lies: *pratiṣṭhāpayati cchratra°* .
3) Lies: *=āropayati mahāṃś=ca prasthāpayati* .
4) Lies: *vādyaiḥ satkaroti gurukaroti* .
5) Lies: *°payati* .
6) Lies: *=pūjayati* .
7) Lies: *māṇavas=* .
8) Virāma . Lies: *tasyāṃ* .
9) Lies: *gandhair=mālyaiḥ* .
10) Lies: *māṇavaḥ* .
11) Lies: *mahāṃś=ca* .
12) Lies: *vādyaiḥ* .
13) Lies: *(māna)yati pūjayati* | .
14) Lies: *bhagavato=ṣṭau* .
15) Interpunktion zu verlangen.
16) Lies: *droṇam=* .

6 [j](ñ)[ā|[1]) d]aṃ[ṣṭr]ācatuṣ[k]aṃ puruṣot[tamasya[2]) ekā] (daṃ)[ṣṭ](r)ā p[ū]j[ya]te t[i]daśaloke[3]) | d(v)itīy(ā) . . . . [m]e [ka]liṅ[gar]ā[jñ]o [v]i(j)i . . . . (t)ī[yā d]aṃ[ṣ](ṭr)[ā] . . . .

S 380 — 121[4])

V — Vorgang 51. 17—20

252 1 brāhmaṇāy=ānuprayacchaṃti y. ///
2 pūjayati || tena . . . . ○ ///
3 . . . . [l]. . . . . ○ ///
4 [gh]. . . . . [ṇ]ā vā pūgā vā ○ ///
5 [ma]kṣ[e]tre parinirvṛtaḥ[5]) arhāmo [v]. ///

R — Vorgang 51. 20—21

253 1 . . [s]mākam=anupradātuṃ yair=a[ṅgā] ///
2 mi [ch].[7]) . . [dh](va)japātākāṃ ○ ///
3 . . . . [guru] . . . . ○ ///
4 nāya māṇavā[y]. . . ○ ///
5 ṣyami[8]) chatra(dh)vajapatākāṃ[ś=e]=ā ///

V

254[9]) 1 . . prajñapti[10]) . . . . kṣāṃ samādāy ///
2 kyā[11]) . . . . sahagatāyāḥ[12]) ta ///
3 sthavirā rāt(r)ijñāś[13]) cirapravra[j]i[tā][14]) ///
4 . . yiṣyanti teṣāṃ vacanaṃ (ś)r(ota)v(y)aṃ[15]) ///
5 prāṃtāni śayanāsanāny adhyāvasiṣyaṃ ///
6 vraścetasa[16]) ārakṣā smṛtiḥ pratyupasth[ā][17])

R

255 1 na pratyayabhaiṣajyapariṣkārair vṛddhir eva ///
2 ca saptāpārihāṇīyā dharmāḥ sa(ṃ)drakṣyante[18]) ///
3 sādhu ca suṣṭhu ca manasikuruta bhā ///
4 raṃ satkṛtvā gurukṛtvā mā[nayi]tvā pū ///
5 nti pūjayiṣyanti samādhiṃ satkṛtvā ///
6 pi saptāpārihāṇiyāṃ[6]) dharmāṃ de ///

---

1) Schluß eines Verses.
2) Schluß eines Pāda .
3) Lies: *tridaśaloke* .
4) Beschreibung des Fragments oben S. 5.
5) Interpunktion zu verlangen.
6) Lies: °*pārihāṇīyāṃ* .
7) Lies: *cch(atra)dh(va)japatākāṃ* .
8) Der Zusammenhang erfordert: *(ṣṭhāpa)yati* Lies: *cchatra°* .
9) 254|255 ist ein Fragment aus den Funden Sir Aurel Steins in Miran, das von de La Vallée Poussin im JRAS 1913, S. 855 mit der Bezeichnung MI XIV, 1 publiziert worden ist. Die Reihenfolge der beiden dortigen Textabschnitte ist zu tauschen. Der zweite Absatz ist die Vorderseite des Fragments und wird von mir als 254 gezählt; der erste Absatz ist die Rückseite (255).
10) Herausg. liest: *prajña si.*
11) Herausg. liest: *kṣā.*
12) Lies: °*yās.*
13) Herausg. liest: *rati°.*
14) Herausg. liest: °*[ta].*
15) Herausg. liest: . *r* . . . *vaṃ* .
16) Lies: *(tī)vracetasa* .
17) Lies: °*sthi(tā)* .
18) Herausg. liest: *sa vrakṣyante* .

Nachtrag

Vorbemerkung: Die nachstehend gegebenen Handschriften, die sämtlich zum Vorgang 31 der Textbearbeitung, einem Sanskrit-Sondertext (ST 2), gehören, sind zuerst NGAW (phil.-hist. Kl.) 1948, S. 52—64, in einem Aufsatz „Wunderkräfte des Buddha" publiziert worden.

S 360 [1]94

R Vorgang 31. 1—2

62 3 stu 12 || tatra bhagavān=āyu ○ . . . . (t)[r](aya)t[i][1] āga[may=ā]nanda yena kuśinagarī[1]) evaṃ bhada[nt]=e . . . .
. . . .

4 aśrauṣuḥ kauśināga[rāṇ]āṃ ma ○ . . . . malla[śa]tāni[2]) a[nyat]arasmiṃ saṃsthāgāre saṃnniṣaṃṇāni[3]) [s]. . . . .
. . . .

5 deṣv=anupūrveṇa caryāṃ caraṃ [p]āp[ām=anuprā]ptaḥ pā[p]. . . . .
. . . . . . .ā[va]na[ṣaṇ]ḍe tam=enaṃ (pā)[pīyakā ma]llā paramayā [m]ā[n].
. . . .

6 [y]ā p[ū]jitava[ntaḥ] pa[ra]ma[yā g]. . . . . . . [tayā] . . . .
. . . . . . [pu]nas=(t)eṣā[m=ag](r)eṇa p[raṇ](ī)[ten=ānut]tareṇa dha[r](madā)[ne] . . . .

S 360 (195)

V Vorgang 31. 2—5

63 1 . . . . [ti bhagavā](ṃ) [bh](i)[kṣ](u)[s].[gh]. . . . . . .
[bh](i)[kṣu] . . . .
. . . .

2 . . . . . . (ā)[t]mahita[h]eto[ḥ] sarvāṃ ku[śi] . . . . [śo]
. . . . . . [suhi] . . . .
. . . .

3 . . [ch](a)[tradh](v)a[japa]tākāṃ[ś=c=ār]opa ○ [y](e)ma mahā[ṃ[4]) ca] pras[thā]paya[ema] . . . .
. . . .

4 . . [ta]taḥ [paśc]ā[t]=sarveṣ[ā]ṃ pratyu[d]ga ○ [ma]nam=e[va] śre[yaḥ] syāt=ta[ta]s=te sa(r)v[e] . . . . . . [s](aṃ)m[o]damānā e . . . .
. . . .

5 [yaṃti s](u)[sann]āṃ [s]usaṃmṛṣṭāṃ kṛtvā sarvālaṃk(ā)[ra](v)[i]bh[ūṣaṇair=v]ibhūṣayaṃti pra]ṇī[t]ai[ś=c] . . . n[dh]ai[r=mālyai][5]) puṣpair=dhū[pai] . . . .
. . . .

1) Satzschluß. Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: °*śatāny*.
3) Lies: *sanniṣaṇṇāni*.
4) Lies: *mahāṃś ca;* dieser Akk. pl. von *maha* m., das neben dem gebräuchlicheren *mahas* n. vorkommt, ist im MPS mehrfach belegt; vgl. 235. 6 usw. (Pāli: *maha* m. und n.).
5) Lies: *mālyaiḥ*.

6 [yaṃt]i (y)[e]na [ca] mārge[ṇa bha]gavāṃ niry[āt]i [ta]m=a . . . .
. . [tu] . . . . [nt]āḥ[1]) [tena] kha[l]. . . maye[n=ān]tarā c. . . . .
. . . .

R Vorgang 31. 5—7

64 1 [hatī pṛthv]ī[ś]il[ā sa]mavaruddhā[1a]) [asthāne r]āj[ap](ra)[de] . . . .
[u] . . . . [ṣṭ]. [ha]s[tap]ramā(ṇa)[m=ū]rdhvato=bh[yu]dgatā [t]r. . . . .
. . . .

2 [yam]=i[māṃ] maha]tīṃ pṛthvīśilā[m]=asmā[t]=prade[ś]. u[k]ṣ.[s]y[ā][2]) . .
. . [r]. . . . . [p]r(a)[deś]. [kṣ](i)p[em](a)[|] ta[t](r=ā)sm[āka]ṃ mārgaś=ca
su[ś]o . . . .

3 . . . . [ka]ṃ ca diśi dikṣ=[ū]d[āraḥ ka]lyā ○ [ṇakī]rti[śabdaś]lo[ko]=bh[yudga]-
cchaccha[r]ā[3]) . . . . nāgarā mal[l]. . . . .
. . . .

4 . . . . [utta]re [s]ā [maha]tī ○ [pṛthvīśil]ā [asmāt=pra]de[ś]ā[4]) [pra]
. . [syā] . . . . [m]e [r]. . . . .
. . . .

5 . . . . . . [bh](a)vanta[ḥ] kau[śināga]r(ā) [ma]llā [vā] mal[la] . . . .
. . . . [ṃ pā] . . . .
. . . .

6 . . . . [ya]m=imām=api [mahatīṃ] . . . . . . [l].
. . . .
. . . .

S 360 [19]6 Vorgang 31. 7—10

65 1 sm. prade[ś] . . [y] . . . .
. . . .[v]. . . . .
. . . . [t]yaśr[au]ṣuḥ pratye[ka]pratyekaṃ bhadreṣu y[ā]-
2 neṣv=adhiru[hy] . . . .
. . kulabalarūpai[ś] c. . . . .
. . [prakṣv]e[ḍa]yantaḥ kiliki[l]āyamānā [h]ṛṣ[ṭ]ās=tu-
3 ṣṭā u[dag](r)ā[5]) [p]r(ī)ti[saum]a . . . . . . ○ . . . .
[t]yā ṛdhyā[6]) kuśinaga . . . . [īla]ga-
vāṃpatinām[7])=ṛṣabhāgajagandhahasti-
4 [n=ā]dā[y](a) [yena sā m](ahatī) [pṛthvī] ○ . . . . [g]mur=
upetya tāṃ maha[tīṃ] (p)[ṛ](thvīśilāṃ) . . . . [o] ve[ṣ](ṭ)a-
yaṃti kecin=niśrayaṇīm ābadhya m[u]ṃ-
5 j(a)[b](a)[l](ba)[jarajvā[8]) k]. . . nā . . [ṛṣayaṃti pari]ka . . . .
. [pha]laśatair=mūlata uddhartu(m)[9]) . . . .
. . . . hāraiś=cūrṇayituṃ kecic=charīra-
6 ba[le](na) [sann].ṣṭauṣṭ(r)[10]). . . [cāla]yituṃ kecid=r[ṣ]. . . . . [ś c].
pātayituṃ kecid=dhastiyū . . . .
. . . . . . [yit]u[ṃ] kecin=[ma]nt[ra]ba[l]ai-

---

1) Satzschluß. Interpunktion zu verlangen.
1a) Kontrahiere: °*ruddhāsthāne* .
2) Verbessere und ergänze zu: *utkṣepsyāmah* .
3) Offenbar verschrieben für: *'bhyudgacchet* .
4) Lies: *pradeśāt* .
5) Lies: *udagrāḥ* .
6) Lies: *ṛddhyā* .
7) Lies: °*patīnām=ṛṣabha*° . Das der Aufzählung der Tiere voraufgehende Zahlwort wird sich auch auf das folgende Kompositum bezogen haben; daher dort gen. pl. *(-hastinām)* zu erwarten.
8) Lies: °*rajjvā* .
9) Virāma .
10) Vermutlich *sannaddhauṣṭr* . zu lesen.

R Vorgang 31. 10–14

66 1 r=anta(r)[dh]ā[p](a)[yi]tu[m=ichat][1]. [t]eṣā[m=e]vaṃrūpāṇām=[u] . . . .
(v)[y]āyacchatāṃ kaccid=asmāt=prade[ś]. . . . .
. . . . [kl]ā[n]takāy. pr[ā]gbhāra-
2 k[āy]. vi[hatapr]. . . nai . . . . .[n]. . . ṃ[t]i [tā]ṃ [maha] . . . . . .
cālayituṃ kutaḥ punar=uchre[2]) . . . .
. . [g](a)vā(ṃ) bh[i]kṣu[saṃ]ghaparivṛto bhi-
3 [k]ṣusa[ṃghapura](s)[kṛ](t)[o] . . . . [s]ā
mahatī pṛthvīśilā . . . . [bhaga]vaṃtaṃ
dūrato[3]) ev=āgacchantaṃ dṛṣṭvā
4 ca pu[na][4]) hṛ[ṣṭās]=(tu)[ṣṭā] . . . . guru-
gauravajātā s. . . . . [g](a)[va]tpādau
śirasā vandanti bhagavantaṃ tripada-
5 kṣiṇī[kurvant]. . . . .
.āntasthitāṃ kauśin. . . . . [k]i[m
=e]tad=ārabdhaṃ kumāra[kā]ḥ parame[ṇa] ca ma-
6 hatā [p] . . . .
. . . .
. . [gar]ā mal[l]ā bhagav(ā)ṃ mal[l]eṣ[u jana]pa[d]e

S 360 200

V Vorgang 31. 16–21

67 1 . . . .
[c]. ta[ṃ] . . . . . . [pū]rṇam=anūnam=a[vikal]. . . . . [bhi]sa[ṃkṣipya
sa[ṃ]piṇḍayitvā t. .[r] . . . .
2 . . [m=ak]ā[rṣī]d=vivi[k]te . . . . [ś]. [pr]. n. .dh.
. . . . [n=i]daṃ tathāgatasya bhāvanābalam[5]) [kīdṛ]ś[e] . . [bh]. daṃta
[m]ātap[ai]t[ṛ]kena[6]) balena sa . . . .
3 [rhanta[7]) sam]yaksaṃbu[ddh] . . . . ○ [yūyaṃ] vāsiṣṭhās=tathāgatasy=
āntikāt=tathagatānam[8])=a[rha]tāṃ samyaksaṃbuddhānāṃ mātāpai[t]ṛ . .
. . . .
4 [ta bhaga]vann=icchāmaḥ [paramaṃ su] ○ gata [i]cchāma[9]) tena hi yūyaṃ vā-
siṣṭhā[10]) śṛṇuta [sā]dhu ca [s]uṣṭhu[11]) manasi kuruta bhāṣiṣye [y]. . . . . . .
. . . .
5 [tā]naṃ[12]) [gav]ānāṃ ba[l]aṃ tad=e[kasya nīla]gavasya balaṃ [ya]d=da[śā]nāṃ
nīlaga[vā]nāṃ balaṃ tad=ekasya ma[ha]rṣabhasya balaṃ | yad=daśānāṃ ma[h] .
. . . .
6 [sya] . . . . [ra]s[ya bala]ṃ | yad=[daśānāṃ] camarāṇāṃ balaṃ [tad=e]kaṃ
[kha]ḍgabalaṃ | yad=daśa khaḍ[ga]balāni tad=ekasya prākṛtasya hastino balaṃ|
[y] . . . .

---

1) Lies: *icchaṃti* .
2) Lies: *ucchrayi(tuṃ)* .
3) Lies: *dūrata* .
4) Lies: *punar* .
5) Virāma .
6) Lies: *mātāpaitṛkeṇa* .
7) Lies: *arhantaḥ* .
8) Lies: *tathāgatānām* .
9) Lies: *icchāmaḥ* |.
10) Lies: *vāsiṣṭhāḥ* .
11) An den Parallelstellen ist hier *ca* eingefügt.
12) Lies: *tānāṃ* .

R Vorgang 31. 21

68 1 [ha](s)[t]. . . [ba]la[ṃ ta]d=ekasya v[ā]mānukaha[s]ti[n]o bala(ṃ) | [yad=da]śā[nāṃ] vāmānukahastināṃ [ba]la[ṃ] tad=ekasya kaṇerukasya hastino balaṃ ya[d=d] . . . .
2 [nāṃ] ba[la](ṃ) tad=ekasya karā[ḍa]has[tino bala]ṃ | [yad]=daśānāṃ karaḍa-[1]) hastināṃ balaṃ tad=ekasya nīlagirer=hastino balaṃ | evaṃ pītagire . . . .
3 [reḥ s]augandhikasya madh[u]gandhika ○ [sy]=o[tpa]lagandhikasya kumudagandhino balaṃ yad=[da]śānāṃ kumudagandhināṃ balaṃ tad=ekasya . . . .
4 [d]=da[śānāṃ] padmaha[st]i . . . . [l]. ṃ . . ○ [d]=e[kasya] mahāpadmahastino balaṃ | yad=daśānāṃ ma[hāpad]mahastināṃ balaṃ tad=ekas[ya] . [ai] . . . .
5 . . [d=da]śānāṃ haima[v]. . . . . [l](aṃ) [ta]d=e[kas](ya) [g](a)[j](a)[ga]ndha[ha]stino balaṃ | yad=daśānāṃ [ga]ja[ga]n[dha](ha)[s]tinā[ṃ] balaṃ tad=ekasy=ārdhama[hā] . . . .
6 . . . . . . [ān]. [g]. i . [o] . . . . [sya ma] . . . . [laṃ] | ya(d)=[d] . . [ā].[ā]ṃ . . hānagnināṃ ba[laṃ ta] . . . . . . r[dh]apraskandino balaṃ | [ya]d=d[vayo] . . . .

S 360 2(01)

V Vorgang 31. 21—24

69 1 . . [ka]s[ya] pra[sk]. . . . . . . lam[2]) [y]ad=daśā[nā](ṃ p)[r](a)skand(i)nā[ṃ] bala(ṃ) ta[d]=(e)k. . . . . (ba)lam[2]) [ya](d)=[daś]. . . . .
2 ka[3]) varāṅga[b]. . . [ya]d=daśavarāṅgabalāni tad=ekam=ardhanārā[ya] . . . . [ya]d=[dva]yor=ardha[n]. . . . . [kan]i tr. . . . .
3 yaṇabalaśatāni tad=ekasya ○ tathāgatasy=ār[h]. . . . . . . [ks]. [b]uddhasya . . . . [ṅge na] . . . .
4 laṃ dhārayan[t]i [ta]thāgatā arha ○ ntaḥ saṃya[ksa]ṃ. . . . . ye c=ānā . . . . [myak]sa(ṃ)buddh(ā)ḥ sarve . .
5 masamāḥ samasvarāḥ smalakṣaṇāḥ samaguṇatul(y)[ā] . . . . [p]a . . . . [de]hena ca | i[d]ṛ[ś]e[n].[4])
6 [v]āsiṣṭhā mātāpaitṛkena[5]) balena samanvāgatās=tathā[g]. . . . . bhagavato=nti[kāt] . . . .

R Vorgang 31. 24—30

70 1 gatānām=arhatāṃ samyaksaṃbuddhā[n]ām=mātāp[ai]tṛka[ṃ] ba[laṃ] . . . . [sa]ṃb[ud]dhā [i]chatha[6]) yūyaṃ [vās]. . .

---

1) Lies: *karāḍa* .
2) Virāma .
3) Lies: *(e)ka(ṃ)* .
4) Lies: *īdṛśen(a)* .
5) Lies: *°paitṛkeṇa* .
6) Lies: *icchatha* .

2 tathāgatasy=āntikāt=tathāgatānām=arhatāṃ samya[ksaṃbu](d)[dh]. . . . .
. . . .
. . [c](chā)[ma]ḥ[1]) tena hi yūyaṃ vā . .
3 ṣṭhā[2]) śṛṇuta [sā]dh(u) ca suṣṭhu ca ma ○ nasi kuru[t]. . . . .
[s]. ṣṭh[ā] jaṃ[b]. . . . .
. . . . [rt]inaḥ puṇyeṣ=[ū]pa . .
4 dhāya śatimā[m=a]pi kalāṃ n=opai ○ ti sahasri[mā] . . . . . . hasrimā . .
. . . . pi[3])
upa[ni] . . . . . .
5 pi n=opaiti | [y] . . [ā]siṣṭhā dvīpay[o]ḥ satvānāṃ[4]) puṇyaṃ tad=vi[dvi[5]) . .
. . ś]=cakravar[t]i[n] . . . .
. . . . [pū]rva[vad=y]ā[v]. . .
6 . . m=a[p]i n=o[pai] . . . . . [ā]siṣṭhā[6]) triṣu d[v]īpe[ṣ](u) sat[v]ānāṃ[4]) puṇyaṃ
tat=[t](r)i .[i] teś[7])=[cakra]var[t]i . . . .
. . . .

S 360 202

V Vorgang 31. 30—33

71 1 ṣadam=api n=opaiti | yad=vās[i]ṣṭhā[8]) ca[tur] . ///
2 n=opaiti | catvāraḥ khalu vāsiṣ[ṭh]ā[ś] . ///
3 durbhavati samantakrośam[9]) dvidvī[p] . ○ ///
4 rbhavati trisama[nta]k(r)ośa[ṃ ca]tu ○ ///
5 [pra]bhāsva[ra]ṃ . . . . ///
6 . . . . [ka]lā[ṃ] . . . . ///

R Vorgang 31. 33—35

72 1 . . . . [t]. mām=a . . . . ///
2 [ś](a)timām=a[p]i [k] . . . . ///
3 śatimām=api ka[lā](ṃ) [n]=(o)[p](ai)[t](i) [p]ū ○ ///
4 tā devā[10]) saṃtūṣito devaputraḥ[11]) ni ○ ///
5 brahmā sabhāpatiḥ[12]) brahmapuro[hi] ///
6 savā b[ṛ]hatphalāḥ[13]) [a]b[ṛ]hā a[t] . ///

S 360 (203)

V Vorgang 31. 51—58

73 1 . . . .
t=tathāgatāna[m]=[14]) . . . .
. . . .
2 . . . .
samyaksaṃbuddhā i[cch]. . . . . [s=tath](ā)[ga](ta)[sy]=
(ā)[nt](i)[k](ā)[t=t]. . . . . [t]. nām=arha[tā](ṃ) [s](amya)[ksa] . . . . . .
. . . . . .

1) Satzschluß. Interpunktion zu verlangen.
2) Lies: *vā(si)ṣṭhāḥ* .
3) Lies: *py=*.
4) Lies: *sattvānāṃ* .
5) Lies: *tad=dvidvī°* .
6) Lies: *°ṣṭhās* .
7) Lies: *tridvīpapateś* .
8) Lies: *vāsiṣṭhāś=*.
9) Virāma .
10) Lies: *devāḥ* .
11) Lies: *devaputro* .
12) Lies: *°patir=*.
13) Lies: *°phalā* .
14) Lies: *°tānām=*.

3 . . . . ○ . . . . [ma]ḥ paramaṃ sugata[1]) ic[ch] . . . . [ya]ṃ vāsiṣṭh[ā][2]) śṛṇuta sādhu ca suṣ[ṭh]u ca manasi kuruta (bh)[āṣi]ṣ[y]e . . . .
4 . . . . ○ . . . . [ha]rāmi naḍerap[i]cumanda[mū] . . . . maye[3]) vairaṇyāyāṃ durbhikṣam=abhūt=kṛchraḥ[4]) kāntāraḥ du(r)[labha](ḥ) p[i] . .
5 . . . . pariklamaṃti | atha maudgal(y)[ā] . . . . ten=opasaṃkrānta upetya mām=idam=avocat[5]) yat=khalu bhadaṃta bha[ga]
6 . . . . [chr](aḥ) kāntāraṃ[6]) durlabhaḥ piṇḍa[ko] . . . . [l](ū)[habh]o-[jan]ena par[i]k[la]man[t]i | saṃmukhaṃ me bhadanta bhagavato=[n]t[i]kā

R Vorgang 31. 58—61

74 1 . . . . [th](i)vyāṃ pārth[i]va[7]) praṇīto rasadh. . . . . [p]y=(e)va(ṃ) [sam]yakpratyātma[ṃ] jñ(ā)nadarśanaṃ pravartate yo=syāṃ mahāpṛthi[vy]āṃ pā
2 . . . . s=tad=ichāmi[8]) mahāpṛthivīṃ [p]. . . . . [dha]stāt=pārthiva[7]) praṇīto rasadhātus=tad=ūrdhvaṃ kariṣyāmi yad=ūrdhvaṃ ta[d=a] . .
3 . . . . mahāpṛthivīṃ maudgalyāya[n]. . . . . [m]=(i)chasi[8]) sa evam=āha mahāpṛthivīṃ bhadanta parivarta[y]itum=[ich][8]).
4 . . . . to mahāpṛthivīṃ pariva(r)[t]. . . . . [va]m=āha cakravāṭamahācak[r]avāṭābhyāṃ[9]) sthāne s[th]i[t]o [mah]ā[pṛth]. . .
5 . . . . [c](e)[n]=maudgalyāyana pa[r]i . . . . [y]e p[ṛth]ivī-[sanniśr](i)[tā bhū]tāḥ satvā[10]) p[r]ā[ṇina]ś=ca . . . .
6 . . . . [m]=(i)chāmi[8]) ye pṛ[th]. . . . .

S 360 [208]

V Vorgang 31. 70—74

75 1 . . . . . . [vā] . . [e] . . . . [ll]ā [bhagavato=nt](i)[k]ān=m[oha]ga . . [ḥ ka]thaṃcil=la[bdh]. . . . .
2 [hū](ṃ) [pragṛ]hya prakrośanti[11]) e[kat]yāś=c[e]t[o]duḥkhasamarpitās=tiṣṭhaṃti[11]). [eka]tyā dharmatām=eva [p]ra[ti] . . [r]. . . [pr]. [g=ev=ās]. [k]. . . . . [vat](ā)[12]) [ākhyāt]. . . . .

---

1) Kontrahiere: *sugatecch°* .
2) Lies: *vāsiṣṭhāḥ* .
3) Lies: *(sa)mayena* .
4) Lies: *kṛcchraḥ kāntāro* .
5) Virāma .
6) Lies: *kāntāro* .
7) Lies: *pārthivaḥ* .
8) Lies: *icchāmi* bzw. (Z. 3) *icchasi* .
9) Die in anderen Texten belegte Sanskritform ist *cakravāḍa* (Pali *cakkavāla*), doch lesen beide Handschriften (vgl. 147, 3) an unserer Stelle *cakravāṭa* .
10) Lies: *sattvāḥ* .
11) Interpunktion zu verlangen oder *°ty* zu lesen.
12) Kontrahiere: *°tākhyāt(am)* .

3 r=manāpair=nānābhāvo bhaviṣya ○ ti vinābhāvo vi[pra]yogo visaṃyogaḥ[1]) atha kauśi[n]āgarā mallāḥ kapotavalgusvarā dīr[gham=u] . . . . [s]v. . . . . . .
4 utstīrya bhagavatpādau śirasā va ○ nditvā[2]) ekānte ta[sthu]ḥ[1]) atha bha[g]avāṃs=tasyāṃ mahatyāṃ pṛthvīśilāyām=ekānte nyaṣ[ī]dat=sārdhaṃ bhikṣu[saṃgh](e)-[na k](au)[sinā] . .
5 r[ā] api mallās=tasyām=eva pṛthvīśilāyām=ekānte nyaṣīdaṃ [a]tha bhagavāṃ kauś[i]nāgarāṃ mall[ā]ṃ [sa]ṃjñ.payann=iva kauśināgarāṃ mallān=idam=avo-[ca]t[3]) iyaṃ vā[si]-
6 [ṣṭh]ā mahatī p(ṛ)thvīśilā pūrvakalpikānāṃ manuṣyāṇāṃ vyā[y]āmaśilā ba[bh]ū[va ta]thā hy=as[y]ā [ad]y=ā[p]i d(ṛ)ś[y]ante=ṅ[g]ulici . . [ni] | evam=anityā v[ā]siṣṭhāḥ [sa]r[vas].

R Vorgang 31. 74–77

76 1 [s]k[ā]rā eva[m=adhr]uvā evam=anāśvāsikā evaṃ vipariṇā[ma]dha[rm].ṇaḥ sa[r]va-[sa](ṃs)[k]. [r]. [y]āvad=a[lam=eva sa](r)[vasa](ṃ)skār(e)bh[y]o ni[r]v[ett](u)[m =alaṃ] vira[k]tum=alaṃ vimo[k]tu[m[3]) asmi](ṃ)
2 [kha]lu mahāsiṃhanādike dharmaparyāye bhāṣyamaṇe[4]) a[y]aṃ [tri]sahasrama-hāsahasro lo[ka]dhā[tu]s=[tr]skṛtv[ā][5]) kaṃpitaḥ sa[ṃ]ka(ṃ)pitaḥ saṃprakaṃ[p]i-[taḥ] calitaḥ [saṃ] . .
3 litaḥ saṃpracalitaḥ vyathita[6]) ○ saṃvyathitaḥ [sa]ṃprav[y]athitaḥ [k]ṣubhitaḥ saṃkṣubhitaḥ saṃprakṣubhitaḥ[1]) atha brahmaṇaḥ sa[bhāpate] . . . .
4 [ndrasya] svanikāyasthitayor=eta ○ d=abhavad=ayaṃ buddho [bh](a)[g](av)-[ā](ṃ) kuśinagarīsamīpe sthi[taḥ k]auśināgarāṃ mallāṃ maha[t]ā[7]) ṛddhiprā[t]i(h)ā . . . .
5 . . [cirasy=e]dānīṃ bhaga[v]ā[n]=anupadhiśeṣe nirvāṇadhātau parini(r)[v](ā)[s]-yati [yaṃ]n[u] vayaṃ gat[v]ā [bh](a)[g](a)[va]ṃ[taṃ tathāga] . . . . ṃ . . [myaksa]ṃ[buddh]. . . . .
6 . . . . [miṣyāva[11]) a] . . . . . . [s]. . . [patiḥ śakraś=ca devendra sva]nikā[y]e[8]) anta[rhitau] kāmāva[car]. . . . .

S 362 (140 + y)
V Vorgang 31. 7–11

143 1 /// . . . . [smāk](aṃ) [m](ār)gaś=ca [s](uśo)dh[i]taḥ syāt=pū(r)vava[d] . ///
2 /// . . [mallā] . . raspa[r]ān=pratyaśrauṣuḥ pratyekapra ///
3 /// . . [nt]. [ma]hāśabda[9]) prakṣvedayaṃtaḥ kiliki[l]. ///
4 /// . . ny=aśvoṣṭra[nī]lagavāṃpatīnā(ṃ) [ṛṣabh]. ///
5 /// . . [lara]jvā[10]) bahuśo veṣṭa[ya]ṃti ke[ci]n=ni ///
6 /// . . ntuṃ ke[ci]d=vajrapra[h]ār[aiś=cūrṇa]yi[t](u)ṃ ///
7 /// [yi]tuṃ [k]eci[d]=auṣadhabalai(r)=[n](ā)[śayi]tuṃ [ke] ///
8 /// [ṣ]ā [tya] [ś] . . . . i . . . . [t]. e . e [kaṃp]e[ma |] te= [śvā]

---

1) Satzschluß. Interpunktion zu verlangen.
2) *tvā* ist unter der Zeile nachgetragen. Kontrahiere °*tvaikānte* .
3) Virāma. Satzschluß.
4) Lies: *bhāṣyamāṇe 'yaṃ* .
5) 149.3 liest: *triṣkṛtvā(=trikṛtvaḥ)* .
6) Lies: °*calito vyathitaḥ* .
7) Kontrahiere: *mahatarddhi*° .
8) Lies: *devendraḥ svanikāye=ntarhitau* .
9) Lies: *mahāśabdaṃ prakṣveḍayaṃtaḥ* .
10) Lies: *rajjvā* .
11) Lies: *miṣyāvaḥ* | .

R Vorgang 31. 11 15

144 1 /// . . . . . r . . . . [tu] . . [atha bhaga] ///
2 /// [n](ā)garā mallā bhagavaṃtaṃ (d)[ū]rata ev=ā ///
3 /// . . tpād[au śi]rasā vandaṃti bha[gavaṃtam tr] . . [r] . ///
4 /// [dam=av]ocat[1]) kim=etad=ārabdhaṃ [kumā]r . ///
5 /// . . [ṃ bha]daṃt=[āśrauṣ]ma kauśi[nā]garā [mall]ā [bh] . ///
6 /// . . [ma]llāḥ paramayā mānana[yā māni] ///
7 /// [p](ra)[ṇīten]=ānuttareṇa dharmadānen=o[pak]ṛ ///
8 /// [m=āga]mi[ṣya]ti [a]smā(ka)[ṃ] g[r]āmak[ṣ]et[r]e | [ś]. [t]. [v]. ///

S 362 [1]5[3]

V Vorgang 31. 44 49

145 1 . . [ṣṭh]. śā[kh]. pa(r)[ṇa]śa[tap]r[amāṇ]. [k]. . . [m]. [n]. [kṣ]. [r]. ta[r]. [khal]u v[āsi]ṣ[ṭhāḥ] [k]. . . . .[y]. [d]. [n]. [ga]cchann=a[n]vavāh[2]). [ś](ā)r(i)putrasya bh[ikṣ](o)[ḥ] prajñ(ā)[y](ā)ḥ [kṣ]. [y]. [v]. [s]. . . . .
2 siṣṭhā[3]) pra[jñ]ābalena samanv[āga]taḥ [śā]riput[r]o [bh]ikṣur=yāvad=e[4]) vāsiṣṭhā ādityāḥ [pa]rihaṃto[5]) diśo bh[ā]saṃte vairo[ca]nās=tāvat=sahasrike loke sahasraṃ [can](d)[r]. . . . .
3 s[ū]ryāṇāṃ sa[ha]sraṃ sumerū[ṇā]ṃ [pa]rvatarājñāṃ saha[sraṃ] p[ū]rvavide[hā]nāṃ sa[has]ra[ṃ] godan[ī]yānāṃ sahasram=uttarakurūṇāṃ sahasraṃ jambudvīpānā[ṃ sa] . . . .
4 rma[h]ārā[j]ik[ā]n[ā]ṃ trāya[s]tri(ṃ)[ś]ā[nā]ṃ (yā) ○ [m]ā[n](ā)[ṃ tuṣi]tān[ā]ṃ [n]irmāṇaratī[nā]ṃ pari[ni]rmitavaśavartīnāṃ sahasraṃ brahmalokānāṃ ayam=ucyate . . . .
5 ś=c[yūḍ]i[ko l]okadhātuḥ yat=sa[hasri] ○ kānāṃ [cyūḍi]k(ā)nāṃ [lo]kadhātunāṃ[6]) [sa](ha)sra[m]=ayam=ucyate dvisāhasro madhyamo lokadhātuḥ ya[7]) dvi[s]ā[h]. . . . .
6 n[ā]ṃ lokadh[ā]tūnāṃ sahasra[m=aya]m=ucyate tṛsā[has]r[ama]hāsahasr[o][8]) lo[kadhā]tuḥ [sa e]ṣa vāsiṣṭhāḥ[9]) trisahasramahāsahasr[o] lokadhātuḥ pū[rṇ](aḥ) sy[ā]c=[ch]ā-
7 (ri)[putrasa]mair=bhikṣubhiḥ pra[jñāyā]ḥ tathāgasya[10]) prajñā[m]=upanidhāya [śat]imām=api ka[lāṃ n=o]paiti yāvad=upaniṣadam=api n=opaiti | sarvalokasya y[ā] prajñā sthā . . . .
8 . . . . [thā](ga)[tam][1]) [prajñāyā]ḥ śari[p](u)tras[y]a[11]) ka[lān]=n=[ā]rghati [ṣ]o[ḍaś]i[m[12]) śārip](u)[trasa]m[air]=. . . . . . [yaṃ] lo[ka]ḥ sadeva[ka]ḥ tath[āg]ātas[ya][13]) p[ra]j[ñ]ā[y]ā[14]) kalān=n=ārghati ṣo[ḍ][15]). . .

R Vorgang 31. 50 58

146 1 [īdṛ] . . . . [v]ās(i)[ṣ]ṭh. prajñ[ābal](e)[na] sa[ma]n[vāgat]. [rhant]. [s](a)[my](a)[ksa](ṃ)buddhāḥ [y](e) [c=āt](ī)[t]. . . . . [p]ū(r)[vavad=yāvad=āy]u(ṣā) [ś](a)[r](ī)[r](a)[d](e)[h](e)[n](a) [c](a) śrutam=asm(ā)[bh](i) . . . . . .

1) Virāma .
2) Im Anschluß an das voraufgehende *(a)n(u)gacchann* möchte ich *anvavayañ* (von *anvava-i*) lesen und verbessern.
3) Lies: *vāsiṣṭhāḥ* .
4) Lies: *eva* .
5) Lies: *pariharanto* .
6) *°dhātūnāṃ* .
7) Lies: *yad=*.
8) Lies: *trisahasra°* .
9) Lies: *vāsiṣṭhās=*.
10) Lies: *prajñāyās=tathāgatasya* .
11) Lies: *śāriputrasya* .
12) Virāma . Lies: *ṣoḍaśīṃ* .
13) Lies: *sadevakas=tathāgatasya* .
14) Lies: *prajñāyāḥ* .
15) Lies: *ṣoḍ(aśīṃ)* .

2 [thāga]tasy=āntikāt=tathāgatānām=arhatām samyaksam[buddhānā](m) [m]ātā[pai]tr[ka]m [ba]lam śrutam pu[ṇya]bal[am] śruta(m) puj[ñ]āba[l]a(m)[1]) kīdr[śe]na bhadam[ta[2]) r]d[dh]iba[l]ena samanvāga[t]. . . . .

3 [n]taḥ samyak[s]ambuddhā icchāta[3]) yūyam vāsiṣṭhās=ta[thagatasy[4])=ān]tikā[t=ta]thāgatānām=arha[t]ām [sa]myaksambu[ddhān](ā)m=ṛddhibalam śrotum paramam bha[damta bhagava]nn ic[ch]āma[ḥ p]. . .

4 [ma]m sugata [i]c[ch]ā[ma]ḥ[5]) tena hi yū ○ yam vā[s](i)ṣṭhāḥ śṛṇ[u]ta sādhu ca su[ṣ]ṭhu ca manasi kuruta bhā[ṣiṣ]y[e] | eko=yam vāsiṣṭhāḥ sama[yo vai]ra[ṇyā . . . .

5 ra[pi]cuma[nda]mūle tena khalu [sa] ○ ma[y]e[na] vairaṇyā[y]ām durbhikṣam=abhūt=kṛcchra[ḥ] kāntāraḥ[6]) durlabhaḥ piṇḍako yācanake[na] bhik[ṣ]a[vaś]=(ca) [lūhabho] . . . .

6 [ri]k[l]amam[t]i[7]) atha maudgalyāyano [bhikṣur=yen]=(ā)[ham] ten=o[pa]saṃkrāmta upetya mām=i[dam=a]vo[c]at[8]) yat=khalu bhadamta [bha]gavā[m] jānīyād=etar[hi vai]raṇyā[yām d]ur[bh]i . . . .

7 ram[9]) durla[bh]aḥ piṇḍa[k]o yācana[kena bhikṣa]va[10]) lū[habhoja]nena pariklamamti [samm]ukham me bhada[m]ta bhagavato=nti[k]āc=chrutam sammukham=u[d]gr[hī]tam y[o]=syām [m]. . . . .

8 [rthiva]ḥ [pra]ṇīto ra[sa]dhātu[11]) so=[dhastād]=. . . [k]. i .[o] [ma]m=āp[y]=evam sam[ya]k[pratyāt](ma)m [jñānada]rśana[m] p[ra]vartate yo=syām ma[h]āp[ṛth]ivyām pārthivaḥ p[raṇīto rasadh]. . . . .

S 362 (1)[5]4 Vorgang 31. 58–63

147 1 . . . . [s]=ta[d]=(i)cchām[i] mah(ā)pṛ[th](i)v(īm) pariva(r)[ta](yi)[t]u(m[12]) ta)sy=[ādhas]t(ā)[t=p](ār)[th](iva)[ḥ p]r(a)[ṇ](ī)[t](o) [rasa]dh(ā)tu[s]=ta[d]=ū(r)[dh]va(m) ka[r](i)[ṣy](ā)m(i) . . . .

2 [ma]hāpṛthivīm ce[13]) maudgalyāyana pa[riva]rta(yi)tum=icchasi sa evam=āha [ma]hāpṛthivī[m bha]damta parivartayitum=i . . . .

3 [h]āpṛthivīm parivartayiṣyasi sa [evam=āha] cakravāṭamahācakravāṭamahācakravāṭābhyām[14]) sthāne sthito mahā[p]ṛ[thi] . . . .

4 hāp[ṛ]thivīm ce[13]) maudgalyāyana pari ○ vartayitum=icch[i]si[15]) ye pṛthivīsam[n]i[ś]ritāḥ satvāḥ[16]) prāṇinaś=ca t[ā]m . . . .

5 . . . . [pa]rivartayitum=icchāmi ye ○ p[ṛ]thivīsamniśritāḥ bhūtā[ḥ sa](t)[v](ā)[ḥ][16]) sat[v]ā[ḥ][17]) prā]ṇinaś=ca tām vāmena .[ā] . . . .

---

1) Lies: *prajñā°* .
2) Kontrahiere: *bhadamtarddhi°* .
3) Lies: *icchatha* .
4) Lies: *tathāgatasy=*.
5) Kontrahiere: *sugatecchāmaḥ* und setze Satzschlußzeichen.
6) Lies: *kāntāro* .
7) Setze Satzschlußzeichen.
8) Virāma .
9) Lies: *(kāntā)ro* .
10) Lies: *bhikṣavo* .
11) Lies: *°dhātuḥ* .
12) Füge ein: *yat=*.
13) Lies: *cen* .
14) Das erste *mahācakravāṭa* ist in jedem *akṣara* durchstrichen.
15) Lies: *icchasi* .
16) Lies: *°samniśritā bhūtāḥ sattvāḥ* .
17) Dieses *satvāḥ* ist durchstrichen.

6 . . . . . . [thi](v)[īṃ] parivartayiṣyāmi [ta]m=[e]na[m=e](vaṃ) [va]dāmi mahāpṛthivīṃ mau[dga]lyāyana parivartayaṃ katha[ṃ]saṃjñī . . . .
. . . .

7 . . . . laghusaṃjñī [bha](vi)ṣyāmi tadya[th](ā) [bal]. . . . .
. . . . . . [da]li[pa]traṃ[1]) parivartayaṃ paramalaghu . . . .
. . . .

8 . . . . [l]. [gh]. [sa]ṃj[ñ]ī [bha] . . ṣ[y]ām[i] tam=[e]nam=e[v].
. . . . m[au]d[gal]. . . . . [s]itaṃ mau[d](ga)ly[ā]-ya[n]. . . . .

R Vorgang 31. 63—68

148 1 . . . . [st]. [n]. . . . . . [t]. [n]. [mah](ā)[pṛth]. . .
. . . . [t=kasm](ād)=[dh]. . . . . . . .bhū . . . .
[m](au)[dgal]y. . . . .
. .

2 . . . . yus=tat=kas[mā]d=[dhet]or=eṣo=pi m[audgal]y. . .
. . . .[r] . . [vy]. pārthiva[ḥ] praṇīto rasadhā[tu]r=nacir. . . . . . .
. . . .

3 . . . .[y]. [ti] tad=ime satvā[2]) bhūtāḥ prāṇi[naś=c=āh]ārarasagr[e]dh[ā]t=pa[ra]mam=utpādam=āpadyeyur=ucchidya kālaṃ ku[ryu] . . . .
. . . .

4 . . . . [pṛ]thi[vīṃ] par[i]vartayituṃ ī ○ dṛśena vā[si]ṣṭhā ṛddhiba[le]na samanvāga[t]o maudgalyāyano bhi[kṣu] . . . .
. . . .

5 bh[ā]saṃte vairocanāḥ pūrvavad=yāva ○ d=ayam=ucyate trisahasramahāsahasro lokadhātuḥ sa eṣa vā[si] . . . .
. . . .

6 r[ṇa]ḥ syād=ṛddhimadbhir=maudgalyāyana[sadṛśair=bhik]ṣus[3])=tathāgatasya[4]) ṛdhyā ṛddhi[m=u]panidhāya śātimām=api pūrvava[d=y]. [v]. . . . .
. . . .

7 [vaka]pratyekabuddhānāṃ kāyavāhi[nī man](o)vāhinī ca ṛddhis[5])=tathāgatān[ām=arha]t(ā)ṃ samyaksaṃbuddhānā(ṃ) mano[j]. . . . .
. . . .

8 . . [n](v)ā[ga]t[ā]s=[ta]thāgat=ārha[nta]ḥ[6]) sam[yaksa]ṃ[b](uddh)[ā]ḥ[7]) [y]e c=ātī[t]ā ye [c=ānāgatāḥ pūrvavad=yā]vad=(ā)y[u]ṣā śarīra[d]eh[e] . . . .
. . . .

S 362 (156)

V Vorgang 31. 73—77

149 1 . . . . t[8]) iy. . . [s](i)ṣṭh(ā) [mahā]pṛ[thv](ī)[ś](i)[l]ā[9]) pū[rva]kalp[a]kā[nā](ṃ)[10]) manuṣy[āṇā](ṃ) vya[yām](aśi)l. . . . . [va t]. . .
. . . .

---

1) Lies: *(ka)dalī°*.
2) Lies: *sattvā*.
3) Lies: *bhikṣubhis=*.
4) Kontrahiere und verbessere zu: *tathāgatasyarddhyāṃ ṛddhir*. — *upanidhā* wird, wie Vorg. 31. 29ff. zeigt, mit dem Lokativ konstruiert.
5) Kontrahiere zu: *carddhis=*.
6) Lies: *tathāgatā arhantaḥ*.
7) Satzschlußzeichen zu erwarten.
8) Virāma.
9) Lesart der Handschrift S 360(75.6): *mahatī pṛthvīśilā*.
10) 75.6 liest: *kalpikānāṃ*.

2 . . . . [sk]. [r]. [eva]m=adhruv[ā] evam=anāśv[ā]-s(i)k[ā e]vaṃ vipari[ṇā]madha[rm].[ṇ]aḥ sarvasaṃ[sk]ā[r]ā [yāva] . . . .
. . . .

3 . . . . [h](ā)[siṃ]hanādike (dha)[rma]paryā[ye bhāṣ]ya-māṇe[1]) ayaṃ tri[sa]hasro[2]) lo[ka]dhātus=tr[i]ṣ[kṛ]tvā[3]) kaṃ[pit]. . . . . . .
. . . .

4 . . . . tāḥ[4]) saṃkṣ[u] ○ [bh](i)[ta]ḥ [sa]ṃ-pra[k]ṣubhitaḥ[5]) atha [b]rāhmaṇa(ḥ)[6]) sabhā[pate]ḥ śakrasya [e]. . . . .
. . . .

5 . . . . [mīpe sthi] ○ [taḥ k]au[śi]nāgar[ā]ṃ mall[ā]ṃ maha[tā[7]) ṛ[d](dhi)[pr](āti)[hāry]e[ṇ]=āva[rjayi] . . . .
. . . .

6 . . . .[ā bhagava]ṃtaṃ tath[ā]gata[m]=arhaṃtaṃ samyak[sa]ṃ[bu]ddhaṃ pa[ścimaṃ] da[rśanāy=opasa]ṃ[kram](i)[ṣyā](va)[ḥ] . .
. . . .

7 . . . . [car]air=[d]e[v]aiḥ sār(dh). . . . .
. . . . [t]y. .[ṛ] . . . . [ka]ṃ . . [str]i . . (bra)[hmā sabh]ā[pati]
. . . .

8 . . . .
. . . . bh[ū](t)[8]) [t]. . . . .
. . . .

R Vorgang 31. 78—83

150 1 ///

2 . . . . [yam][9]) . . . .
[u] . . . .[r]. . . . . . ṣ[v]ā . . . .
. . . .

3 . . . . [na]m[9]) ity=uk[tv]ā brahmā [sa]bhāpatiḥ śakra[ś]=ca [d]e[vendro] bha[gavataḥ p](ā)[dau śirasā] (van)[d]. . . . .
. . . .

4 . . . .[s]. [rat]. ○ [ḥ praṇama]taḥ [p]ra[ṇa]-mata[ḥ śira] . . . . [ā t].[tr]. . . tarhi[tāḥ] . . . .
. . . .

5 . . . . [ca] gatiṃ ca ○ [prakṛt](i)[ñ=ca] vijñāya tā[d]ṛśīm=eva catu[r]ārya[s]atya[saṃprakāś]. . . . .
. . . .

6 . . . . [ku]śalamū[l](ā)[ny]=ut[pā]d[itā]n[i] ¦ [ke]cit[10])=kṣān[tayaḥ mū]rdhā[naḥ sa]tyanulo[m]ik[ā laukikā] . . . .
. . . .

7 . . . . [phal]e [ke]cit=tan=niṣkra]mya pravra[jit]. [sarva]kle[śa]pra[hāṇād]=(ar)[h](at)[vaṃ sā]kṣīkṛ[ta]ṃ [kaiścic=chr]. [v]. . . . .
. . . .

8 . . . . [dhau] cittam=[u](tp)[āditam] .[vandhya]dha[rmade-śanā s]. [drān]. [g]. [hi] . . [yadbhū]yasā [sā pariṣā][11]) . . . . [n]i

---

1) Kontrahiere: *bhāṣyamāṇe 'yaṃ* .
2) 76. 2 liest: *trisahasramahāsahasro* .
3) *triṣkṛtvā=trikṛtvaḥ* .
4) Lies: °*taḥ* .
5) Satzschlußzeichen zu erwarten.
6) Lies: *brahmaṇaḥ* .
7) Kontrahiere *mahatarddhi*° .
8) *t* wahrscheinlich mit Virāma geschrieben.
9) Virāma .
10) Lies: *kaiścit=kṣāntayo mūrdhānaḥ satyā-nulomikā* .
11) Lies: *pariṣad-*°.

S 364 V Vorgang 31. 32–35

169 1 /// . . [k]aṃ sa(ne)[m](i)kaṃ [di] .[y]. . . .[v]. s[au]varṇa[m]. ///
2 /// [rmahā](rā)[ji]kān(ā)[ṃ] devānā[ṃ] (p)[ūṇ]yeṣ[1])=ūpa[n]i ///
3 /// ○ v[ā]nā[ṃ] puṇyaṃ tac=ca](tu)[rṇ]ā(ṃ) ma[hā] ///
4 /// ○ turṇāṃ mahārājñāṃ [p]u[ṇ]ya(ṃ) [t]ad=d[ev]. ///
5 /// ○ śatasaha[s]raṃ devānāṃ tr. . . .[iṃ] ///
6 /// [n=o]paiti [ya]thā de[v]ās=[traya]striṃśāḥ . . . . . . ///
7 /// [ṣ]. to devap. . . . . . . ni[rmi] . . . . ///

R Vorgang 31. 35–37

170 1 /// [t]tā[bhā]ḥ[2]) ap[ra] . . . . bhāḥ[2]) . . . . ///
2 /// [s]uda[r]śa[n]āḥ[3]) a[ka]ni[ṣṭhāḥ][4]) yat=ko[ṭ]i . . . . ///
3 /// ○ ti[m]ām=api kalāṃ n=opaiti [pū](r)[v]. ///
4 /// ○ sya maitreyasya bodh(i)sa[tva]sya[5])p[uṇye] ///
5 /// ○ ṇāṃ bodhisatvā[nā]ṃ[6])(p)[uṇyaṃ ta]d=e[k]. ///
6 /// . . [tiy]. .=[gaṅga]vā[l]u[k]ānāṃ[7]) ca[r]. . . . . [vin]āṃ .[r]. ///
7 /// . . . . [va]d=yā(vad)=[upa]ni . . . . . . [p](i) [n=o]p[ai]ti [y]. ///

S 365 V Vorgang 31. 32–33

195 1 /// [ī]pakasya cakra[vartino]=yasmayaṃ
2 /// . . [kr]avartino rā[jataṃ] cak[r]aṃ prād[u]
3 /// . . . . nemikaṃ [di]vyaṃ (sar)va[s]auvarṇa
4 /// . . . . . . [c=cat](ur)[mahārājikā]nāṃ de
5 /// . . . . vā[nāṃ pu]ṇ[y]aṃ tac=ca
6 /// . . . . [hārājñāṃ puṇ]y[aṃ] tad=de[vā]

R . Vorgang 31. 34–36

196 1 /// . . . . yastri[ṃśān](āṃ) [puṇy]. . .
2 /// . . . . (k)[r]. . . . [e]nd[r]a . . [vaṃ] . . [m]ā . . .ā
3 /// . . . . [tavaśavarti] . . . .
4 /// . . . . [ā]bhāsva[rā]ḥ paritta[śu]bhā[ḥ ś]u
5 /// . . [yat]=k[o]ṭiśatasa[has]ram=a[k]aniṣ[ṭh]ānāṃ
6 /// vad=upaniṣad[8])=a[pi n]=(o)[pai]ti | ya[t]=koṭiśa

---

1) Lies: *puṇyeṣ=*.
2) Lies: °*bhā* .
3) Lies: °*śanā* .
4) Interpunktion zu verlangen.
5) Lies: *bodhisattvasya* . *sya* ist unter der Zeile nachgetragen.
6) Lies: *bodhisattvānāṃ* .
7) Lies: *gaṅgā°* .
8) Lies: *upaniṣadam* .

Konkordanz der Handschriften und der Textbearbeitung

Laufende Nr.	Handschrift und Fundnummer	Blatt Nr.		Stelle in der Textbearbeitung
1	S 360 T III Š 91, 94, 98	1[51]	V	1. 1—3
2			R	1. 3—8
3	S 360 T III Š 67, 92	(152)	V	1. 8—12
4			R	1. 12—16
5	S 360 T III Š 64, 67	(155)	V	1. 37—44; 2. 1
6			R	2. 2—9
7	S 360 T III Š 80, 90	159	V	3. 4—9; 4. 1—4
8			R	4. 4—8
9	S 360 T III Š 86, 91	[160]	V	4. 8—13
10			R	4. 13—16
11	S 360 T III Š 64, 67, 90	161	V	4. 16—20; 5. 1—2
12			R	5. 3—8
13	S 360 T III Š 67, 79, 90, 98	(162)	V	5. 8—13; 6. 1—2
14			R	6. 2—7
15	S 360 T III Š 87	163	V	6. 7—10
16			R	6. 10—14; 7. 1—3
17	S 360 T III Š 101	(164)	V	7. 3—8
18			R	7. 10—11; 8. 1—7
19	S 360 T III Š 91	(166)	V	9. 14—18
20			R	9. 21—22; 10. 1—6
21	S 360 T III Š 79	(167)	V	10. 7—12
22			R	10. 12—18
23	S 360 T III Š 91, 94	(168)	V	10. 19—20; 11. 1—5
24			R	11. 6—12
25	S 360 T III Š 63	169	V	11. 12—20
26			R	11. 22—27; 12. 1—3
27	S 360 T III Š 62, 63, 90	170	V	12. 3—10
28			R	12. 10; 13. 1—11
29	S 360 T III Š 62	1(71)	V	14. 4—6
30			R	14. 7—11
31	S 360 T III Š 93	(172)	V	14. 14—19
32			R	14. 19—24
33	S 360 T III Š 87	173	V	14. 24—26; 15. 1—6
34			R	15. 6—12
35	S 360 T III Š 79, 99	176	V	17. 5—11
36			R	17. 11—19
37	S 360 T III Š 78, 79, 91	17[7]	V	17. 19—22; 18. 1—6
38			R	18. 6—9; 20. 1—6
39	S 360 T III Š 64, 80	1(78)	V	20. 7—10; 21. 1—6
40			R	21. 7—9; 22. 1—8
41	S 360 T III Š 63, 78	179	V	22. 12—13; 23. 1—4
42			R	23. 4—7
43	S 360 T III Š 80, 94	180	V	23. 8; 19. 7—10; 24. 1—2
44			R	24. 2—10

Laufende Nr.	Handschrift und Fundnummer	Blatt Nr.		Stelle in der Textbearbeitung
45	S 360 T III Š 75	(181)	V	24. 11—16
46			R	24. 17—29
47	S 360 T III Š 90, 91	(182)	V	24. 29—36
48			R	24. 36—46
49	S 360 T III Š 63, 93	(183)	V	24. 47—51; 25. (ST. 1)
50			R	25. (ST. 1)
51	S 360 T III Š 80, 93	18[7]	V	26. 14—18
52			R	26. 18—25
53	S 360 T III Š 90, 90	18[8]	V	26. 25—31; 27. 1—4
54			R	27. 5—12
55	S 360 T III Š 98	190	V	28. 13—24
56			R	28. 24—30
57	S 360 T III Š 101, 102	(191)	V	28. 32—43
58			R	28. 43—53
59	S 360 T III Š 94	(192)	V	28. 55—59; 29. 1—4
60			R	29. 6—12
61	S 360 T III Š 90, 96	[1]94	V	30. 16—27
62			R	30. 28—30; 31. 1—2 (ST. 2)
63	S 360 T III Š 62, 90	(195)	V	31. 2—5 (ST. 2)
64			R	31. 5—7 (ST. 2)
65	S 360 T III Š 97, 90, 90, 94	[19]6	V	31. 7—10 (ST. 2)
66			R	31. 10—14 (ST. 2)
67	S 360 T III Š 67, 93, 94	200	V	31. 16—21 (ST. 2)
68			R	31. 21 (ST. 2)
69	S 360 T III Š 90, 91, 96	2(01)	V	31. 21—24 (ST. 2)
70			R	31. 24—30 (ST. 2)
71	S 360 T III Š 67	(2)02	V	31. 30—33 (ST. 2)
72			R	31. 33—35 (ST. 2)
73	S 360 T III Š 63, 79	(203)	V	31. 51—58 (ST. 2)
74			R	31. 58—61 (ST. 2)
75	S 360 T III Š 82, 91	[208]	V	31. 70—74 (ST. 2)
76			R	31. 74—77 (ST. 2)
77	S 360 T III Š 62, 67	210	V	32. 4—11
78			R	32. 12—21
79	S 360 T III Š 91	(211)	V	32. 22—29
80			R	32. 34—39
81	S 360 T III Š 65, 88	212	V	32. 39—42; 33. 1—3; 34. 1
82			R	34. 1—7
83	S 360 T III Š 63, 80, 90	(213)	V	34. 7—12
84			R	34. 12—16
85	S 360 T III Š 86	(214)	V	34. 16—21
86			R	34. 21—26
87	S 360 T III Š 67	(215)	V	34. 26—33
88			R	34. 34—40
89	S 360 T III Š 99	(216)	V	34. 42—50
90			R	34. 51—56
91	S 360 T III Š 65, 80, 90	217	V	34. 57—65
92			R	34. 65—70
93	S 360 T III Š 78	[21]8	V	34. 70—74
94			R	34. 75—78
95	S 360 T III Š 86, 93	219	V	34. 78—84
96			R	34. 84—90
97	S 360 T III Š 64	(221)	V	34. 114—122
98			R	34. 124—130
99	S 360 T III Š 91, 93, 93, 94	(222)	V	34. 132—142
100			R	34. 142—149

Laufende Nr.	Handschrift und Fundnummer	Blatt Nr.		Stelle in der Textbearbeitung
101	S 360 T III Š 94	(225)	V	36. 6—7; 36b (ST. 3)
102			R	36b (ST. 3)
103	S 360 T III Š 65, 79, 91	(226)	V	36b (ST. 3)
104			R	36b (ST. 3); 37. 1—3
105	S 360 T III Š 86	[228]	V	38. 8—9; 40. 1—3
106			R	40. 4—11
107	S 360 T III Š 90	(229)	V	40. 13—15
108			R	40. 22—27
109	S 360 T III Š 80	(231)	V	40. 42—52
110			R	40. 52—60
111	S 360 T III Š 94	2[3](2)	V	40. 60—62; 41. 1—3
112			R	41. 4—7
113	S 360 T III Š 66, 67, 79	233	V	41. 8—14; 42. 1—3
114			R	42. 4—13
115	S 360 T III Š 87	236	V	44. 15—21; 45. 1—2
116			R	45. 2—8
117	S 360 T III Š 96, 99, 101	(2)37	V	46. 1—8; 47. 1—2
118			R	47. 2—6
119	S 360 T III Š 93, 96	(238)	V	47. 6—14
120			R	47. 15—20
121	S 360 T III Š 91, 64, 94, 95	239	V	47. 20—23; 48. 1—4
122			R	48. 4—12
123	S 360 T III Š 93, 96, 101	(241)	V	49. 12—20
124			R	49. 20—26
125	TM 361 T 4 M 116	(149?)	V	2. 12—17
126			R	2. 18—24
127	TM 361 T 4 M 116	(152)	V	4. 8—11
128			R	4. 11—15
129	TM 361 T 4 M 116	153	V	4. 15—19
130			R	4. 19—20; 5. 1—5
131	TM 361 T 4 M 116	155	V	6. 6—10
132			R	6. 10—14; 7. 1—3
133	TM 361 T 4 M 116	156	V	7. 3—10
134			R	7. 10—11; 8. 1—4
135	TM 361 T 4 M 116	165	V	15. 13—18; 16. 1—4
136			R	16. 5—11
137	TM 361 T 4 M 116	(1)66	V	16. 11—15; 17. 1
138			R	17. 1—9
139	TM 361 T 4 M 166	(200+x)	V	32. 23—28
140			R	32. 29—35
141	S 362 T III Š 94	(140+x)	V	29. 14—15; 30. 1—12
142			R	30. 16—28
143	S 362 T III Š 90, 93, 95	(140+y)	V	31. 7—11 (ST. 2)
144			R	31. 11—15 (ST. 2)
145	S 362 T III Š 98	[1]5[3]	V	31. 44—49 (ST. 2)
146			R	31. 50—58 (ST. 2)
147	S 362 T III Š 66, 98	(1)[5]4	V	31. 58—63 (ST. 2)
148			R	31. 63—68 (ST. 2)
149	S 362 T III Š 79—93	(156)	V	31. 73—77 (ST. 2)
150			R	31. 78—83 (ST. 2)
151	S 362 T III Š 91	(158)	V	32. 3—12
152			R	32. 12—22
153	S 362 T III Š 66, 66	(160)	V	34. 1—9
154			R	34. 9—15
155	S 362 T III Š 66, 89	1[6]4	V	34. 80—87
156			R	34. 88—97

Laufende Nr.	Handschrift und Fundnummer	Blatt Nr.		Stelle in der Textbearbeitung
157	S 362 T III Š 89, 91	(167)	V	34.152—162
158			R	34.164—169; 35. 1—3
159	S 362 T III Š 97, 99	(172)	V	40. 23—33
160			R	40. 33—42
161	S 362 T III Š 66, 78, 91	(173)	V	40. 43—54
162			R	40. 55—62; 41. 1—2
163	S 362 T III Š 66, 96, 101	[177]	V	45. 3—8; 46. 1
164			R	46. 1—8; 47. 1—2
165	S 362 T III Š 63	(179)	V	48. 13—14; 49. 1—10
166			R	49. 12—20
167	S 364		V	28. 45—56
168			R	28. 58—59; 29. 1—8
169	S 364		V	31. 32—35 (ST. 2)
170			R	31. 35—37 (ST. 2)
171	S 364 T III Š 33		V	40. 18—25
172			R	40. 27—33
173	S 364 T III Š 33		V	45. 7—8; 46. 1—8; 47. 1
174			R	47. 4—7
175	S 364 T III Š 34		V	47. 12—17
176			R	47. 17—20
177	M 372, M 146		V	1. 21—25
178			R	1. 26—29
179	567 T III MQR, Kl. H. 152		V	1. 28—33
180			R	1. 34—42
181	S 378 T III Š 75	26	V	1. 34—38
182			R	1. 38—43; 2. 1—5
183	S 373 T III Š 33 (vgl. unten Nr. 205/6)	1..	V	2. 13—17
184			R	2. 18—24
185	S 493 T III Š 80, 86, 91, 98 (vgl. unten Nr. 241/44)	9	V	2. 29—34
186			R	2. 34—35
187	446 T III MQR	12.	V	9. 11—18
188			R	9. 18—21
189	S 511 T III Š 60	.[63]	V	12. 8—10; 13. 1—8
190			R	13. 9—11; 14. 1—6
191		.[6]4	V	14. 7—11
192			R	14. 14—18
193	S 511 c	.[6]5	V	14. 19—23
194			R	14. 25—26; 15. 1—5
195	S 365 T III Š 25, 19		V	31. 32—33 (ST. 2)
196			R	31. 34—36 (ST. 2)
197	S 349 T III Š Naks̩		V	32. 32—35
198			R	32. 39—42; 33. 1—2
199	Sg 379 T II S 33	35	V	34. 19—23
200			R	34. 24—29
201	S 494 T III Š 29		V	34. 34—48
202			R	34. 50—58
203	S 488		V	34.123—131
204			R	34.132—141
205	S 373 T III Š 34 (vgl. oben Nr. 183/4)		V	37. 1—5
206			R	37. 6—8; 38. 1—?
207	S 550 T III Š 22		V	40. 20—21
208			R	40. 22—27
209	S 550		V	40. 44—48

Laufende Nr.	Handschrift und Fundnummer		Blatt Nr.		Stelle in der Textbearbeitung
210				R	40. 50—52
211	S 501	T III MQR		V	41. 2—4
212	485	T III MQR		V+R	40. 8; 31—32
213	485			V+R	40. 23—27; 27—29
214	485			V+R	40. 18; 34—35
215	485			V+R	40. 20—21; 32—33
216	485			V+R	40. 20—21; 30—33
217	485			V+R	40. . .; 40. 35
218	485			V+R	40. 40; 51?
219	485			V+R	40. 60; . .
220	485	T III MQR		V	40. 60—62; 41. 1—2
221				R	41. 4—8
222	485	T III MQ 49		V	41. 11—14; 42. 1—5
223				R	42. 5—13
224	485	T III MQR		V+R	40. 61—62; 41. 1—2; 3—4
225	485			V+R	41. 12—13; 42. 2?
226	485			V+R	41. 8—9 bzw. 13. 14; 42. 2 od. 5 od. 7
227	485			V+R	42. 3; . .
228	485			V+R	42. 13—14; 44. 6—8
229	485			V+R	42. 13—14; 44. 8—9
230	485			V+R	42. 17—18; 44. 1—3
231	485			V+R	42. 13—16; 44. 3—7
232	485			V+R	42. 18
233	S 509	T III Š 96		V	49. 19—26
234				R	50. 4—8
235	S 509	T III Š 101		V	51. 6—10
236				R	51. 11—16
237	S 384	T III Š 67		V	50. 10—16
238				R	50. 17—21
239	S 384	T III Š 96		V	51. 2—4
240				R	51. 4—10
241	S 493	T III Š 91 (vgl. oben Nr. 185/6)		V	50. 11—16
242				R	50. 17—21
243	493	T III Š 93, 96		V	51. 1—3
244				R	51. 4—10
245	S 374	T III Š 78	220	V	51. 9—14
246				R	51. 14—17
247	S 375	T III Š 33		V	51. 10—15
248				R	51. 15—19
249	376	T III MQR		V+R	50. 16 od. 20; 17
250	376			V	51. 15—20
251				R	51. 20—24
252	S 380	T III Š 90	121	V	51. 17—20
253				R	51. 20—21

ABHANDLUNGEN DER DEUTSCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU BERLIN

PHILOSOPHISCH-HISTORISCHE KLASSE

Es sind erschienen:

JAHRGANG 1945/46

DIEDRICH WESTERMANN	Pluralbildung und Nominalklassen in einigen afrikanischen Sprachen	DM 3,50
EDUARD SCHWYZER	Zur Apposition	DM 2,—
LUDWIG DEUBNER	Der Schluß der Labyadeninschrift	DM 2,—
FRITZ RÖRIG	Geblütsrecht und freie Wahl in ihrer Auswirkung auf die deutsche Geschichte. Untersuchungen zur Geschichte der Königserhebung (911—1198)	DM 5,—
LUDWIG DEUBNER	Zum Weihehaus der eleusinischen Mysterien	DM 2,75
RICHARD HARTMANN	Islam und Nationalismus	DM 4,75
FRITZ HARTUNG	Studien zur Geschichte der preußischen Verwaltung. Teil III Zur Geschichte des Beamtentums im 19. und 20. Jahrhundert	DM 4,50
GERHART RODENWALDT	Köpfe von den Südmetopen des Parthenon	broschiert DM 8,— gebunden DM 14,—

JAHRGANG 1947

HEINRICH MITTEIS	Die Rechtsgeschichte und das Problem der historischen Kontinuität	DM 3,25
RICHARD THURNWALD	Aufbau und Sinn der Völkerwissenschaft	DM 4,50
REINHOLD TRAUTMANN	Die elb- und ostseeslavischen Ortsnamen. Teil I	DM 12,—
REINHOLD TRAUTMANN	Die elb- und ostseeslavischen Ortsnamen. Teil II	DM 12,—
GERHARD KLEINER	Alexanders Reichsmünzen	DM 5,50
HERMANN GRAPOW	Studien zu den Annalen Thutmosis des Dritten und zu ihnen verwandten historischen Berichten des neuen Reiches	DM 6,—
THEODOR FRINGS-GABRIELE SCHIEB	Drei Veldekestudien (Das Veldekeproblem/Der Eneideepilog/Die beiden Stauferpartien)	DM 8,25
CARL WEICKERT	Studien zur Kunstgeschichte des 5. Jahrhunderts v. Chr. I. Polygnot	DM 3,25
RICHARD HARTMANN	Zur Vorgeschichte des abbasidischen Schein-Chalifates von Cairo	DM 1,75

JAHRGANG 1948

FRITZ RÖRIG	Zur Rechtsgeschichte der Territorialgewässer: Reede, Strom und Küstengewässer	DM 2,30
ALBERT LEITZMANN	Briefe von Wilhelm von Humboldt	DM 3,25
ALFRED BERTHOLET	Die Macht der Schrift in Glauben und Aberglauben	DM 4,25
WALTHER REHM	Clemens Brentanos Romanfragment: Der schiffbrüchige Galeerensklave vom todten Meer	DM 5,25

Im Druck befindet sich:

HARTMUT ERBSE Untersuchungen zu den attizistischen Lexika
I. II (Fragmente), III (Indices)

KLASSE FÜR SPRACHE, LITERATUR UND KUNST

Im Druck befinden sich:

ERNST WALDSCHMIDT Das Mahaparinirvanasutra. Text in Sanskrit und Tibetisch, verglichen mit dem Pali. Nebst einer Übersetzung der chinesischen Entsprechung im Vinaya der Mulasarvastivadins. Auf Grund von Turfan-Handschriften herausgegeben und bearbeitet.
Teil II: Textbearbeitung Vorgang 1—32

CARL WEICKERT Studien zur Kunstgeschichte des 5. Jahrhunderts v. Chr.
II ΕΡΓΑ. ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ

Die erschienenen Hefte sind an die Festbezieher ausgeliefert und können nunmehr auch einzeln abgegeben werden. Wir bitten Bestellungen baldmöglichst aufzugeben, damit die Lieferung erfolgen kann, ehe die Auflagen vergriffen sind.

AKADEMIE-VERLAG · BERLIN NW 7